

n esta

dición

re tendrá \$us 63 nes (PRESENCIA Pais, página 3).

rdo energético se rá en Cochabamba.

ete días 755

olera (página 6).

canónica monial, no puede

anizada", dijo el Juan Pablo II na 10).

ndaciones

Rechaza el informe BAREMO: Gobierno sostiene que PIB creció en 3.8 %

Página cuatro

ONU discrepa con política de Clinton sobre Medio Oriente y Yugoslavia



MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 AÑO XLI- № 12.355 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 30 DE ENERO DE 1993 - 44 PAGINAS - LA PAZ BS 1.50; EL PAIS

### Tragedia en La Paz: Cotahuma entierra a siete personas

tragedia causada por las lluvias que cayeron sobre esta ciudad en la última semana.

Testigos dijeron que una decena de mujeres lavaban ropa en un manantial cercano a las laderas del cerro, cuando cerca de las 10.30 se produjo el deslizamiento, enterrando a ocho de ellas.

Policias, obreros municipales, miembros de la Cruz Roja y vecinos rescataron a dos personas con vida, pero una munic camino a un centro médico local debido a la gravedad de sus heridas. Otras seis, una niña de ocho años y un pequeño de siete entre ellas, estaban ya muertas por la asfiña o los agioges recibidos.

Las cuadrillas de rescate de la Alcaldia, reforzadas por casi un centenar de soldados, suspendieron el trabajo de remoción de tierras a las 16.00, por el riesgo de nuevos desprendimientos, aunque se cree que ya no habia ningún cuerpo más por rescatar.

Las torrenciales lluvias caídas sobre La Paz causaron en las últimas horas dernumbes de varios cerros que rodean la ciudad y turbiones con olas de hasta cinco metros de alto en los principales rios que atraviesan la residencial zona sur.

Al menos seis casas se desplomaron el miércoles a causa de la humedad, en el mismo sector afectado ayer por el desprendimiento, mientras por lo menos cien viviendas quedaron inundadas por el lodo y el barro del desborde de los rios en los barrios surrenos, donde viven unas 200 mil personas.

Las lluvías, registradas en la mayor parte del territorio boliviano, provocaron inundaciones de magnitud que afectan a unas 50 mil famillas en Benti. Santa Cruz y Cochabamba, y amenazan la producción agrícola y ganadera del país.

El director nacional de Defensa Civil, general Fernando Ortiz, dijo que.

país. El director nacional de Defensa Civil, general Fernando Ortiz, dijo que, El director nacional de Defensa Civil, general Fernando Ortiz, dijo que, desde la década de los años 1960, Bolivia no había soportado un embate de lluvias semejante al de ahora. El alcalde paceño Julio Mantilla, comentó descorazonado ayer que, pese al intenso trabajo que cumplen los organismos especializados en control de crecidas e inundaciones, "si las lluvias prosiguen con la misma intensidad,

(Más información, PRESENCIA de La Paz)

### Ex viceministro nicaragüense fue arrestado en Cochabamba

Cochabamba, (PRESENCIA).- El extreministro de la Presidencia de Nicaragua, Antonio Ibarra, fue capturado ayer en esta ciudad por agentes de Inteligencia del Estado, con "ordenes de la Cancilleria boliviana a solicitud de su homóloga nicaragênese", informaron fuentes policiales.

Tharra, refugiado en Cochabamba desde hace ests meses tras salir de su país en medio de un escândalo por estafa al Estado, fue arrestado en la puerta de su domicilio, de donde fue trasladado luego en un vehículo liviano hasta celdas de la Policia.

Miembros del Centro Especial de Investigaciones Policiales (CEIP), donde se encuentra detenido el exfuncionario nicaragúense, informaron que la captura fue ordenada desde La Paz por el director nacional de Migraciones, Ronald Jiménez, quien a su vez fue instruido por la Cancilleria, a pedido del gobierno de Managua.

Ibarra conversó ayer con los periodistas que llegaron hasta

Diálogo concluyó anoche, sin resultado

### Fracasaron negociaciones salariales COB-Gobierno

Pese a una nueva oferta gubernamental de aumento de salarios del 12
por ciento para la administración
pública y 13 por ciento para los sectores de Salud y Educación, las negociaciones salariales entre autoridades y dirigentes sindicales conchiveron anoche sin resultado alguno.
"No hay ningún acuerdo; la propuesta (del gobierno) es ridicula e
inaceptable", lamento de i màximo lider de la Central Obrera Boliviana.
Oscar Salas, al abandonar la reunión,
y subrayar que el planteamiento sindical consistia en un aumento del 54 por ciento para todos los trabajadores.
El ministro de Planeamiento, coordinador gubernamental durante las
regociaciones, admitió que éstas fracasaron, aunque debido a la intransigencia de los dirigentes sindicales".

"El pedido de un aumento salarial del 54 por ciento es irreal. El gobierno
tendría que incrementar los impuestos o el precio de los carburantes para
logaralo", recalcó.

Tras la ruptura de conversaciones, los dirigentes sindicales dirigentas via la del gobierno, ya no habria nada que hablar".

a la del gobierno, ya no habria nada que hablar".

El Parlamento tiene previsto aprobar, en la semana que viene, el Presumuesto General de la Nación, donde está incluido el tema salarial.

(Más información, página cuatro)

Sendero no logró arruinar las elecciones

### Perú: Fujimori sólo ganó una alcaldía importante

Lima, (De EFE).- Las elecciones municipales celebradas ayer en Perú han supuesto un serio revés para el partido gobernante Cambio 90, que gano una sola Alcaldía importante en el país, la de Tacna, pero también un fracaso para la guerrilla de Sendero Luminoso, que no logró boicotearlas.

tambien un fracaso para la guerrina de sendero Luminoso, que no logro bolicotearlas.

La renuncia del candidato oficial a la Alcaldia de Lima, Pablo Gutièrrez, adoptada casi en visperas de los comicios, con conocimiento del presidente Alberto Fujimori, para evitar el fracaso que le vaticinaban las encuestas, fue situada por los observadores en el contexto del traspié de la agrupación gubernamental.

La reelección de Tito Chocano, que obtuvo el 47,44 por ciento de los votos, como alcalde de Tacna (al sur de Perú en la frontera con Chile) constituyó la única victoria de Cambio 90, aunque muchos de los candidatos triunfantes en las listas de independientes son proclives a Fujimori.

La agrupación oficialista presentó candidatos en sólo seis provincias peruanas y en cinco de ellas resultó derrotada por rivales de diversas tendencias.

La agrupación oficialista presentó candidatos en sólo seis provincias peruanas y en cinco de ellas resultó derrotada por rivales de diversas tendencias.

En 1990 Fujimori salió elegido presidente de Perú como lider del Movimiento independiente Cambio 90, en un sorprendente surgimiento que le permitió derrotar a los candidatos de los partidos políticos tradicionales.

Casi tres años después, Cambio 90 no parece tener mayor convocatoria, que más bien está centrada en la figura del presidente peruano, que mantiene una alta popularidad del 63,4 por ciento.

El presidente peruano dijo ayer que si Cambio 90 no logró un resultado favorable se debió a que "no participó en forma masiva" con candidatos propios en las elecciones.

Las 2.000 alcaldias y 11.000 concejalias en disputa en Perú fueron ganadas, de acuerdo a las proyecciones extraoficiales, por una mayoria de candidatos independientes.

Los comicios demostraron también el fracaso de la guerrilla maoista Sendero Luminoso en su intento de boicotearlas con el amedrentamiento de la población para que no asista a votar.

La asistencia a las urnas five masiva en la capital peruana, donde Sendero convocó un "paro armado" (huelga bajo amenaza de muerte) el jueves y viernes, sin encontrar eco a sus intentos, mientras que en todo el país ocurrió lo mismo.

(Más información, página nueve)

### Corte Suprema será renovada tras sentencia a García Meza

trabajo

Sucre, (PRESENCIA).- El Poder Legislativo garantizó ayer formalmente que no obstruira la emisión de la sentencia contra el ex dictador Luis García Meza y sus colaboradores, al anunciar que se abstendrá de renovar a los magistrados de la Corte Suprema de Justicia antes de concluir el juicio de responsabilidades.

"Los fluevos ministros de la Corte Suprema de Justicia serán elegidos por el Congreso después de la dictación de la sentencia", prometió en Sucre el vicepresidente Luis Ossio, respaidado después por el presidente de la Camara Baja, Gastón Encinas.

El Tribunal Supremo cerró el pasado miercoles 27 la fase de conclusiones dentro del proceso y convocó para el 16 de marzo a las 10 de la mañana a la audiencia en la que dictaminará la sentencia en el proceso y convocó para el 16 de marzo a las 10 de la mañana a la audiencia en la que dictaminará la sentencia en el proceso a García Meza y sus colaboradores. Según Ossio, las câmaras legislativas, por su parte, se hallan interesadas en que el Juticio llegue a su final, por lo que harán los "ajustes legales" a fin de no perturbar el fallo en progreso.

Corroborando las afirmaciones del presidente nato del Congreso Nacional, el presidente de la Cámara de Diputados dijo que "no hay ningún problema" para diferir la elección de siete nuevos ministros de la Corte; seis de los cuales reemplazarán a similar número de magistrados que el pasado 20 de diciembre completaron los diez años de mandato constitucional.



mbolso de Bs 2 les para atender aciones (página 4).

amora: No hay legia de niento a Chile na 12). cotráfico

omacia

dente de

nbia propone na de solidaridad lacional contra dráfico (página 9). centralización

dente de Senado: entralización es

osa para el país na 7).

adores iniciarán izaciones en sta por incremento ido por gobierno na 6).

### Sobre la venta de gas al Brasil

Por Antonio Bazoberry Q.

Definitivamente a Bolivia le interesa mucho vender sus reservas de gas al Brasil, por ser èste el mayor mercado vecino y por las excelentes perspectivas que el pais tendria para garantizar la estabilidad de su economía por mucho tiempo. Sin embargo, la precipitación no es buena consejera para hacer un buen negocio como vendedor, se pueden cometer errores que en el futuro podrian comprometre el alcanzar los objetivos esperados.

dedor; se pueden conscisa comproque en el futuro podrían comprometer el alcanzar los objetivos 
esperados.

En consecuencia, surgen una 
serie de interrogantes, sobre el 
procedimiento, el contemido y la 
rapidez con la que YPFB está activando la firma del contrato de 
venta de gas. Las primeras 
interrogantes se pueden leer en la 
página editorial de PRESENCIA 
(24 de enero de 1993), con el título 
El gas marcha a todo vapor\*. En 
este artículo se hacen preguntas 
sobre la posición del Banco Mundial en relación al monopolio que 
ejerce PETROBRAS en la 
comercialización interna del gas\*. 
"cómo se repartirán los costos y 
en qué lapso de tempor\*, y "cuánto tiempo tomará la amortización 
de la obra y a partir de cuándo 
empezaremos a percibir los primeros pagos". Estas interrogantes, tendrían su respuesta, 
una vez que YPFB cuente con el 
estudio de factibilidad técnica, 
económica y financiera, ejecutado en la parte boliviana, considerfando la construcción de la infraestructura que nos permita salir 
directamente a la Hidrovia ParanáParaguay, según lo acordado entre ambos presidentes en Manaos 
el 10 de febrero de 1992. 
Asimismo, en la publicación 
de PRESENCIA (7 de enero de 
1993), el señor ministro de Ener-

gia e Hidrocarburos, hace conocer que el estudio de factibilidad, técnica y económica se debia realizar por ambas empresas (PPFB-PETROBRAS), por un monto de \$u.s. 9.873.548,17 de los cuales Bolivia debia pagar \$us. 1.423.548,17 para realizar los estudios en tramo boliviano. Pero, extrañamente, también indica "En vista de que YPFB no cuenta con una planta tecnica para encarar los estudios en su tramo y habida cuenta que los estudios deberian ser encarados como una unidad técnica cuenta que los estudios deberian ser encarados como una unidad técnica cuenta que los estudios deberian ser encarados como una unidad técnica vas: a) Contratar los servicios de invas: a) Contratar los servicios de invas: a) Contratar los servicios de invas: a) Contratar los servicios de Irabajo en ambos países". Ludo el trabajo en ambos países. Ludo el trabajo en ambos países el tramo boliviano y brasileño como consecuencia de encarar un proyecto conceptualmente unitario, pero realizado por dos equipos tecnicos diferentes.

A todo esto, en la nota, a pie de la pagina, el periódico transcribe que el señor ministro. Señaló que la invitación para el estudio del diseño final del gasoducto se la hará en forma directa, sin licitación, previa la promulgación de un Decreto Supremo que la autorice, una vez que CONEPLAN ya lo hizo mediante la Resolución 136 de 9 de diciembre de 1992". Como resultado de lo manifestado por el señor ministro, surgen otras interrogantes, referidas a la capacidad profesional de los bolivianos, principalmente de los que tr

profesionales y firmas consulto-ras con amplia experiencia nacio-nal e internacional para preparar estos documentos, que son mu-cho más sencillos que hacer estu-dios de factibilidad para la cons-trucción de una carretera, por ejemplo.

unos de factuluidad para la construcción de una carretra, por ejemplo.

Además, no se trata de presentar al BM dos estudios por separado (Bolivia y Brasil), sino un solo estudio con la participación de profesionales bolivianos y brasileños que coordinan los aspectos técnicos y económicos en su propio territorio, a fin de contar con un solo documento completo y aceptable por cualquier entidad financiera, para solicitar el financiamiento para la construcción de obras.

Para esto no es necesario que YFFB deba hacer una licitación, porque el señor ministro podría contratar a un grupo de profesionales bolivianos con experiencia nacionale internacional, utilizando los mismos recursos del programa de asistencia técnica del Banco Mundial, que se propone usar en el caso de contratar un supervisor de estudios, proporcionado por la empresa NOVACORD de Canadá. Además, no creo que por la premura de firmar el contrato de venta de gas NOVACORD de Canadá. Además, no creo que por la premura de firmar el contrato de venta de gas al Brasil y ganar tiempo se pueda prescindir de las regulaciones y políticas de las entidades de financiamiento internacional, con una Resolución de CONEPLAN y un Decreto de nuestro gobierno. Así como también duido que el presidente del Brasil, venga a Bolivía para firmar el contrato de venta de gas bolivíano, sin antes asegurar el financiamiento del Proyecto.

Antonio Bazoberry Q., ingeniero ci-vil, ex funcionario del Banco Intera-mericano de Desarrollo

### Perspectivas de la inversión

Por Guillermo Arroyo Rodríguez

La carta por la cual la firma norteamericana Lithium Corporation da por concluida, al menos en el pròximo futuro, su intención de invertir en Bolivia es algo más que eso, algo más una simple carta. Puntual y seca oculta detrás de un lenguaje diplomático, la molestía y la dureza de su mensaje.

simple carta. Falliano de la control de la c

este debe y más bien han contri-buido a la confusión y al desor-

buido a la confusion y a desorden.

Otro tema que el presidente del
Lithium toca, se refiere a la
"competitividad" que en el mundo
actual deben tener las naciones
para ofrecer estimulos al inversor
que arriesga. Las alternativas
"como resultado del trabajo de
exploración resultaron ser muy
atractivas" dice, y además, como
estocada definitiva y mortal afirma que "el proyecto no es
financieramente atractivo para
FMC".

ma que "ei proyecto."
financieramente atractivo para
fMC".
Casi, casi como en un aula
universitaria en que se explique la
câtedra de comercio internacional, el ABC de los negocios internacionales: las inversiones deben
ser atractivas y financieramente
convenientes. Algunos paises que
buscan afanosamente abrir sus
recursos a cambio de tecnología y
capital que significan trabajo para
su pueblo deciden compensar algunas de estas desventajas de
inatractividad mediante amnistias tributarías o excepciones.
Nada de ésto es posible en Bolivia
como este incidente lo demuestra,
porque el país no entiende la necesidad que tiene de estos insumos
esenciales del progreso contemporáneo y parece que quisiera seguir teniendo a sus grandes mayorías tan deprimidas como ahora
y como siempre y el país va quedando cada vez más lejos del desayomas tan deprimidas como anora y como siempre y el país va que-dando cada vez más lejos del desa-rrollo económico. Hasta hoy, por ejemplo, ningún partido habla de lo que para Bolivia significará el agotamiento de nuestra "era del estraco".

agotamiento de nuestra "era del estaño". Todo lo anterior revela, junto a la demagogia e ignorancia con que se manejo el asunto, cuán lejos estamos de comprender como na-ción aquellas raices profundas de nuestro retraso secular.

externos para imprimir a ción un ritmo de evolución nida. Igual que en los mon más angustiantes de nuest toria republicana no sectarismo y el provincia giuda que en provincia igual que en provincia giuda que en provincia ginorante a leves se republicana na tradeza de nuestros pob Seguimos como antes y siempre. Las leves se rempor la huelga de hambre en nadie murió jamás, el blog asambleismo o el ultimátu Los adjetivos altisonanie tende". "busca aprovecidistorsionan y enervan os subraya la carta que co mos, haciendo indeseable gar en términos de cuum mos, haciendo por más de una de en su comercio internacion lux de éstos sinos terribles de trades de la compania con en su comercio internacion lux de estos sinos terribles de rapsicología colectiva nauran los espiritus más considerad y la ineptitud cuales hoy, una compania cuales hoy, una compania cuales hoy, una compania colectidad y la ineptitud cuales hoy, una compania colectidad y la ineptitud cuales nos espiritudad y la ineptitud con la ineptitudad y la ineptituda de la sunaufragio en medio de la para que nos señales clarismas de damos señale

Guillermo Arroyo R., es gerente ge de SAMAPA.

### Alasita: Lo visible y lo imperceptible

Por Rolando Sánchez Serrano

El domingo 24 de enero se inau-guro una vez más la fería o "flesta" tradicional de Alasita en nuestra ciu-dad de Chuquiagu, donde el objeto de veneración es el Ekeko (kiko o ekako), considerado por los devotos como el "Dios de la abundancia". En realidad, este evento socio cultural es innega-ble, puesto que la mayoría de la po-juento paceria participa con interes y fe.

No obstante, al respecto existen y fe.

No obstante, al respecto existen pocos estudios de análisis y estos son divergentes. Además la mayor parte de estos se refleren fundamentalmen-te a lo histórico-antropológico, con la intención de conocer los origenes y el significado del Ekeko y de la festivi-dad de Alasita. Por lo que se puede decir que las diversas interpretacio-nes son de carácter más literario que

decir que las diversas interpretaciones son de carácter más literario que analítico.

Las tradiciones, cast siempre son vistas como hechos normales por la sociedad, no se cuestionan ni se alaban, simplemente se practican. Porlo mismo parecen no cambiar, pero dentro de esa apariente se possible percibir las variaciones de los elementos culturales y tambén su persistencia.

Así, la ferti de Alasita (Lift.—comprame, en aymara), tambien presenta esos componentes de lo visible y lo invisible de la forma que los concurrentes a la feria muestran un interés de astisfacer sia infinitos descos, por lo que van compramo una diversidad de objetos de la fenitamutos, que va desde productos alimenticios hasta la adquisición de timbo de la compramo de las miniaturas, les brinda una cierta satisfacción. Esto porque en la vida social, los hombres necesitan dotarse de algún referente de existencia, de un sentido de direccionalidad que les permitte seguir creyendo en el futuro, en la seguir creyendo en el fu

sociedad va produciendo sus formas de creencias, mitos, imágenes, etc., para depositar su fe, su esperanza socializada de tiempos mejores y de

sociedad va produciendo sus formas de creencias, mitos, imágenes, etc., para depositar su fe, su esperanza socializada de tiempos mejores y de un horizonte prometedor.

Es asi, que la feria de las miniaturas de Alasita, se ha convertido al presente, en esa imagen de fe de los ch'ukutas, de sus esperanzas y sueños, mediante la adquisición de los diminutos objetos ansiados. Los bienes materiales de dificil acceso para los estratos menos favorecidos de la sociedad, la Alasita se convierte en un espacio para sonar despierto. Lo que en realidad no tienen, por lo menos pueden apreciar en objeto, para los sectores populares urbanos la feria y la compra de los diminutos periodos escutos esta de la sociedad, la Alasita se conviente en mensa pueden apreciar en objeto periodos escutores populares urbanos la feria y la compra de los diminutos bienes materiales, es tamblén una forma de proyección y planificación socio-económica; los objetivos y metas que pretenden lograr se hallan expresados en esos pequeños objetos. Es algo así como cuando una empresa constructora proyecta realizar un edificio, lo primero que hace estaborar el proyecto y la maqueta. En ese sentido, la Alasita es una suerte de construcción de la variedad de objetos o bienes materiales. En la fería uno puede ver diversidad de pequeños productos (billetes, casas, autos, pasaportes, titulos profesionales, libretas de matrimonio, cocinas, trajes de novia, materiales de construcción, canasta familiar, envasados de toda indole, instrumentos, etc. etc.) pero al mismo tiempo, no existen otros bienes materiales de mayor dimensión, como ser un centro comercial o una pequeña empresa (que un tingladito o construcción de tipo empresarial diga por Ej: "Centro de Procesamiento de Cercales" o "Industra de Jugos Citricos"). Estos no existen.

Por motivos comerciales o tal vez por causas culturales de nuestra sociedad. Se tendrá que analizar y comprender.

Parece que en nuestro medio social no se vislumbra aún un espiritu empresarial y emprendedor. Con esto no se hace referencia a los "elegidos" para constituir la burguesia nacional del Estado del '52, sino a ese amplio sector social que viene apropiándose continuamente de los diferentes espacios sociales, económicos y hasta políticos, a aquellos que se ha llamado el sector informal urbano. Estos, pueden alcanzar un exito económico amplio, pero esa prosperidad misma hace que se bloquee, en parte, el crecimiento económico en términos de acumulación; cuando para los q'amiris (Lit.=ricos, en aymara) de los y comparados de acumulación; cuando para los q'amiris (Lit.=ricos, en aymara) de los sectores urbano populares el desiderátum ya no es lo económico ya no es el fin, sino sólo un medio. Ellos pueden tener condiciones materiales muy favorables para saltar a la esfera empresarial, pero no lo hacen-por lo menos en su mayoría-, ye saqui donde se manifiesta una cierta ausencia de una racionalidad económica, en su acepción capitalista.

Sin embargo, la feria de Alasitas seguirá siendo uma de las fuentes importantes para comprender la complejidad de nuestro proceso socio-cultural, que transcurre imper-ceptiblemente. Sólo la objetividad del conocimiento de nuestra realidad nos podrá orientar hacia el horizonte de tiempos mejoros, y no tanto los descos y caprichos de algunos intelectuales y políticos. Que el espiritu critico y cognoscente con apertura a nuevas realidades sea el timón de nuestra sociedad.

Rolando Sánchez Serrano, es Jefe del Dpto. de Participación Comunitaria de la Alcaldía de La Paz.

### La aventura espiritual

Por Anthony de Mello

El cura del pueblo era un santo varón al que acudía la gente cuando se veía en algún aprieto. Entonces él solia reti-rarse a un determinado lugar del bosque, donde recitaba una oración especial. Dios escucha-ba siempre su oración, y el pue-blo recibía la ayuda deseada.

blo recibia la ayuda deseada.

Murió el cura, y la gente, cuando se veia en apuros, seguia acudiendo a su sucesor, el cual no era ningún santo, pero conocía el secreto del lugar concreto del secreto del lugar concreto del bosque y la oración especial. Entonces iba alla y decia: "Señor, tú sabes que no soy un santo. Pero estoy seguro de que no vas a hacer que mi gente pague las consecuencias... De modo que escucha mi oración y ven en nuestra ayuda". Y Dios escuchaba su oración, y el pueblo recibia la ayu-

También este segundo cura murió, y también la gente, cuando se veia en dificultades, seguia acudiendo a su sussesor, el cual conocia la oración especial, pero no el lugar del bosque. De manera que decia: "¿Qué más te da a tí, Señor, un lugar que otro? Escucha, pues, mi oración y ven en nuestra ayuda". Y una vez más, Dios escuchaba su oración, y el pueblo recibia la ayuda deseada.

Pero también este cura murió, y la gente, cuando se veia con problemas, seguía acudiendo a su sucesor, el cual no conocía ni la oración especial ni el lugar del bosque. Y entonces decía:

"Señor, yo sé que no son las fórmulas lo que tú aprecias, sino el clamor del corazón angustiado. De modo que escucha mí oración y

ven en nuestra ayuda". Y tam bién entonces escuchaba Dios su oración, y el pueblo recibia la ayuda deseada.

la ayuda deseada.

Después de que este or cura hubiera muerto, la giaseguia acudiendo a su susso 
cuando le acuciaba la necis
dad. Pero este nuevo cura er 
más aficionado al dinero que 
la oración. De manera quesol 
limitarse a decirle a Dios: "¿Quclase de Dios eres tú, que, au 
siendo perfectamente capad 
resolver los problemas que to 
mismo has originado, todar
te niegas a mover un dedomientras no nos veas amedernia 
dos, mendigando tu ayuda 
suplicándote? ¡Está bien; pue 
des hacer con la gente lo que 
quieras!" Y, una vez más, Dio 
escuchaba su oración, y el pue 
blo recibia la ayuda deseada

### Japón: La futura emperatriz y la imagen de la mujer profesional

Por Suvendrini Kakuchi

Por Suvendrini Kakuchi

El compromiso matrimonial del principe heredero de Japón con una diplomática de carrera ha sido celebrado por sus concludadanos, pero sobre todo por las mujeres profesionales, vistas hasta ahora como esposas poco deseables.

Los medios locales han informado extensamente sobre la prometida del principe Naruhito y su impresionante curriculum.

Masako Owada, de 29 años, es una graduada de las universidades de Harvard y Oxford que trabaja para la prestigiosa división norteamericana del Ministerio del Exterior.

"El hecho de que la futura emperatriz se codeó con el personal de élite del gobierno de Japón ha iluminado sin duda las necesidades de las mujeres de carrera japonesas", dice Akiko Fukami, de 36 años, quien opto por posponer su casamiento para dedicarse al periodismo.

Los programas de televisión muestran a Owada come una se-

su casamiento para dedicarse al periodismo.

Los programas de televisión muestran a Owada como una seria profesional que participa en reuniones con funcionarios de alto rango y en ocasiones trabaja hasta avanzada la noche.

La decisión del principe de casarse con alguien así rompe con la tradicional percepción nipona de que las mujeres doclles son las mejores esposas, afirma el sociólogo Gen Suzuki.

"El primer cambio que espero es que más hombres consideraran a mujeres de carrera como posibles esposas", dice.

Pero pese a las nuevas expectativas, algunos lamentan que Owada haya optado por dejar de lado una carrera prometedora a cambio de una vida marcada por el elaborado ceremonial de la realeza.

"Owada ha ayudado a las mujeres profesionales a ser respetadas por derecho propio, pero aún

tiene que cumplir con las tradicio-nes. Así, no puede realmente ser vista como el mejor ejemplo para las mujeres de carrera", dice Keiko Higuchi, prominente escritora so-bre la sociedad y las mujeres japo-nesas.

higuen, promiente escritora sobre la sociedad y las mujeres japonesas.

Varios hechos este mes han
dejado a éstas con sentimientos
encontrados sobre cuánto las ha
ayudado la futura emperatriz a
superar su condición de ciudadanos de segunda categoria.

El público se sorprendió cuando Owada abandonó las tradiciones de la realeza y habló abiertamente durante una conferencia
de prensa la semana pasada.

Hace 30 años, la emperatriz
Michiko sólo pudo reunirse con
los periodistas una vez, durante
pocos minutos, rodeada por el
personal de la corte imperial y sin
pronunciar palabra.

Pero también causó comentarios el que Owada caminara unos
cuantos pasos detrás del principe
heredero, como se exige a las mujeres de la familia real desde hace
siglos.

Owada habla del "deber" cuan-

Jeres de la familia real desde hace siglos.

Owada habla del "deber" cuando explica su decisión de abandonar una prometedora carrera dipomática para casarse con el futuro emperador.

Tel papel que debo desempenatora es es rútil en este nuevo far ahora es ser útil en este nuevo sendero, la familia real", declaró mirando al suelo.

Tales afirmaciones no pueden ser tomadas a la ligera por las profesionales niponas, que a menudo tienen que escoger entre el trabajo y la familia.

En una encuesta reciente, más de 75 por ciento de las mujeres entrevistadas afirmaron que prefieren la carrera al matrimonio, sobre todo porque las tareas del hogar y de la atención a los niños siguen recayendo en ellas aunque

trabajen tanto como sus mari Las graduadas universida de Japón, impulsadas por la pansión económica de la dea pasada, consiguieron ingresa campos laborales antes limita a los hombres.

campos laborales antes anales an las hombres.
En 1985 se aprobó la lej iguales oportunidades de empresultado, según los analista, creciente número de puestosar ados que buscaban las migentes de trabajo.
Las cifras oficiales indicana indicana de trabajo.
Las cifras oficiales indicana de trabajo de

(Tokio/Inter Press Service).

### EE.UU.: Una nueva generación que asegura cambios Por Gastón Urriolagoitia V.

Por Gastón Urriolagoitia

Bill Clinton sucede en la presidencia de los Estados Unidos de América a George Bush en momentos de tensión y una crisis mundial que nos puede llevar a un nuevo enfrentamiento en el Golfo. También Somalia continúa hambrienta, ensangrentada y dramática; persisten los problemas de paz en Medio Oriente y en la ex-Yugoslavia siguen combatiendo entre hermanos. América Latina continúa con la espina de Cuba y la isla de Haiti bioqueada forman otro foco de constante preocupación.

La situación interna norteamericana es de crisis, con una economia debilitada y comenzando a salir de una fuerte y larga recesión; así como la disminución de sus mercados en Europa y Japón que siguen preocupando. Esta situación provoca desaliento y cansancio y todos buscan y esperan un cambio fundamental.

esperan un cambio fundamental, a esperanza es la nueva genera-n, la de Bill Clinton, Al Gore y sus esores; es la alternativa que im-so la democracia tras una victo-en las urnas

las urnas. nviene recordar que esta fue

la herencia que dejó Bush a causa de la débil atención en los asuntos internos. Sin embargo gracias a la firmeza de este conductor el mundo asistió al reordenamiento de una nueva estructura donde hemos vivido el derrumbe de la Unión Sovietica, la caida del Muro de Berlin, el final de la Guerra Fria y la demostración de fuerza de los Estados Unidos de América en el caso del Golfo. También se aceptó y se mostro entusiasmo por un acercamiento del Norte con América Latina. Hubleron logros que ya han hecho historia.

Hubieron logros que ya han hecho historia.

El nuevo Presidente Clinton en su vibrante discurso inaugural mostró conocer su país y sus problemas. Habló de ellos e infundió una gran esperanza por su futuro destacando la imagen de una nueva generación: la de renovación e idealismo. No hay nada malo que no pueda ser curado", dijo y prometió el cambio que todos esperan. Habrán cambios para preservar los ideales de la democracia, la libertad y bienestar. El cambio debe ser nuestro amigo", añadió.

Hoy esperamos un comienzo donde todo quede limpio de resi-duos, donde se pueda sembrar en tierra nueva. Esta es la oportuni-dad.

dad.

No cabe hacer predicciones, salvo la de que la labor del nuevo Gobierno no será fácil. Habrá que esperar el cambio reclamado por el pueblo norteamericano y ofrecido por el Presidente Clinton. Contemos con que no sea demasiado duro y que sea el que nuestro vecino del Norte desea.

Norte desca.

Nos queda saber cómo serán los próximos cien dias de Clinton para ver los cambios prometidos. El Presidente durante su campaña enumeró como prioridades los aspectos internos relactionados con asuntos económicos y sociales y el encontrar un equilibrio entre seguir siendo la primera potencia mundial y el costo que ello implica, y con el exterior los compromisos para el mantenimiento de la paz mundial.

Gastón Urriolagoitia V., abogado boliviano, reside en Buenos Aires.



ro de Campero ral: Carlos Ossio Amatller acción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, sábado 30 de enero de 1993

### Control of the contro indaciones: un SOS

persistentes y fuertes lluvias caídas en segones del país, como un fenómeno de la época, han provocado inundaciones y us que afectan a 150 mil personas. Este se resenta principalmente en áreas se cochabamba, Beni y Santa Cruz, pero a aqueja a varias ciudades. El agua se ada año, de poner al descubierto la astuación de viviendas, caminos y mecade socorro que es el denominador común sos casos.

elas víctimas de estos fenómenos naturae la victimas de estos fenómenos natura-duritan alrededor de 25,000 familias que secasos recursos no pueden hacer frente sias a esta situación. Al haber sido anega-sembradios y rústicas viviendas han que-ten donde guarecerse y sin alimentos, so hacer algo para socorrerlas.

rección Nacional de Defensa Civil, donde i legan más pedidos de auxilio, ha hecho se no tiene el suficiente presupuesto para mát a esta coyuntura y por lo tanto ha recurir a la ayuda externa. Gestiona ante denda de la República un desembolso de cia equivalente a ocho millones de boliviapieme que las trabas burcoráticas ocasiomis llegada de alimentos medicamentes. rección Nacional de Defensa Civil, donde dia llegada de alimentos, medicamentos sque se precisan con urgencia.

gerdo a una agencia noticiosa, la tardanza da exterior se debe à que los organismos ención internacional requieren comprodechos antes de hacer los desembolsos ya enque el problema esté sobredimensiona-la ayuda se desvie a fines políticos. Esto bildo a que Bolivia está en un año electom que existir, y sin duda son necesarios, mos para controlar que la ayuda llegue a dificados, pero estos tienen que ser expe-

nisma premura debe existir en el área Las fuertes precipitaciones pluviales de

los últimos días han ocasionado derrumbes en zonas periféricas y barrios residenciales en La Paz y Oruro. La atención a este tipo de fenómenos recae tradicionalmente en las municipalidades que se preparan para hacer frente a la época de lluvias. No obstante, ocurre que algunas veces la dimensión del problema excede la capacidad de los retenes de emergencia y tienen que intervenir bomberos, fuerzas policiales e incluso castrenses. Pero esto solamente es posible en las principales capitales del país. En las zonas alejadas la población tiene que bastarse a sí misma.

Las inundaciones que se repiten año tras año tendrían que dar lugar a que se tomen algunas previsiones. La metereología ha avanzado lo suficiente como para advertir sobre los cambios climaticos y creemos que los medios de comunicación pueden cumplir un importante papel en informar a las poblaciones sobre los temporales que se avechan.

Está claro que no todo es previsible y siempre habrán sorpresas desagradables, pero creemos que una de las tareas fundamentales de la Dirección de Defensa Civil debiera ser la de educar adecuadamente a la población. Es evidente que no se pueden evitar los desastres naturales pero si aminorar su impacto.

ay zonas del Oriente del país en las que se riay zonas del Oriente del país en las que se podría disminuir las inundaciones mediante una mejor utilización del suelo si, por ejemplo, se advierte a los colonos que no es recomendable recurrir a nuevos chaqueos para reemplazar sus terrenos que tras dos o tres años de siembra pierden fertilidad. Lo mismo cabe para las alcal-días que deben cuidar de que no se construya en terrenos deleznables o próximos a ríos y quebra-das.

En fin, hay una serie de medidas precautorias que deben empezar a ponerse en práctica en la temporada seca. Como bien dice el refrán: más vale prevenir que lamentar.

Lecturas bíblicas

### Un programa electoral

Por P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Lectura del Evangelio según San Mateo 5, 1-12 a.

En aquel tiempo, al ver la multitud, Jesús subió al monte, se sentó, y sus discipulos se acercaron. Tomando la palabra, les enseño diciendo:

"Felices los pobres en espíritu, porque suyo es el Reino de los cielos.
Felices los humildes, porque heredarán la tierra.
Felices los que lloran, porque serán consolados.
Felices los que tienen hambre y

Felices los que lloran, porque sen consolados. Felices los que tienen hambre y d de justicia, porque serán sacia-

dos.
Felices los misericordiosos, por-que recibirán misericordía.
Felices los de corazón limpio, por-que verán a Dios.
Felices los pacificadores, porque serán llamados hijos de Dios.
Felices los perseguidos por ser justos, porque suyo es el Reino de los cielos.

justos, porque suyo es el Keino de los cielos.

Felices ustedes cuando los insui-ten, los persigan y los calumnien por mi causa: alégrense y salten de gozo, porque su recompensa será grande en los cielos".

en los cielos".

1. He aqui un programa electoral. En el primer masivo encuentro con el pueblo, se lo expone Jesús en estilo directo, sin ambages ni retóricas. Se ha repetido innumerables veces que estos versiculos del evangello son su núcleo, son como la carta constitucional del Reino. Y este programa se via explicitando a lo largo del capitulo quinto de San Mateo, como condiciones para pertenecer al partido de Jesús.

Estos principios programáticos que son las bienaventuranzas, podian echar para atrás a más de un entusiasta seguidor. A la verdad, resultan extraños, revolucionarios, porque suponen un cambio radical de la tiedología y de la praxís que imperaban en aquel entonces. Cualquier tienda política o empresa de

cualquier tipo pudieran pensar que con escuadrones de hombres como estos, pobrecillos, llorones y compasivos, no podian llegar muy lejos.

2.- Sin embargo, lo más elemental en la lectura de un texto es no distorsionario ni quedarse en la superficie. Y en lo que atañe al evangello hay que mirarlo con otra óptica. Incluso personas no creyentes han sorprendido en las Bienaventuranzas valores únicos para la humanidad.

Son una invitación a la propia superación, a vivir otras realidades y otros criterios, que luego la historia va refrendando y la historia no escrita de tantos corazones.

Son el regalo de la alegría, de la esperanza, de la certeza y presencia del gozo. Es un regalo para todos nosotros, los pobres y debiles. Si la felicidad estuviera sólo al alcance de los grandes, de los tecnócratas, sería reservada para muy pocos, y seguramente no lo sería para nosotros. Pero el Maestro Jesús la pone al alcance de los pequeños, de los que ponen en práctica este programa salen los hombres libres, los hombres que no están agarrotados por el egoismo y autosu-ficiencia; los que no se pelean por cuatro monedas relucientes; los que ros cualtro monedas relucientes; los que ros cualtros mundo mejor y tienen la verdade ta perspectiva de las cosas presentes y del futuro. Con éstos si, con un punádo de éstos se puede ir muy lejos; se puede conquistar el mundo; y, conquistado, no se pelearán por repartiriselo. Y éstos, gente de este lante, escogló Jesus para cambiar el mundo. Nos dirá San Pablo (se-gunda lectura de hoy, 1, Cor 1,27): "Dios ha escogldo lo que el mundo tiene por tonto, para confundir a los sabios; lo que el mundo tiene por tonto, para confundir a los fuertes".

Uno de éstos fue precisamente el que redacta el texto de las Bienaven-

turanzas, Mateo el ex-publicano cobrador, que, llamado por Jesús, lo
deja todo sobre el mostrador, sin
detenerse a arreglar sus cuentas.

4. Yes que las Bienaventuranzas
nos invitan, no se espolean a la acción, al esfuerzo, al sacrificio. No son
una alabanza simple y llana de la
pobreza ni un desprecio a lo cinico de
las cosas creadas (quieren darles su
valor y verdadera dimension); no son
invitación a una resignación fatúdica
ni imbeell. Ni están refidas con el
digno bienestar y progreso humano.
Van como tiros certeros contra la
soberbia humana, contra la autosuficiencia, contra la adoración de las
cosas, que no son precisamente ni
nos llevan al progreso y perfeccionamiento humano, ni nos traen la paz
y la alegría.

5.- El mismo Mateo nos dirá en
profecia: "Alegraos y estad contentos, porque vuestra recompensa será
grande en los ciclos." Y los pobres de
espiritu, y los perseguidos por causa
de Cristoya son felices, sin esperar al
futuro. Es una dimensión nueva y
desconocida de la felicidad, que muchas veces no se tiene en cuenta
cuando se "filosofa", o se hacen importantes paneles sobre esta aspiración irrenunciable de la naturaleza
humana.

Y sucede, con frecuencia, que nos
equivocamos de camino para alcanzaría. El pobre biblico, está convencido de que la felicidad no la encuentra en si mismo. Sabe muy bien que
solo en Dios y no en las demás creaturas va a encontrar la respuesta a
esa sed eterna que brota de lo más
hondo de nuestro ser interior.

6. Así que ya sabemos: si nos
ponemos en camino del Reino de los
ciclos, no podemos olvidar de meter
en la mochila este artículo imprescindible: los Artículos de las Bienaventuranzas. Y serán una buena
ayuda e inspiración para cualquier
proyecto humano, incluso para hacer un buen programa electoral.



### Desde el Sur

Por Miguel Longo

### Planeta S.O.S. a la deriva

El nuevo "dueño del planeta" da claros indicios de querer desententerse de él. El organismo creado presuntamente para representar y conducir a ese planeta parece dar manotazos en el aire. Y la "economía global 
planetaria" de la que tanto nos enorgueleceños parece no ser más que un 
espejismo para engañar a tincautos...

Realmente, parece imponerse un 
laerta cósmico: "Planeta S.O.S... a la 
deriva...".

Sallo de la Guerra del Golfo 
como única superpotencia y conductor indiscutido del planeta - al menos 
en cuestiones de seguridad y de politica-. Estados Unidos no ha logrado 
consolidar ese papel. Todo al contrario, de muestras de querer ensimismarse y tomar distancia de un mundo efervescente y cada vez más discolo.

Basta observar la cuestión que 
más atención le ha tervada en cue-

do efervescente y cada vez más discolo.

Basta observar la cuestión que más atención le ha tomado en sus primeros diez días de mandato al nuevo titular de la Casa Blanca. Atunque relativa al delicado ámbito militar, esa cuestión permitir el acceso de los homosexuales a las Fuerzas Armadas-no parece ser un problema a la altura de las responsabilidades del "number one" planetario.

La otra gran fuerza dominante, la vieja Europa, no parece estar en mejor disposición. Impotente para restañar esa gangrena que hasta hace poco se llamaba Yugoslavia, desconcertada por el resurgimiento del racismo y del extremismo fascista en sus propias entrañas, es dificil que pueda asumir responsabilidades que vayan más allá de sus propias fronte-

ras.

La ex superpotencia soviética, por su parte, segmentada en subdivisiones y con la sola voz de Rusla con incidencia a nivel internacional, se debate apenas en la maraña de idas y venidas para sobrevivir.

Si algo puede esperar de la ex URSS el resto del planeta es quizás, algún conflicto de proporciones o alguna catástrofe político-económica que complique a todos los demás. Hay un organismo, la Organización de las Naciones Unidas, inventado por los habitantes de este villorrio del cosmos para poner orden y organizar la convivencia internacional.

Pero, ¿qué vemos? La ONU, que supuestamente nació hace 47 años para consolidar y defender la paza ahora hace la guerra (hoy contra l'rak, mañana ¿contra quién?) La ONU, que se muestra tan solicita en Somalia, es incapaz de hacer mada para detener la matanza yugoslava. La ONU, cuyo Consejo de Seguridad es tan severo en Irak, sólo atina a balbucear frente a la intransigencia de Israel.

Si del terreno político pasamos al terreno económico, las cosas no pintam mejor.

El Grupo de los Siete Ricos (G-7,

Si del terreiro.

Si del terreiro.

El Crupo de los Siete Ricos (G-7, Estados Unidos, Alemania, Japón, Francia, Italia, Gran Bretaña y Canadà), que durante los últimos 15 años se autoarrogó el papel de director de orquesta para la "coordinación de las políticas económicas", no ha superado el estrecho margen de la coordinación de las "conveniencias económicas" de las "conveniencias económicas".

mico de Davos (Suiza), donde se junta la crema y nata de los economistas del mundo, el club de los ricos tuvo que escuchar esta queja lapidaria nada menos que de labios de Fred Bergsten, director del Instituto de Economia Internacional de Washing-ton.

Bergsten, director del Instituto de Economia Internacional de Washington.

"El G-7 ha muerto: no ha hecho nada para impulsar el crecimiento global." La falta de acción de parte de G-7 en los últimos años deja estupefactos y resulta particularmente desgraciada".

Los expertos de Davos han advertido claramente que si no hay "un intento rápido y muy enérgico" para que el G-7 funcione y asuma su papel de conductor más allá de las propias conveniencias, la tan mentada "economia global planetaria" se hará trizas a la vuelta de la esquina.

Quizás, para salir de este atolladero, a las palabras clave que nos mueven, como libertad, democracia, cooperación, hagá falta añadir una de la que hasta ahora se prescinde pero que es imprescindible: so-li dari-dad, en su más amplia acepción y aplicación.

Estoy seguro de que la sola mención de esta palabra hará erizar los pelos de quienes ya han optado por la cruel "selección natural" y que sobrevivan los "más mejores". Probablemente habrá que esperar alguna amenaza terminal a nivel de todo el laneta para descubrir la necesidad imperiosa de la solidaridad, Pero ojo o sea que a la hora de la verdad el reflejo solidario no funcione por falta de uso.

### México: La economía crece, pero...

Por Pablo lacub

A las puertas del acuerdo de libre comercio con sus vecinos del norte, la economía de México mantiene un lento ritmo de crecimiento mientras su déficit comercial alcanza niveles preocupantes y los indicadores sociales siguen bajos.

Tal como ocurre en otras naciones del continente, como Venezuela y Argentina, que aplicaron similares políticas de ajuste en sus finanzas para reducir la inflación, la liberalización económica produce dispares contrastes entre los logros y los déficits.

En 1992, la economía de Venezuela creció 7.5 por ciento, la de Argentina, Uruguay, Panamá y República Dominicana entre un ocho y sets por ciento, y la de México 2,5 por ciento, según la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

Hasta ahora, el desbalance comercial mexicano venía siendo minimizado por un fuerte flujo en la recepción de capitales foráneos, en muchos casos estimulados por tasas de interés mayores que en Estados Unidos y otros países desarrollados.

planación mayores que en Estados Unidos y otros paises esarrollados.

Así, en 1991 el deficit comercial fue de 11.637 millones e dólares mientras que la inversión extranjera cubrió esa eridia al alcanzar 12.301 millones de la misma moneda. Pero en 1992, las cifras preliminares, oficiales y privas, fijan el deficit comercial en 68 por ciento, por encima de se 20.000 millones de dólares, mientras que la inversión terna ya no pudo financiar esa perdida, pues se redujo en 0 por ciento, aproximadamente.

Al respecto, la Cámara Nacional de la Industria de la ransformación promostico que el déficit este año superará se 26.000 millones de dólares y se pronunció por promover aumento del consumo de productos nacionales, aqui y en exterior.

los 20.000 mento del consumo de productos nactoriados, el exterior.

Para las autoridades de este país el déficit no es tan preocupante, porque consideran que el alto nivel de importaciones está relacionado con el gradual incremento en la adquisición de bienes de capital, que en 1991 fue de 21,8 por

ciento y el año último representó 23,7 por ciento del total de las compras.

ciento y el año último representó 23,7 por ciento del total de las compras.

Lo que se sabe es que el gobierno considera vital llegar en 1993 a una inflación cercana al siete por ciento, frente a casi 12 por ciento del año último, porque pretende entrar al libre comercio con Estados Unidos y Canadá con indices similares de aumento de precios.

En ese sentido, los empresarios saben que para este año se espera un periodo dificit, con la reducción del indice de crecimiento económico, baja inversión interna y gasto público, y aumento de la desocupación.

Mientras tanto, el polemico modelo de desarrollo permite una alta concentración de la riqueza, una pirámide con pocos ricos y muchos pobres, aunque en eso también difiere el oficialismo y la oposición.

Según calculos oficiales, 0,1 por ciento de los clientes de los bancos locales son dueños de 53 por ciento del total de los depósitos en las diferentes instituciones financieras del país.

La cifra oficial de desempleo se sitúa apenas en un tres por ciento, pero las centrales sindicales, que creen que el indice es seis veces mayor, se quejan de que para llegar a esa cifra, el Estado excluyo da sector agricola y consideró ocupada a toda persona que haya trabajador a que según el dato de los descio a su considera ocupado en menos una hora semanal.

semanal.

De los 24 millones de trabajadores que según el dato oficial están ocupados, más de diez millones carecen de prestación social y la mitad de los que figuran como empleados laboran menos de 48 horas semanales, por lo que se puede suponer que muchos de ellos no obtienen el salario minimo, de unos 150 dolares.

El gobierno augura la continuidad del crecimiento, una inflación que en 1993 no supere un digito, y un esfuerzo por mejorar la situación de los sectores más necesitados.

### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

### centralización = sintegración nacional?

que nunca, excla-la aprobación del descentralización iado. Tido 10 años desde

a tratar el tema. Para s con la menor impro-le, se requirió el con-tos, se llevaron a cabo seas redondas y toda oportuna para acele ("festina lente" que los latinos) la toma

alma (Fiestina lente" que aban los lattinos) la toma aban los lattinos) la toma aban los lattinos) la toma disión de tanta envergaduabora el proyecto no había sa illá de perezosas y dilasiamuzas en el hemiciclo. Pero es traslada a Diputamuncian serias objectones la oposición censura al ubernamental. Los regiodisponen a sacar la mayor la nueva Ley para sus Los militares y quienes el concepto de unidada la aciónal, temen que la laciónal, temen que la laciónal de la nacionalidad: acción de la nacionalidad: ación de la nacionalidad: aceptar la coherencia de la la diversidad. Juna de la la la la mayor objeción que seniarse es que el texto en Senadores entrara en la Constitución, linadicso fuera verdad, uno se que han hecho los ilus-remunerados expertos y objeción que se plantea es petos es produces an hecho los ilus-remunerados expertos y

objección que se plantea es ecto es federalista. No lo periorio, la conformación abbleas Departamentales, en órganos legislativos y on autonomia tan amplia ologarles la condición de derados. El Presidente de ableas no será elegido por o de las regiones sino, ara, por el Presidente de la Solo esto ya es una ga-ue la diversión de la consolo esto ya es una ga-le la diversidad regional con la condición de EstaY el que las Asambleas Departa-mentales sean elegidas por voto di-recto y secreto, es parte esencial y doctrinaria del principio de la des-centralización. Si los miembros de las asambleas no emergieran de la voluntad del Departamento no se daria una autientica participación de las fuerizas vivas regionales en el uso del margen de autonomía que se les reconoce.

dei margen u e autorica.

Salvadas las supuestas contradicciones entre el proyecto de ley en
fase de aprobación y la Carta Magna,
y deseando que la nueva norma ha
de salir del Congreso lo más perfecta
posible, es mejor que se promulgue
de immediato a que se deje para las
calendas griegas. Las regiones ya

han mostrado su impaciencia, la modernización del Estado lo exige. "Lo mejor es enemigo de lo bue-no". Y si, por un exceso de perfec-cionismo se dilata por más tiempo el inicio del proceso descentraliza-dor, la conflictividad aumentará y se retardará la maduración de un Estado organizado con mayor ra-cionalidad que la del actual centra-lismo.

cionalidad que la del actual centra-lismo.

Al fin, el régimen administrativo descentralizado es tan nuevo para el país que necesitará un tiempo prudencial de rodaje para que se vaya ensayando y, cuando se crea oportuno, se le puedan introducir las reformas que la experiencia acon-seie.

A mano alzada Por Rulo Vali GENORES PARLA-MENTARIOS Y CAMARADAS DE LA COB: Presidente ruso CCOMO se aumentó el LA VEN ...? sueldo ----/ Ahora gana el equivalente a 125 dólares

MOSCÚ, 28 (EFE).- El presidente de Rusia, Borís Yeltsin, se subió el sueldo para 1993, que será de 72.000 rubios (unos 125 dólares) mensuales, informó hoy, jueves, la agencia oficial itar-Tassa. El salario mínimo en Rusia es de 3.000 rublos al mes (unos 5 dólares), mientras el sueldo medio está en torno a los 5.000 (unos 9 dólares).

Internacional: Rolando Garvizu M. Suplementos: Roy Bazán M. Cultural: Mario D. Ríos G. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Jefe de Corresponsales: Pedro Giasinovic V. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ricardo Zelaya M.

Jefes de área: Económica: Amanda Dávila T. Política: Ramiro Ramírez S. Social: Teddy Molina Ch.

Comienza asistencia a damnificados de inundaciones

### Defensa Civil recibirá desembolso de 2 millones de bolivianos

Plan de Emergencia

para Santa Cruz

requiere de 700.00

dólares.- En el Beni

comenzó distribución de alimentos -

El ministerio de Finanzas autorizó ayer el desembolso de 2 millones de bolivianos para la Dirección de Defensa Civil, informó el titular del ramo, Pablo Zagarra.

El desembolso forma parte de un paquete de 7.8 millones de boliviaraos que requerirá esa institución para socorrer a las cerca de 35 mil familias que fueron afectadas por las inundaciones en los departamentos de Beni. Cochabamba y Santa Cruz, dijo.

"Estamos esperando que el ministerio de Defensa formule la solicitud para que el Tesoro General de la Nación haga el descargo en la cuenta de asignaciones extradordinarias" sostuvo el ministro.

extradordimarias\*, sostuvo el ministro.

DISTRIBUCION
DE ALIMENTOS
Por otra parte, el Jefe
Distrital de Defensa
Civil, Jorge Gómez, informó que la distribución de alimentos a los
daminficados comenzó ayer en el departamento del Beni.
Las primeras poblaciónes asistidas fueron
Santa Ana de Yacuma,
las poblaciones del
Paque Nacional Isiboro
Sécure, de las riberas
del Río Mamoré y San
Pedro Nuevo.

Más de 37.000 familias quedaron afectadas por las inunda-ciones que se registran en el país . En la foto, una familia, en el Bent, rescatando las pocas cosas que le quedan.

del Rio Mamoré y San el Beni, rescatando las pouco. En Santa Ana de Yacuma, el número de familias que fueron asistidas asciende a 330, en el parque Isiboro Sécure y las riberas del Rio Mamoré a 1.378 familias. Gómez, señaló que en la población de San Pedro Nuevo serán asistidas en los próximos días 135 mil amilias que fueron afectadas por las lluvias, mientras que en San Joaquin señaló que se concluyó con el reparto de 6.000 kilos de alimentos que beneficiaron a 2.000 familias.

de 0.000 knos de alimentos que benenciator a 2.000 familias.

UNOS 37.000
AFECTADOS
Según datos estimados por Defensa Civil hasta la fecha el mimero de familias afectadas suman 37.000 en total (unas 150.000 personas). La zona más afectada es la provincia Chapare, en Cochabamba, donde las pérdidas de cultivos llegan a un 80% y el número de familias que sufren las consecuencias de las inundaciones superan las 15.000.

En Santa Cruz, el desborde de los ríos Grande, Guapay, Chané y Palometillas destruyó cerea de 80 mil hectáreas y afectando a 15 mil familias.

Las poblaciones con mayores daños materiales son

GUIEN MIDIO
BIEN AL PIBP?

Si bien, Doria Medina declinó analizar a profundidad el Informe que habla sobre la desaceleración del crecimiento económico del año pasado debido a una fuerte caída del 18,5% en la agricultura y de 7,5% en la mineria, señaló lacónicamente que la medición del Producto Interno Bruto (PIB) por parte del gobierno fue correct a y respondió a la misma manera utilizada años atrás.

Doria dijo que la economía hubiese crecido hasta en un 5% en 1992 de no haber sido la caída en la producción agricola, por las inundaciones en el oriente boliviano. Los agricultores dicen, sin embargo, que a estos factores recesivos se han sumado otros que tienen que ver con la política interna de crédito y de apoyo a la agropecuaria.

Lo proplo dicen los exportadores no tradicionales que en la misma de caída de más del 17% en sus exportaciones.

Lo proplo dicen los exportadores no tradicionales que mismo una caída de más del 17% en sus exportaciones.

Doria no que la economía boliviana marcha viento en popa, por lo que en 1991 el PIB creció a 4, 1% y el año pasado a 3,8%.

El ministro de Planeamiento, Samuel oria Medina, ratificó ayer que el creci-ciento económico para 1993 alcanzó na tasa del 3,8%, en respuesta al infor-ie de la consultora económica BAREMO ce señaló que ésta había aumentado cenas en 1,87% (6.446 millones de blares).

Chané, Okinawa I, Mineros, Berlin, El Carmen, Santa Rosa localizadas en las provincias Warnes, Santiesteban, Andrés Ibañez y Gutiérrez.

Ilas provincias Warnes, Santiesteban, Andrés Ibañez y Jutièrrez.

En el Beni, los daminificados suman 6.000 familias, mientras que en a región de Isiboro Securé, en el Beni el mumero de familias afectadas llega i 1.500. En las afueras de Trinidad, e estima que 700 fueron victimas de os desbordes y en el resto de las movincias 7.000.

DIA 'D' PARA LAS

INUNDACIONES

Entretanto, el ministro de Planemiento, Samuel Doria Medina, señaló que el 3 de febrero se conocerán las medidas que el gobierno adoptará frente a las frundaciones en el oriente boliviano y que afectan directamente a la agricultura.

Varlos ministros de Estado se han desplazado por los departamentos afectados para comprobar los informes presentados por los agricultores y daminificados del oriente, dija ver Doria Medina. Una vez que se conozca en detalle esos informes se sabrá las medidas que el gobierno adoptará, agrego.

PLAN DE EMERGEN-CIA VIAL EN

PLAN DE EMERGEN-CIA VIAL EN

El prefecto de Santa Cruz, Guido Añez, en carta riada al ministro de Transportes, señaló que el "plan de ergencia vial" para esa capital requerirá de 700.000

enviada al ministro de compensa de la compensa del compensa del compensa de la compensa del compensa del compensa del compensa del compensa de la compensa de la compensa del compensa del compensa de la compensa del compensa del compensa del compensa del compensa del compensa del compensa de

objetivo central mantener 775 kilómetros de carreteras expeditas.

Añez dijo que esto permitirá garantizar el normal abastecimiento de productos agricolas en la región y evitar un desastre en las exportaciones de productos como la soya, girasol, oleaginosas, caña y otros.

Los caminos carreteros a ser reparados son. Okinawa hasta Orialza y Santa Cruz. Orialza-Cotoca, Candelaría. Desde Warnes-Esperanza y Candelaría se reparan 22 kilómetros. En las zonas inundadas se reparan las vias de Tajibos, Chacos, Esperanza, Mineres, San Pedro, Colonia Piraí, Santa Fé, Santa Rosa del Sara. Villa Antofagasta y otros.

crecimiento debido a un mejor comportamiento de la agricultura.

Sin embargo, la torrenciales lluvias que se han producido en el pais, incluso en las zonas altiplánicas, hace prever a los analista resultados no tan buenos resultados.

La consultora señala que "de acuerdo con información actualizada recabada en fuentes primarias, el crecimiento de la economia fia de de sólo 1,37% lo que corresponde a un Producto Interno Bruto per capita de 924 dólares, incluyendo un rituno inercial de crecimiento de abrace haber encontrado un rituno inercial de crecimiento de abrace haber encontrado un rituno inercial de crecimiento de abracech aber encontrado un rituno inercial de crecimiento de abracech del 29% excepto en 1991 en virtud a "factores ajenos a las políticas de gobierno que determinaron buenas condiciones para la agricultura y mineria".

La inversión pública y privada en 1992 mostro una dinámica más lenta que la del año anterior pues la primera habria llegado a 440 milliones de dólares, monto prácticamente similar al de 1991, en tanto que la inversión privada a 350 milliones, lo que muestra una caída de 3% respecto a 1991, puntualizó BAKEMO en su último número.

La consulora sostiene que el deficit del sector público no financiero alcanzó un 496 del PIB frente a una meta acordada con el Fondo Monetario Internacional (FMI) de 39%.

La presión tributaria en 1992, dice el informe, sólo alcanzó a 6,1% del PIB - a pesar del aumento al IVA, transacciones y patrimonios netos. La presión tendría que alcanzar al menos 15%, de acuerdo con las previsiones realizadas al implantarse la Ley de Reforma Tributaria que alcanzar al menos 16%, de acuerdo con las previsiones realizadas al manda la factor de la adquisición de bienes y servicios y en "otros gastos", que el gobierno no ha detallado.

venta 4.12000 mpra 4.11000 libra 6.20612

\$US o.t. SUS If

MINERALES

Santa Cruz descartada

### Contrato de gas con Brasil será firmado en la ciudad de Cochabamba

Paz Zamora pidió cambio de sede para resaltar importancia cochabambina en la producción hidrocarburos. En La Paz, gabinete recién será informado el miércoles sobre negociaciones



BRASILIA, 29, (Especial para PRESENCIA) Por Waiter Sotomayor.- El contrato para el BRASILIA, 29, (Especial para PRESENCIA)
Por Walter Sotomayor. El contrato para el suministro de gas entre Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolvianos (Y. 187) o y tetrobras será firmado el Ordales de la ciudad de Cochabamba, informaron hoy fuentes de la cancilleria brasileña.
Hasta ahora, se tenía prevista la firma del acuerdo contre los dos países en la ciudad de Santa Cruz, sede de las negociaciones que se ellevaron a cabo en torno al gas.
El deseo de oficializar el contrato de gas en Cochabamba obedece a un deseo del Presidente Jaime Paz Zamora que recibirá en esa ciudad a su colega brasileño, itamar Franco.
para realizar el crecimiento importante de se departamento boliviano en la producción de hidrocarburos", según las fuentes.
La definición del local fue resultado de un dialogo telefónico entre el Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Fernando Enrique Cardoso, y el Ministro de la Presidencia de Bolivia, Gustavo Fernández Saavedra.
Un alto funcionario de la canci-

tacó que "lo más importante ya fue resuelto".

ACUERDO SIN RESPALDO DE FINANCIAMENTO

El Informante se refiró a los entendimientos aleanzados el pasado 17 de agosto en Santa Cruz y a las negociaciones últimas este mes también en esa ciudad boliviana, en los que se definieron volumenes y precios del gas boliviano, aunque no se tiene asegurado el financiamiento.

El precio de gas fue fijado en 0.90 centavos de dolar el miliar de pies cúbicos, que se considerado bajo por las autoridades bolivianas.

Pero si Bolivia vende a Argentina el miliar de pies cúbicos, que se considerado bajo por las autoridades bolivianas.

El presidente, Jaime Paz Zanora, quiere re-saltar la contribución cochabambina como productor de hidrocraburos, dicen autorida-

PETROFEKTIL es una de las fábricas de fertilizantes más importante de ese país que vendió 441 millones de dolares en 1991 y tema un capital en acciones de 694 millones de dolares para ese año.

Pero, algunas de las cinco subsidiarias y dos afiliadas de PETROFEKTIL entraron en el programa nacional de privatización.

El gasoducto procedente de Boltara vesa de logras Sao Paulo y de alli continuaria hasta Curitiba, capital del estado sureño de Panamá.

Subsecretario de Exportaciones:

### Bolivia no venderá gas a Chile mientras negocie con Brasil

El subsecretario de Exprotaciones, Roberto Camacho, anunció ayer que Bolivia no negociará la venta de gas a Chile mientras continúen las negociarcones de compra venta de gas boliviano con el Brasil.

Bernardo de la considera de la Camara de Comercio, Carlos Fadic, revelara que un consordo en presidente de la Camara de Comercio, Carlos Fadic, revelara que un consordo en presidente de la Camara de Comercio, Carlos Fadic, revelara que un consordo en presidente de la Camara de Comercio, Carlos Fadic, revelara que un consordo en presidente de la Camara de Comercio, Carlos Fadic, revelara que un consordo de un gasoducto propuso al gobierno del presidente Jaime Paz la construcción de un gasoducto per persona de gas a Chile ha sido descartada por el Gobierno, por el momento, debide que Bolivia tiene previsto para el próximo 17 de feberro la ratificación del acuerdo en carlo que permitirá al país vender al Brasil 8 millones de metros cúbicos de gas diamanente, ampliables a 16 posteriormente. "Los volúmenes de gas que tenemente en engociaral la venta de gas con Chile", sostuvo Camacho en tanto el presidente de la Camara de Comercio, Carlos Chile", sostuvo Camacho en tanto el presidente de la Camara de Comercio, Carlos Chile", sostuvo Camacho en tanto el presidente de la Camara de Comercio, Carlos no debe ser un obstáculo, sino una proccupado para de VIPE destine su presupuesto no sólo al pago de salarios sino al la procupado en una verse posto. "Que mejor para Bolivia vender gas a tres medoración de nuevos pozos". "Que mejor para Bolivia vender gas a tres medoración de nuevos pozos". "Que mejor para Bolivia vender gas a tres medoración de nuevos pozos". "Que mejor para Bolivia vender gas a tres medoración de nuevos pozos". "Que mejor para Bolivia vender gas a tres medoración de nuevos pozos". "Que mejor para Bolivia vender gas a tres medoración de nuevos pozos". "Que mejor para Bolivia vender gas a tres medoración de nuevos pozos". "Por supor para Cital de Brasil", sostuvo el empresario tras schalar que en una componia t

APUNTES

CONFERENCIA MINERA Potosi (ANF).- Para e febrero se ha convo



### AMPLIACION CONVOCATORIA ATENCION SERVICIO DE COMEDOR Y CAFETERIA

Y.P.F.B., invita a todas las personas interesadas, a presentar ofertas para la atención del servicio de comedor y/o refrigerio en las instalaciones de su Oficina Central Los plicas de su Oficina Central De su Oficina Ce su Oficina Central. Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados del Departamento de Administración de Bienes, calle Bueno Nº 185, piso 9no., previa cancelación de Bienes, calle Bueno Nº 1831 plso del mismo edificio a cancel Bienes de Caja 3er. plso del mismo edificio a cancel Bienes de Caja 3er. plso del mismo edificio, a partir del día lunes 1ro, de febrero del año en curso, debiendo presentar sua esta de la lunes 1ro. debiendo presentar sus ofertas en sobre cerrado a la misma dirección hasta horas 15:30 del día inicial. hasta horas 15:30 del día viernes 5 de febrero de 1993.

La Paz, enero de 1993

### INVITACION PUBLICA No. CECEA-02/93

Ministro de Planeamiento ratifica

Informe de BAREMO respondería a "meros

electoralistas", dice

crecimiento del PIB en 3.8%

criterios

el ministro.

El Consejo de Emergencia de la ciudad de El Alto, invita a las empresas importadoras, legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la:

### PROVISION DE PILETAS DE APROVISIONAMIENTO PUBLICO DE AGUA POTABLE EN LA CIUDAD DE **EL ALTO**

El pliego de especificaciones técnicas podrá ser adquirido, previa cancelación de DOSCIENTOS oo/100 BOLIVIANOS (Bs 200.00) en las oficinas de la DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA de la PREFECTURA DEL DE-PARTAMENTO DE LA PAZ, ubicadas en la esquina formada por las calles Ayacucho y Comercio.

Las propuestas deberán ser presentadas, con las formalidades establecidas en los pliegos, en las oficinas de la DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA de la PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ, hasta horas 15:30 del día 8 de febrero de 1993, en sobre lacrado. La apertura de propuestas se efectuará en acto público el mismo día a horas 16:30 en las mismas dependencias.

La Paz, Bolivia, sábado 30 de enero de 1993

FSB plantea voto

para presidente y parlamentarios

Falange Socialista Boliviana plantea el voto diferenciado para elegir por separado al presidente, senadores y diputados, señalo ayer el yfe nacional de esa organización, Mario Serrate.

"En la actual papeleta multicolor y multisigno, se deberia incluir una lista separada de candidatos a la presidencia, senadores y diputados, para que el citudadano pueda elegir a los mejores. dipo el dirigente falangista tras cuestionar el actual sistema electoral.

Bistema electoral.

Ten de la politica tradicional continuo producto de la constitución politica del Estado y la propa Legictoria, que garantizan, en gelectoria, que garantizan, en gelectoria, la libertad de elegir del ci dado de legito de la constitución politica de legitoria de la politica de legitoria de la libertad de elegir.

"El pueblo no elige porque la actual papeleta electoral sólo consigna el nombre del candidato presidencial y tras él está una lista de parlamentarios, al unos de los cuales no tienen ningún mérito ni son conocidos por el citudadano", dijo.

El voto diferenciado permiturais a una efectiva fiscalización, in seguino Serializa; Alexandel del condición, afirmo Serrate al señalar que la actual elección de parlamentarios, tras la figura del candidato a la presidencia", arnua del candidato a la presidencia", arnua el papel fiscalizador del Congreso.

CONFERENCIA

pupel liscalizador del Congreso.

CONFERENCIA

El dirigente anunció que el próximo 10 y 11 de febrero se realizará una conferencia nacional de FSB, para elegir a sus candidatos a la presidencia y vicepsidencia y vicepsidencia y vicepsidencia y está descartada cualque a consecuencia de la conferencia de la conferencia de la conferencia el a de otra manera diferente a la de otra manera de la confedera de dirigentes se reunirá en febrero para diseñar su estrategia electoral.

"Estamos retomando importantes niveles de participación en la juventud. Ese es el caso de la Confederación de Estudiantes de Secundaria, donde está un importante dirigente falangista", aseguró Serrate.

DOBLE DISCURSO

Junto de la confederación de Estudiantes de Portantes nivela de la confederación de Estudiantes de Secundaria, donde está un importante dirigente falangista", aseguró Serrate.

DOBLE DISCURSO

DOBLE DISCURSO
Al referirse a la actual situación política nacional, afirmó que
es de completo "confusionismo",
debido al "doble discurso de los
dirigentes políticos". La actitud
incoherente de los políticos está
provocando un exacerbado
regionalismo, subrayó el jefe
falangista al postular una descentralización administrativa
orientada a "modernizar e integrar aún más al país".

esta semana.

Se pide puntual asistencia.

diferenciado

esclarecer casos no resueltos:

### utados buscan reconocimiento corte Interamericana de DD.HH.

corte interial de Du. III.

selica boliviana no esclareció la mayor parte de delitos de violación de simanos cometidos durante las dictaduras y ciertos sectores políticos se de retardar la justicia en dichos casos. Ante esos hechos, la Comisión de de retardar la justicia en dichos casos. Ante esos hechos, la Comisión de Branchos Fiumanos y la Asociación de Familiares de De saparecidos, se desenvia de la probación de una ley que reconozca la competencia de la Corte Interanericana de DD. HH.

2) de residente de la Comisión, Ernesto Machicao, la adhesión a esos sop parte de Bolivia se torna imprescindible para consolidar el selacion de sea somo para cortar con una instancia internacional a la cual apelar, se de esclarecimiento de la gamiento de delitos de esa naturaleza de conocimiento de la gamiento de delitos de esa naturaleza de conocimiento de la gamiento de delitos de esa naturaleza de conocimiento de la competencia de Deputados, el 19 de enero del presente año, y la sepera que cura otro tantenciaros reconoció la competencia de esa Corte si genulysción por el Ejecutica de la Apolita de la propuencia de competencia de esa Corte de la Apolita de la competencia de la Apolita de la delita de la Apolita de la Apolita de la Apolita de la delita de la Apolita de la Apolita de la delita de la Apolita delita de la delita de la delita de la Apolita delita de la delita de

copz Linares

judio a la tortura y muerte del súbdito peruano Evaristo Salazar

del 90), presuntamente vinculado al grupo guerrillero CNPZ. Machicao

glas expedientes de los agentes involucrados en el caso fueron remitidos

abor por miembros del Juzgado Septimo en lo Fenal.

sapro, debo aclarar que esos obrados solo llegaron a manos de la

sepues de repetidas peticiones", dijo. Obrados, que los jucces

solo más de dos años sin adelantos significativos, que los jucces

gentiencia para entregar los documentos y que toda la culpa pretende

gentiencia para entregar los documentos y que toda la culpa pretende

gentiencia finórme sobre esos procesos, los cuales -a través de un

padado-involucran también al director de Inteligencia de la Policia

gential Linares, como presunto torturador del peruano Salazar.

informe de auditoría especial de Contraloría:

### erdo MIR-ADN usufructuó Editorial Educacional

orme de auditoria especial realizada por la Contraloria General la Editorial Educacional, dependiente del ministerio de confirmó que esa imprenta fue utilizada para realizar trabajos aganda política en favor de quienes ejercen el gobierno. información obtenida por la Contraloria también implica al la impresión virtualmente gratuita de unas 200.000 páginas diches de Gony Presidente y otros menores. ran rosario de irregularidades se constata entre personalida-redo Patriotico (MIR. ADN. FRI, PDC), cuyos trabajos de con ningún respaldo y por lo tanto, han sido subvencionados idadanos.

presos ciudadanos.

men de las principales publicaciones politicas es el siguiente:

y dos paquetes de 32.000 volantes cada uno para el FRI (en total
viantes), mediante la empresa "Somos Publicidad".

alfiches a colores para el FRI de "Somos Publicidad".

mil cuentos "El gallo valiente", 9.000 afiches (40 X 60) a todo color papel

odo ejemplares periódico mayoría en papel bond a todo color del MIR,

por Reynaldo Portillo, coordinador del MIR.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

### CCION GENERAL DE EDUCACION RURAL

### **ONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS** A LA PROVISION DE CARGOS JERARQUICOS

RGOS DE CONCURSO

LOS PARTICIPANTES

uso todos los maestros rurales de las regiones señaladas, que vo dentro del Sistema de Educación Regular, que no hayan sido trativo o síndical, ni tengan sentencia judicial ejecutoriada.

LOS REQUISITOS

er 8 años de servicios y 150 puntos de méritos como má pervisoria Regional.

buación Boliviana y de los arts. 33, 54 y 55 del Registra cue consideración Boliviana y de los arts. 33, 54 y 55 del Registra en cuenta dentro de la calificación los de nites de conformidad a documentación fehaciente.

LAS COMISIONES CALIFICADORAS

ente esturá organizado en conformidad a lo dispuesto en el Capitulo V art. 24 del lo de Escalafón y estará acompañado de la respectiva solicitud del participante no.

CRONOGRAMA DE PROCESO

ación de expedientes: ción de expedientes: ches: lán art. 55 y designaci

CACION DEL ART. 55 DEL REGLAMENTO DEL ESCALAFON NACIONAL

auguardon de los cargos en concurso se tomará en cuenta el requisito de la metay autoridad moral que obtuvieron en las bases del magiaterio, el mismo que será do por la federación.

CCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Nadie está feliz del todo

### Regiones mantienen dudas frente a presupuesto y descentralización

"Asamblea de la bolivianidad" definirá posición de entidades civicas y parlamentarias sobre esos temas. Se realizará en Cochabamba la próxima semana. Presidente del Senado resta legitimidad a ese encuentro.

Las diferentes entidades cívicas regionales expresaron ayer su escepticismo sobre los aparentes beneficios que se pretende artibutir al presupuesto general de la nación y a la controvertida Ley de Descentralización, aprobada por el controvertida Ley de Descentralización, aprobada por el contro de los contros de la controvertida Ley de Descentralización como centra en contra de la contro de la contro de los contros departamentos en la contro de contro de la contro del la contro del la contro del la contro de la contro del la contro de la contro de la contro de la control del la control de la control del la control del la control de la control del la control de la control d

Los dirigentes civicos anunciaron para la proxima semana una reunión denominada de la bolivianidad", a fin de analizar los alcances del presupuesto asignado a las regiones y de la Ley de Descentralización. El presidente del Senado, Guillermo Fortún, señaló al respecto que esa reunión, si bien puede analizar los temas que preocupan a las regiones, no puede sustituir el papel del Congreso Nacional.

"La unica asamblea que representa a toda la república en su conjunto es el Congreso y cualquier tipo de reunión, con

papel del Congreso Nacional.

La unica assumbica que presenta a toda la república en su conjunto na que presenta a toda la república en su conjunto que apresenta a toda la república en su conjunto mombre que despie, carece de importancia", dijo el senador adentat tras señalar que los comités civicos representan a uma parte de los departamentos, pero no son reconocidos constitucionalmente. Lo malo sería que se quieran instrumentar acciones para sacar mayores partidas presupuestarias, sablendo que el presupuesto de la nación no da más. Esto sería demagogico", afirmo.

EL GRUPO DE LOS CUATRO

Oruro se halla en estado de emergencia y cumulos.

no da más. Esto sería demaisgico.

EL GRUPO DE LOS CIJÁTRO

Oruro se halla en estado de emergencia y cumplirá un paro de 24 horas, en demanda de la inmediata solución de sus problemas regionales y de un presupuesto que alcance los SUS 56 millones.

El Comité Civico rechazó tanto la propuesta gubernamental como de la Comissión Económica de la Cámara de Diputados, (8US 38.118.000), e insistió en la demanda mencionada. En cuanto a la descentralización, la entidad civica manifestó que no se constituye en un proceso vital para el departamento, porque éste no cuenta con recursos suficientes para emprender su desarrollo de manera autónoma. De todas maneras, se ratifico la necesidad de contar con el Fondo de Compensación Regional, "con o sin descentralización". Potosi también está en estado de emergencia y a las puertas de un paro civico. Existen criterios divididos sobre el presupuesto asignado (8US 50.646.000), que deberá cubrir proyectos de ampliación y mejoramiento del aeropuerto, celetrificación provincia Mociesto Omister y estudios para la Cegün el corresponsal Guido Romay, la aprobación de la Ley de Descentralización "desconcertó" al pueblo potosino, que esperaba una consulta previa con las entidades civicas. Según el presidente de la brigada beniana, Guillermo Richter, ese departamento continúa en emergencia a la

espera de una suma adicional y la inclusión del proyecto de gasoducto Trinidad-Santa Cruz, que requiere un soporte de un millón de dólares, como contraparte de un crédito español. Sobre el presupuesto asignado para la región (\$US 26.265.000), Richter señala que no existe conformidad total por una serie de proyectos que quedarían pendientes. Las entidades civicas del Beni recibieron con satisfacción la posibilidad de crear un fondo de compensación con la designación del 8% de ingresos del Tesoro General, pero al margen del proceso mismo de descupritalización. Si bien Pando no está en emergencia, aguarda mayor presupuesto para responder a sus múltiples necesidades. El monto propuesto por la Comisión Económica, de \$US 13.023,000, deberá abarcar proyectos de desarrollo agricolada de ses descurrios un transporto de compensación regional, con o sido de compensación regional.

fondo de compensación regional, con o sin descentralización. LA PAZ El presupuesto asignado para La Paz (\$US 93.053.000) cubrirá algunas obras de la alcaldia y la Universidad Mayor de San Andrés, la carretera asi como proyectos de inversión y desarvo-es del IVA de hidrocarburos permitirán la

nento.

Respecto a la aprobación de la Ley de Descentra redo Franco, presidente de esa entidad, asegur tó de un acto 'irresponsable' por parte de los sec en lugar de análizar profundamente el tema lo ay r intereses electoralistas.

SANTA CRUZ
Según el corresponsai Edwin Chacón, las entidas estados entidas ent

por intereses electorausias;

SANTA CRUZ

Según el corresponsal Edwin Chacón, las entidades civicas cruceñas señalaron que el presupuesto (8US 106.961.000)
no se halla en un nivel aceptable, porque al margen de sus
proyectos el departamento debe enfrentar los desastres naturales y otros programas de inversión.

Agregó que la entidad civica se mostro complacida con la
aprobación de la Ley de Descentralización, considerando que
fue un paso 'positivo' para la modernización del país.

COCHABAMBA.

fue un paso "positivo" para la modernización del país. COCHABAMBA Después del paro de 24 horas cumplido el pasado Jueves. el estado de emergencia se mantíene en esa region. de demanda de mayor presupuesto alasignado (\$US 77.432.000), para cubrir un soporte adicional a la Universidad de San Simón.

uso sin descentralización.

TARIJA Y CHUQUISACA

La departamentos se halla

Ambos departamentos se ballan en estado de emergencía y someterán a asambleas civicas las propuestas presupuestarias, que están en el orden de los \$US 55.328.000 y \$US 42.692.000, respectivamente.

La Ley de Descentralización sorprendió también a esos distritos, por la rapidez conque fue aprobada, al margen de la participación de representantes cívicos e institucionales.

MBL teme que ex-ministro Céspedes quede

El diputado Julio Arias, del MBL, admitió que el contenido del informe final del caso BOLIBRAS está orientado en su mayor parte a proponer la licencia del ex-ministro de Educación y diputado por ADN, Hedim Céspedes, y exteriorizó su preocupación porque el caso quede sin trafarse en la presente legislatura.

Según su opinión, a excepción del MBL, los demás integrantes de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados están de acuerdo en conceder licencia a Céspedes, para evitar que sea alejado de manera permanente de esa instancia camaral.

"Me preocupa el desenlace de este caso, porque se está utilizando la chicanería para desmentir las acusaciones contundentes que existen contra Céspedes. La Comisión de Constitución pretende obstaculizar la sanción del diputado, basando su informe en el artículo 52 de la Constitución y no en el 54 que es el que corresponde", dijo.

**ACHUMANI** 

Con carácter de urgencia, se invita los vecinos, propietarios

de casas y lotes en Achumani, a la Asamblea General de Emergencia que se efectuará el día domingo 31 a hrs 11:00, a objeto de tratar sobre el peligro que está atrave-

sando la zona, emergente de las riadas que se presentaron

La Paz. 29 de enero de 1993

REQUERIMIENTO DE PERSONAL PROYECTO DE SALUD, desea incorporar a su planta ejecutiva a un:

SUPERVISOR DE

**OPERACIONES FINANCIERAS** 

Licenciado en Administración de Empresas o Auditoría. Experiencia mínima de 5 años en Administración Financiera con fondos de donación según disposiciones de la LEY SAFCO.

Se evaluará la iniciativa y creatividad para solucionar problemas inherentes al cargo a ocupar.

Amplia experiencia en proyectos financieros computarizados

Se invita a los profesionales interesados enviar sus antecedentes personales, máximo hasta el día viernes 12 de febrero de 1993 a la siguiente dirección:

Ref.: Supervisor de Operaciones Financieras Casilia Correo 5285 - La Paz

Conocimiento de disposiciones legales vigentes. Disposición para realizar viajes contínuos al área rural. Sede de las funciones, ciudad de La Paz.

Conocimiento del idioma Inglés.

DISPONIBILIDAD INMEDIATA

En su criterio, acatar el artículo 52 significa alejar temporalmente a Céspedes de su curul, para posibilitar su proceso en la justicia ordinaria. En cambio, regirse a lo que dice el 54, posibilitarà quitarie su mandato popular definitivamente, por haber utilizado influencias en el ejercicio de sus funciones, con la perspeccio

sin sanción hasta próxima legislatura

de responsabilidades. El informe al que hizo referencia Arias indica que Cespedes, como cualquier otro diputado, goza de inmunidad parlamentaria (Art. 52) mientras la Câmara no se pronuncie por su licencia por dos tercios de votos.



CORTE NACIONAL ELECTORAL BOLIVIA

### INVITACION PUBLICA SEGUNDA CONVOCATORIA

La Corte Nacional Electoral invita a las empresas interesadas en presentar propuestas para lo siguiente:

- SEGURO PARA MOVILIDADES A NIVEL NACIONAL

Plazo de presentación de propuestas: 5 DE FEBRERO DE 1993 HASTA HRS. 12:00 El pliego de Especificaciones y detalle podrán recogerse en oficinas de la Dirección Administrativa de la Corte Nacional Electoral Av. Arce Nº. 2985 (San Jorge). La Corte se reserva el derecho de declarar desierto o admidisci la presurente. adjudicar lo propuesto.

La Paz, enero de 1993



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

### COMUNICADO

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., comunica a los señores socios y abonados, que debido a las elecciones para los Consejos de Administración y Vigilancia a realizarse durante los días lunes 1º a jueves 4 de febrero próximo, la cobranza de facturas se realizará de 8:30 a 13:00 durante esos cuatro días en las diez agencias que tiene COTEL en las ciudades de La Paz y El Alto, en tanto que el acto eleccionario se efectuará en Hrs. 14:00 a 21:00.

Se ruega tomar nota del presente co-municado.

La Paz, enero de 1993

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

6

### Marcha de trabajadores rechazó política salarial del gobierno

Los trabajadores de la ciudad de La Paz expresaron ayer su protesta por la politica salarial del gobierno, que para la gestión de 1993 sólo ofertó un aumento para el sector público del 10%, con 12% para los sectores de educación y salud.

Alrededor de las 11 horas, los trabajadores de diferentes organizaciones procedieron a concentrarse en la plaza San Francisco, portando banderas tricolores, "wiph'alas" y paneartas.

El único orador de la jornada fue el secretario de Finanzas de la Central Obrera Boliviana (COB), C a r 1 o s C a m a r g o, quien indicó, al dirigirse a los trabajadores Fabriles de La Paz, que "siel gobierno tuviera voluntad política, aumentaria los salarios que planteó la COB". los salarios que planteó la COB". Haciendo

Haciendo mención a la respuesta que dio esa organización al gobierno, sobre su oferta salarial, aseguró que los dirigentes demostraron técnicamente que hay posibilidades de efectuar un efectuar un aumento sa-larial impor-tante, sin pro-vocar ningún Recordó,

Pancartas y estribillos contrarios a la política económica. Se pide que la demanda salarial de la COB sea atendida

PACIFICA Los rentis-tas mineros, f a b r i 1 e s , maestros ur-

los trabajadores solicitaron al gobierno un incremento a la masa salarial del Tesoro General de la Nación (TGN) en un 54,56%. Esa misma referencia debe utilizarse para los trabajadores del sector privado, manifestó.

Durante la concentración, Camargo pidió a todos los trabajadores a mantenerse movilizados, para hacerse escuchar en la demanda salarial y económica presentada hace más de un mes al gobierno.

Reiteró que la res-puesta del go-bierno al plie-go no satisfa-ce a los tra-bajadores, por lo que de-ben conti-nuar las

MARCHA PACIFICA

maestros urubanos y rurales, así como trabajadores de la Seguridad Social y del sector de salud, presididos por el Comité Ejecutivo de la COB, recorrieron las calles céntricas de la ciudad, exigiendo las mejoras salariales.

La marcha finalizó en la avenida Mariscal Santa Cruz, luego de haber recorrido por otras, calles adyacentes. La movilización de la COB fue pacifica y no se registraron en-

frentamientos con la policía.

### En la última semana 755 personas enfermaron de cólera

Educación de

actividades el

De acuerdo con instrucciones emitidas por el Ministerio de Educación y Cultura, el subsistema de Educación de Adultos y No Formal iniciará sus actividades del primer semestre el próximo 8 de febrero en todo el país y el segundo semestre comenzará el 26 de julio.

Con el fin de sistematizar el calendario de actividades, el director nacional de Educación de Adultos y No Formal profesor Adolfo Vega, hizo conocer el programa para la presente gestión.

Señaló que la etapa de organización, que comprende el aprestamiento, inscripciones y elaboración de planes operativos se está cumpliendo en forma regular desde el pasado 18 de enero y concluría el 3 de febrero, aunque se ha determinado que el periodo de inscripciones sea flexible, tanto para el primer semestre como para el segundo.

La matriculación debe observar los siguientes requisitos: Para los miveles inicial, Medio inferior,

La matriculación debe observar los siguientes requisitos: Para los niveles Inicial, Medio Inferior, Medio Comtin y Medio Superior, el postulante debe acreditar su certificado de nacimiento y deberá contar con 19 y 20 años cumplidos para los respectivos ciclos.

Para la capacitación Técnico-Ocupacional, los participantes deben tener 15 años de edad cumplidos como minimo y haber vencido el segundo Intermedio del Sistema Educativo Regular o Medio Inferior del Subsistema.

COSTO

La autoridad informó que de acuerdo con la Resolución Ministerial № 23 del presente año, con el fin de evitar anomalias y ratificando la vigencia de la Matricula Cero, se ha establecido una contribución de los padres de familia, que dentro de ese subsistema será de Bs 4, se debe agregar el costo de la libreta de Bs 2; lo que hace un total de Bs 6 para la inscripción. El monto recaudado se depositará de acuerdo con las instrucciones que indique la Dirección General Administrativa del Ministerio de Educación.

PRIMER SEMESTRE
La realización de actividades se
iniciará el 8 de febrero y concluirá
el 25 de junio. Dentro de su propio
sistema pedagógico, se tiene establecido desarrollar actividades técnicas y el respectivo control y seguimiento de contenidos, así como
las respectivas reuniones

guimiento de contenidos, así como las respectivas reuniones técni-cas, que terminarán el 11 de junio con un total de 84 dias de labor. Posteriormente se realizará la evaluación correspondiente del se-mestre, exposición de trabajos y entrega de documentos, significan-do un total de 107 dias hábiles de trabajo.

SEGUNDO SEMESTRE

RECESO

COSTO

8 de febrero

Adultos iniciará

La semana comprendida entre el 17 y el 23 de enero del presente año, en diferentes puntos del territorio nacional 755 personas enfermaron de colera, de las que 381 fueron hospitalizadas y 19 fallecieron.

La Dirección Nacional de Epidemiología dependiente del Ministerio de Salud, Informó que los departamentos de Santa Cruz con 183 casos y Chuquisaca con 186 son los má afectados. Taria registró 147 personas con la enfermedad.

En Cochabamba 83 personas enfermaron con colera en tanto que en Potosi 81 y en La Paz 18 en el periodo anotado.

De acuerdo con los datos estadisticos proporcionados por Epidemiología, desde fines de diciembre de 1992 hasta el 23 de enero del presente año, el número de casos acumulados fue de Casos de cólera de la última semana, con relación a una anterior, muestra una leve disminución especialmente en los distritos del Sur, debido a que se desarrolló un control riguroso de los brotes para evitar su expansión.

Según las autoridades de Salud, desde el momento en que hizo su aparición el colera en nuestro país en agosto de 1991, se tomaron medidas epidemiológicas, pero es prácticamente imposible que el mal desaparezca si las condiciones de vida de la población continuan siendo malas.

La enfermedad es provocada en nuestro país en questro país por el Vibrio Cholerae, biotipo Tor, serotipo Ogawa. En la primera época de ataque, la enfermedad afectó al Departamento de La Paz, registrándose 206 casos en el curso de 4 meses.

Posteriormente se extendió por todo el territorio nacional, pese a las medidas de prevención que se adoptaron en los diferentes distritos, afectando principalmente a las regiones que enfrentan deficientes condiciones higiénico-sanitarias.

Ampliado (

artesanos

fortalecer organizaci

El ampliado ordinario sanos, que fue convoca mañana por la Confedera mañana por la Confedera dical Unica de Trabajado sanos de Bolivia, estará on buscar la unidad y el roma to de esa organización, am los dirigentes a tiempo de que en esa reunión tambie girá a los nuevos dirigento. De acuerdo con la info de los dirigentes nacional artesanos, el ampliado se en la ciudad de La Paz a las 8:30 del domingo 31 den su sede de la plaza A Mendoza No.234.

Asistirán miembros de en su capado de la CSUTAB. Il decunión de la CSUTAB la fectuación de la CSUTAB la reunión se bu midad y el fortalecímien organización frente a las des que se avecinan, am El ampliado analizará el majado de la CSUTAB condición conomica y social que ofición económica y social que for en como de la convocatora lleva a la convocatora lleva a La convocatora lleva a La convocatora lleva a Le los dirigentes lasdro p.

buscará

Director de ATNL:

### Inundaciones en zona sur deben a falta de previsión v mantenimiento municipa



Las torrenciales lluvias de los últimos dias provocaro aguas del río Huaullant originando daños a varias vi

Las torrenciales lluvias de los último aguas del rio Hunyllant originando o aguas del rio Hunyllant originando o aguas del rio Hunyllant originando o la La Saltimas inundaciones que sufrió la zona sur de la ciudad de La Paz se deben, básicamente, a la falta de una adecuada politica de mantenimiento de las obras de infraestruera en los encauces naturales de rios y riachuelos que existen en la cuenca paceña.

Las causas que motivaron el descomunal aluvión de agua, lodo y pledras en la zona baja de la ciudad, se originaron en gran parte porque las obras ejecutadas en anteriores administraciones municipales no fueron debidamente "mantenidas", señaló ayer el direces municipales no fueron debidamente "mantenidas", señaló ayer el direces municipales no fueron debidamente "mantenidas", señaló ayer el direces municipales no fueron debidamente "mantenidas", señaló ayer el direces municipales de la Fizz es consecuencia loga de la falta de previsión y de mantenimiento, que se debe tomar en cuenta para cualquier programa municipal", dijo al sostener que antes de la época de lluvias se debia proceder a la limpieza del cauce de los ríos. En los últimos dias, los barrios de Achumani, Irpavi, Calacoto, Tacagua, La Florida y otros sufrieron el embate de los ríos Huayllani, Kellumani e dipavi, poniendo en riesgo la vida de sus habitantes y afectando varias viviendas. La escasa capacidad fisica municipal - tractores, palas, camito-nes- fue supilida por la decidida acción del personal de emergencia del eten municipal, que debió trabajar hasta por 48 horas seguidas para encauzar los ríos des borsos escorristas que se presentaron voluntariamente a la zona baja de la cúdico que ATNL realizó recientemente sobre la cuenca

paceña, dijo que en las za las cabeceras de los pri que pasan por la cludad. durante casi todo el año sumada a la acción ires habitante paceño, que arrojar basura al lecho produce los taponamien rior avalancha de basura afecta a las zonas munda "La topografía de Paz, así como los asentar destinos y la falta de condo dana para mantener caso dana para mantener caso dana para mantener caso de las consentar destinos y la falta de condo dana para mantener caso de la condo de la condo

En Santa Cruz

### Plan de Emergencia Vial para garantizar cosecha de verano

1 3131 114

(Arriba) Dirigentes y trabajadores de la CNS, durante la marcha que se cumplió al mediodia de ayer. (Abajo) Rentistas de la minería nacionalizada en su recorrido por la avenida

El gobierno pondrá en marcha un Plan de Emergencia Vial para garantizar la cosecha de verano en el Departamento de Santa Cruz. El plan se ejecutará en el Departamento de Santa Cruz. El plan se ejecutará en febrero, marzo y abril y garantizará la transitabilidad de una red de caminos vecinales de 775 kilómetros. El ministro de Transportes y Comunicaciones, Carlos Aponte, informó que se reunió con los representantes de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) y el Consejo Regional de Emergencia Vial donde se acordó llevar adelante dicho plan, que contará con un presupuesto aproximado de 700 mil dólares, monto que deberá ser ejecutado en los próximos tres meses. Aclaró que el presupuesto deberá ser financiado tanto por el Servicio Nacional de Caminos como por el Tesoro General de la Nación, la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz, productores agricolas y otras instituciones que integran el Consejo Regional de Emergencia Vial, en porcentajes que serán definidos.

Regional de Educagencia (1987) de serán definidos.

El ministro Aponte dijo que durante la reunión con las dos organizaciones cruceñas se estableció que se deberán mantener las vías y construir alguna alcan-

Eterata halactera de la constanta de la constanta la costa alguno y en forma adicional se proveeria aproximadamente 500,000 dólares en diferentes clases de aportes, como ser: combustibles, repuestos, materiales de construcción, mano de obra y en efectivo.

Los 33 tramos de caminos que fueron seleccionados por la CAO y el SENAC, solo podrán ser aumentados si existe mayor aporte regional. El Consejo

Regional de Emergencia Vial podrá modificar la composición de esta red, respetando la cantidad de kilómetros pactados en las anteriores reuniones.

Para la conservación de la red vial en cuestión, por decisión de todos los miembros del consejo se decidió pedir la colaboración de las Fuerzas Armadas de la Nación, para poder cerrar las vías inmediatamente después de las lluvias, en los puntos que sea necesario.

Asimismo, el consejo estudiará la posibilidad de crear trancas de control de peso y cobranza de peaje donde sea conveniente, para aportar al mantenimiento de los caminos. Los fondos deberán ser depositados en la cuenta corriente abierta para este fin.

Para llevar adelante estos trabajos de mantenimiento y construcción de alcantarillas, se deberá crear en el Distrito 5 del SENAC, en Santa Cruz, un departamento de caminos vecinales.

El Consejo Regional de Emergencia Vial está integrado por la Prefectura, Servicio Nacional de Caminos, Ministerio de Asuntos Campesinos, Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz, Cámara Agropecuaria del Oriente, Federación de Transportistas "16 de Noviembre", y la Federación Departamental de Empresarios Privados.

El ministro Aponte informó que esta red fue escogida porque forma parte de las zonas más productivas que permiten sacar la cosecha a las carreteras troncales.

Dijo que en la presente gestión, si es que las condiciones de climas lo permiten, se tendrá una

Dijo que en la presente gestión, si es que las condiciones de climas lo permiten, se tendrá una excelente cosecha.

### Jefes distritales del SENAC

Con el propósito de adecuar los programas de mantenimiento de las carreteras durante la gestión, desde ayer se reúnen los Jefes distritales del Servicio Nacional de Caminos.

Las conclusiones de la reunión serán conocidas al mediodía de hoy, dijo el director del SENAC, José Vasquez, a tiempo de señalar que los jefes distritales tendrán la misión de identificar los recursos económicos, humanos y disposición de equipos, materiales que puedan garantizar las actividades de la institución.

Los térnicos del SENAC

titución.
Los técnicos del SENAC están decididos a impulsar una nueva politica de mantenimiento vial del país, considerando la época de lluvias.



El receso pedagógico progra-mado será del 28 de junio al 9 de julio. SEGUNDO SEMESTRE

El segundo semestre se iniciará el 12 de julio y la etapa de
organización o preparatoria será
hasta el 23 de julio.

Las actividades pedagógicas se
realizarán del 26 de julio hasta el
19 de noviembre y la etapa de
evaluación, entrega de documentos y las respectivas promociones
se efectuarán del 22 al 30 de noviembre, haciendo un total de 97
dias hábiles trabajados.

La Dirección Nacional de Adultos y No Formal, respecto a la
entrega de libreta de calificaciones
en todas las modalidades, ha instruido que en forma obligatoria ese
documento debe ser entregado a la
finalización de cada semestre.

### ODH pide que Corte orema dicte orencia condenatoria ntra ex dictador rcia Meza

Mr). Los actuales minis-se la Corte Suprema de sia están facultados para estencia en el juicio de establidades a Luis Gar-tora, mientras no sean mientras no seam leza, mientras no seam plazados por otras auto-des, dijo Waldo Albarra-residente de la Asamblea residente de Derechos Hu-

### ade estrategias jesarrollo provoca ciencias en supuesto de La Paz

abol.). La permanente nación presupuestaria paramento de La Paz, se e na mentalidad cen-a, pero también en la euna estratega de largo para el distrito, segun iones del segundo vice-ente del Movimiento Bo-bre (MBL), Juan del Gra-

suo. Sin el criterio del cadi-parlamentario, el depar-suo de La Paz debe ser

aton de Bolivia.

stes estido, sostuvo que
sporación Regional de
moderna de moderna
poración Regional de
moderna de moderna
na estrategia departaal, para lo que se cuenta
succedentes técnicos y
do de la cooperación aleny otras organizaciones
acionales.

### hista aclara que está en ARBOL

lervenir en las listas de ida política"

### PNUD apoyará proyecto de \$US. 51 millones para poblaciones indígenas

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) apoyará un proyecto para programas de desarrollo sostenible y la conservación cultural y fisica de las poblaciones indigenas del oriente, el Chaco y la Amazonia del país, que demandará la cantidad de 51 millones de dólares. Desarrollo ficial (FIDA), el Fondo de Inversión Social (FIS) y el PNUD. Desarrollo Ficial (FIDA), el Fondo de Inversión Social (FIS) y el PNUD. Un informe del PNUD indica que el financiamiento será destinado a seis fundamentales, con el fin de mejorar la calidad de vida de los 190,000 el territorio de los diversos pueblos, para lo cual se trazarán mapas y se promulgará una legislación para vels cual se trazarán mapas y se colectivas; 2. Elaborar un sistema ectucacional, basado en la diversidad lingüistica y cultural de cada comunda de tinica: 3. Suministrar bombas de agua, letrinas, medicamentos de emergencia y electricidad; 4. Formular proyectos para la ordenación racional y sostenida de los bosques tropicales, basada en métodos de conservación de los grupos indigenas; 5. Formular proyectos para la ordenación racional y sostenida de los bosques tropicales, basada en métodos de conservación de los grupos indigenas; 5. Formular proyectos para la ordenación racional y sostenida de los polaciones indigenas, en los procesos de planificación del desarrollo nacional y adopción de decisiones, y 6. Apose y la unificación del desarrollo macional y adopción de decisiones, y 6. Apose y la unificación del desarrollo macional y adopción de decisiones, y 6. Apose y la unificación del desarrollo macional y adopción de decisiones, y 6. Apose y la unificación del desarrollo macion, supervisión y en la movilización de los recursos financieros necesarios\*, dice el comunicado, en la movilización de los recursos financieros necesarios\*, dice el comunicado de la media de la comunicado de la la comunicada de la comunica

### CEAPAS: 500 bolivianos fueron deportados por Argentina

La Comisión Episcopal de Pastoral Social, dependiente de la Conferencia Episcopal de Bolívía, confirmó que Argentina deportó a 500 y no a 50 ciudadamos bolivíanos en las últimas semanas. La medida fue adoptada por su ingreso llegal a ese país, pero también por acusarios de exportar el cólera. Mediante un comunicado, el CEAPAS aciara que el gobierno argentino dispuso la deportación de esas personas por no tener documentos legales y no poder regularizar su situación de acuerdo con el Decreto Supremo 1033/92 de ese país.

En ese sentido, el CEAPAS destaca que resulta absurdo "llevar a cabo una política de deportación cóntra nuestros hermanos bolivianos, argumentando razones ilógicas, como las de ser portadores del colera".

La Iglesia, a través del Programa de Pastoral Social Migratoria, "preocupada por la situación de esos hermanos bolivianos, migrantes discriminados y explotados en Argentina -hoy olvidados y abandonados a su triste suerte-pide expresamente al gobierno tome cartas en el asunto, buscando efectuar acciones coordinadas con autoridades argentinas para dar fin a la xenofobia desatada", seriala el comunicado.

Subraya que la Comisión Católica Argentina para las Migraciones realizó una intensa campaña de apoyo a los inmigrantes llegales de Bolivia, quienes realizan trabajos en el norte de ese país y en fincas de Buenos Alres. La organización eclesial asegura que la situación de los inmigrantes se agudizó hasta quedarse sin trabajo.

### Fortún critica proyecto descentralizador

### Diputados deben enmendar la Ley para preservar la unidad nacional

El controvertido proyecto de ley para la descentralización administrativa del país, que enfrenta la segunda fase del trámite legislativo, recibió ayer la segunda observación y severa critica por parte del presidente del Senado Nacional, Guillermo Fortún, quien la calificó como "peligrosa para la integridad nacional". Durante una reunión con periodistas, el presidente de ses cuerpo legislativo, dijo que la Cámara de Diputados debe introducir enmiendas estructurales al proyecto, a tiempo que propuso que diputados y senadores debería asumir la representación regionales.

El instrumento recibió severas criticas en las últimas 36 horas, desde que el Senado Nacional lo aprobó la madrugada del jueves último, tanto por el Vicepresidente de la República, Luis Ossio como por el propio presidente de Senado, Guillermo Fortún. Pero también enfrentará una demanda de inconstitucionalidad que hizo efectiva la bancada del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y los senadores independientes, Juan Luzò y José Taboada.

Ossio recomendó que en la fase de revisión, que se producirá en la Cámara de Diputados, se analice debidamente el proyecto antes de su aprobación y se lo compatibilice con la Constitución Politica del Estado. Lanzó, asimismo, una exhortación a la opinión pública y a los comités civicos, para que estudien su contenido y ofrezan nuevas ideas para su perfeccionamiento.

Para el presidente del Senado el tema económico dejd e ser urticante y, por el contrario, la creación y funcionamiento de las asambleas deliberantes para las regiones se "convierten en puntos conflictivos y de serio riesgo para la unidad nacional".

el contrarió, la creación y funcionamiento de las asamibeas deinerantes paria las regiones se "convierten en puntos conflictivos y de serio riesgo para la unidad nacional".

El planteamiento formulado por los cuatro departamentos más pobres del país solucionó el problema de la coparticipación tributaria y se encontró consenso en las brigadas parlamentarias.

"El tema conflictivo es el relacionado con la creación y funcionamiento de las asamblea departamentales", precisó al recomendar a la Cámara de Diputados volver al análisis de la tesis que sustenta que las asambleas departamentales sean constituídas por senadores y diputados de cada distrito.

Fortún dijo que su recomendación podría ser válida mientras se encamine el funcionamiento del sistema de descentralización administrativa en el país y, mientras tanto, se encamine una reforma a la Ley Electoral para que los propios senadores y diputados puedan ser elegidos por voto directo.

"El sistema propuesto podría ser muy provechoso para el desarrollo y fortalecimiento democrático del país", añadió Fortún.

Advirtío, asimismo, que si no se produce dicha enmienda, el tema se convertirá en el punto más discordante, conflictivo y deficiente de la Reyública, origina uma especie de dicotomia, en la administración de las asambleas regionales y el nombramiento de prefecto a cargo del Presidente de la República, origina uma especie de dicotomia, en la administración del Estado", explicó.

Los asambleistas, de acuerdo con el proyecto, serán elegidos por voto directo, la naturaleza de ser elegidos por voto directo, los unos, frente a una persona que es nombrada. Esta no tendra la suficiente autoridad para conducir el gobierno departamental", explicó.

### Pone sus efectivos a disposición de autoridades

### Policía en emergencia por inundaciones

comandante de la Policia, general Luis Prieto, anunció ayer que la ación bajo su mando se declaró en emergencia en todo el país ante las graves aciones que castigan a tres departamentos nacionales y a la ciudad de La

insutucion pajo su mando se deciaró en emergencia en todo el país ante las graves inundaciones que castigan a tres departamentos nacionales y a la ciudad de La Paz.

En declaraciones a los pertodistas, Prieto dijo que la Policía ayuda a los damnificados en "todo lo que puede "y explicó que los efectivos de la institución del orden se encuentran a disposición de las autoridades para prestar servicios "on los que sea necesario".

"Esta situación es sumamente delicada y como institución policial estamos mayor procupados. Estamos dispuestos a colaborar en lo que sea necesario en la ayuda a los damnificados por esos desastres y de hecho lo estamos haciendo ayuda a los damnificados por esos desastres y de hecho lo estamos haciendo en ayuda a los dispuestos que todos los lugares afectados, en la medida de nuestras posibilidades", dijo.

"Hemos dispuesto que toda la institución se declare en emergencia para que muestros efectivos estén preparados y actúen en auxillo de los damnificados en la mundaciones sea prioritaria en la labor policiar", agrego, de inundaciones sea prioritaria en la labor policiar", agrego.

Cálculos no oficiades levantados por las autoridades, que hasta el momento no Cálculos no oficiades levantados por las autoridades, que hasta el momento no Santa Cruz, Benl y Cochabamba, y en la ciudad de La Paz, afectaron a por lo meno estamos displemos admitió como las Fuerzas Armadas lo hicieran el miércoles, su El gobierno admitió como las Fuerzas Armadas lo hicieran el miércoles, su la misma sa utoridades gubernamentales.

El gobierno admitió como las fuerzas Armadas lo hicieran el miercoles, su estamo, según las mismas autoridades gubernamentales.

El mobierno admitió como las fuerzas Armadas lo hicieran el miércoles, su estamo, según las mismas autoridades gubernamentales.

Sala Provincias de La Paz declaró paro de actividades

### Falta de recursos enfrenta a CNE y Corte Electoral de La Paz

La falta de recursos financieros para la organización de las elecciones generales de junio próximo provocó ayer un impasse entre la Corte Departamental de La Paz (Sala Provincias) y la Corte Nacional Electoral, tras conocerse la insostenible situación creada por la marcada demora en la ejecución presupuestaria a cargo del Ministerio de Finanzas.

La Corte Departamental de La Paz anunció fa paralización de sus actividades por 48 horas en protesta por la total ausencia de recursos financieros para su funcionamiento y adclanto que realizará gestiones ante la Corte Nacional, para obtener desembolsos que le permitan cubrir urgentes obligaciones.

El anuncio de la corte local de

clas mediante comunicaco de caso programa.

El máximo organismo electoral reaccionó ayer con un comunicado que aprobaron los cinco vocales que la conforman, mediante el cual aclara que el paro afecta "sólo a la Sala Provincias de La Paz" y que "no fue acatado por la Sala Provincia Murillo, ni consultado a

acatado por la Sala Provincia Murino, in Consultado ella".

"Es absolutamente falso que se hayan producido paros en las cortes departamentales electorales del Beniy Potosi. En el caso concreto del Beni, su representante ya hizo conocer a la Corte Nacional su disconformidad con una noticia falsa que se habia dado y manifestó que pese a las dificultades existentes la entidad continuaria sus tareas al servicio del pueblo", sostuvo.

"Estacorte está plenamente consciente de las graves dificultades por las que atraviesan los organismos electorales del país, debido a la falta de desembolso por parte del Tesoro General de la Nación. Por ello, en fecha 13 de enero en curso, la corte en pleno se reunió

on el Presidente de la República y sus ministros para xponer los problemas señalados", añade el documen-

exponer los problemas señalados", añade el documento.

La Corte Nacional explicó que la razón de lovertrasos que dificultan la ejecución presupuestaria y la falta de regularidades en los desembolsos, se debe a la extinción de las operaciones del Banco del Estado y recuerda que hubo una instrucción presidencial para atender "como primera prioridad" los requerimientos del proceso electoral.

Informa que los primeros desembolsos comenzaron a regularizarse y la corte, inmediatamente, procedio a distribuir y enviar los recursos a las cortes departamentales en forma coordinada y programada.

Dice, asimismo, que con el Ministerio de Finanzas se realiza una coordinación para establecer un programa de desembolsos para garantizar el cumplimiento del calendario electoral y lamenta que la Sala Provincias de La Paz haya adoptado una actitud llegal, al anunciar que ese organismo mantendrá la serenidad en todas las circunstancias y evitará incurrir en actividades impropias de una entidad que tiene un nivel de corte.

### España aprobó tercer FAD por \$us. 100 millones

El goblemo de España aprobó oficialmente un crédito de 100 millones de dólares para el país a través del Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD), informó el canciller Ronald MacLean.

"Hemos tenido la suerte dijo- de que España aprobara el tercer crédito FAD, a pesar de sus dificultades económicas por la inversión realizada en las olimpiadas y la Esposición Universal en Sevilla en 1992".

En ese sentido, califico de "gesto solidario" que España haya aprobado el préstamo que será invertido en proyectos de desarrollo social, infraestructura, agua potable y telecomunicaciones, particularmente en la ampliación de la telefonia rural en el sur y oriente del territorio nacional con el programa de Multiacceso Rural (MAR). Dicho proyecto invirtió hasta la fecha 13.5 millones de dólares.

Hasta 1994 el préstamo espana.

de dólares.
El canciller subrayó que las relaciones diplomáticas
con España fueron fecundas y que el pais recibió la mayor
cooperación financiera de toda la comunidad iberoameri-

ia. RUMBO A ESPAÑA Los presidentes Jaime Paz y Felipe González tendrán su

Presidente prepara viaie a España y

viltimo encuentro oficial el 5 de febrero en Madrid.

Con ese viaje y su visita a Grecia y Alemania, el Presidente habra concluido los objetivos de la diplomacia directa en Europa.

MacLean indicó que el viaje del Presidente a esos países cerrará "un ciclo muy interesante para de objetiva", ya que el mandatario premas de inversión.

OTROS VIAJES
Después de reunirse con el Presidente, el canciller explicó que tuvo el fin de analizar la linea de trabajo de los últimos meses de la gestión de gobierno en el campo de las relaciones internacionales.

Citó como ejemplo los preparativos para la reunión que tendrá con el presidente de Brasil, Itamar Franco, que arribar a la país el 17 de febrero para firmar el convenio energético.

energético. MacLean también se refirió a la próxima reunión de cancilleres iberoamericanos que se realizará en Santa Cruz, en abril del presente año y al encuentro de presiden-tes que se llevará a cabo en Bahia, Estado de San Salvador, Brasil, a mediados de junio.

### Paz Zamora:

### "Generosos los pueblos del mundo que comparten el mar"

"Alabado sea el mar y generosos sean los pueblos del mundo para compartirlo entre todos y para beneficio de todos", dijo ayer el Presidente Jaime Paz Zamora durante el acto de commenoración del primer aniversario de la firma de los convenios de llo, suscritos entre Bolivia y Perú el 24 de diciembre de 1992, que se realizó en el distrito naval de Tiquina.

El mandatario aseguró que "pasos humildes, pero firmes" que se están dando "en este momento, forman parte de la gran estrategia para estar presentes sobre el mar y gravitar sobre el Pacifico. En ese esfuerzo, lo que podamos avanzar en cualquier punto del territorio nacional es bienvenido".

El Presidente manifestó que en los últimos años, la posibilidad de gravitar sobre el Océano Pacifico y de estar presentes más allá de nuestras fronteras, se está viendo incrementada de una "manera extraordinaria con la estrategia de llo", en Perú.

En ese sentido, destacó que por primera vez desde 1879, cuando el país perdió su salda soberana al mar en la guerra con Chile, Bolivia volverá a administrar o participar en la administración del puerto de llo. "Los pasos que está dando la Armada junto con otros, nos encaminan en esa dirección. Por ejemplo, que podamos estructurar y organizar empresas pesqueras en el puerto".

ENTREGA DE LANCHAS PATRULLERAS

ENTREGA DE LANCHAS PATRULLERAS

ENTREGA DE LANCHAS PATRULLERAS
El Presidente entregó a la Armada dos lanchas patrularas y una motonave de transporte que fueron fabricadas en el país.
Paz Zamora dijo que el poner en servicio esas lanchas
representa la mistica y vocación de servicio de la institución castrense.

ción castrense. En su discurso, indicó que para potenciar a las Fuerzas Armadas los recursos deben provenir de un Estado cuya economía sea "solida, creciente" y se inserte ne el campo internacional. "De lo contrario-dijo aunque estén bien equipadas no tendrán el poder que quisieran rener".



### Campaña electoral de algunos partidos costea matrícula escolar

San Ignacio de Velasco (ERBOL).- La magnanimidad y desprendimiento de algunos partidos politicos que están en carrera por los comicios electorales de junio venidero se ha demostrado aqui con ribetes de diversa indole. Ese es el caso del partido del Presidente Jaime Paz Zamora. el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), ha recurrido al fiacil expediente de la pobreza de numerosos padres de familia para "ayudarles" a costear la matricula escolar de sus hijos. Ese método electoralista fue dado a conocer por el proter por sobie político del MIR en la provincia Velasco, Manfredo Candia Peña, quien dijo que esa ayuda se la hace a hijos de militantes, simpatizantes y de personas de escasos recursos se conómicos.

económicos. El caso ha suscitado aqui diversos comentarios, entre los prevalece el que la citada magnanimidad y desprendi-

niento no son tales sino un simple interés por ganar apoy acluso un burdo "intento de comprar votos". Tambiér eccuente escuchar que "ya se acabo el tiempo de los laplet de las poleras", debido a que el campesinado y la ger umilide de los barrios urbanos ya tienen mejores ide cerca de la diguidad y de lo que conviene a la nación. NOTARIOS ELECTORALES

Como parte del proceso electoral, arribó a esta capiti provincial Sergio Justiniano, vocal de la Corte Departamenta Electoral, con el proposito de reunirse con los representante de los partidos políticos para nominar a los notarios electorales. Esas designaciones adquieren carácter de suma importancia, puesto que los notarios electorales de los partidos políticos portarios electorales de los responsables del registro de los ciudadanos que sufragarán en la próximas elecciones denerales.

### Trabajadores de CNS ingresarán en huelga general

Médico Lorgio Rivera será

Dirigentes de la Federación Nacional de Seguridad Social (FENSEGURAL) declararon es-tado de emergencia y pie de huel-ga general en ese sector ante las advertencias del prefecto de Cochabamba, Jaime de Ugarte, de intervenir la oficina regional de la Caja Nacional de Salud (CNS).

El dirigente de la COB David Olivares protestó por la decisión del prefecto de tomar la oficina

Olivares proteste.

del prefecto de tomar la oneme del prefecto de la combination de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se conoció esa postulación los trabajado de la cuerdo Patriótico.

Cuando se CNS".

En respuesta, Olivares explicó que la CNS es una institución descentralizada y con autonomía propla, "por tanto -agregó- no porque sea prefecto va querer hacerse cargo de esta institución". Afirmó que las medidas que intenta ejecutar la autoridad prefectural en Cochabamba, están digitadas para que el médico Juan Manuel Arriarán se haga cargo de esa administración.

Por su parte, los trabajadores determinaron que apenas se produzca tal intervención ingresa-

rán en huelga nacional.

PRESIDENTE a.i.
En fuentes del Ministerio de
Salud se supo que de los 5 candidatos que presentaron sus
expedientes, se eligió a Lorgio
Rivera como próximo presidente
ejecutivo de la Caja Nacional de
Salud.

Salud.

La información fue confirmada por David Olivares, quien dijo que las autoridades de salud anunciaron que en próximos días se realizará la posesión.

Lorgio Rivera, actual presidente de la comisión del Narcotráfico de la Cámara de Senadores, fue propuesto por el co.

ellos (los trabajadores) no avalarán ni rechazarán este nombramiento. El dirigente dijo que en realidad lo más impor-tante es velar por la institucionalización de la CNS y que la comisión tripartita comience a funcionar desde la próxima semana para la nominación del presidente titular.

nominado nuevo presidente ejecutivo de la CNS a.i. Trabajadores no se

### ENTEL amplió las cabinas instaladas en Palacio Legislativo

La Empresa Nacional de Teleco-municaciones (ENTEL) presta un mejor servicio en el Palacio Legislati-vo, despues de haber ampliado las instalaciones donde funcionan las cabinas, declaró ayer el gerente ge-neral de esa institución, Juan Car-los Torres.

eral de esa menues s Torres. Aclaró que la instalación y am-lación de esos servicios son relati-amente exclusivos para los parla-nentarios, que requieren de comu-icaciones con el interior y exterior

del país.

Las cabinas de larga distancia, particularmente de servicio de telefonia, también pueden prestar servicios a los corresponsales de prensa para enviar sus despachos desde ese lugar. Los servicios que presta ENTEL desde las cabinas son telefonia con DON y DDI, telex, fax y otros.

La autoridad indicó que se estu-da también la habilitación de un-área destinada a uso de los periodis-tas, considerando que los correspon-sales nacionales e internacionales subren de cerca las actividades del Parlamento y Palacio de Gobierno. SALAS DE PRENSA Informo que la empresa ha deci-

SALAS DE PRENSA Informó que la empresa ha decidido habilitar en todas sus oficinas regionales, por lo menos en las más importantes, salas de prensa para comodidad de los periodistas. "Es un derecho el informarse y dar información dentro de la comunidad y nuestra empresa cumple con dar las facilidades para ese cometido", concluyó.

### Comisión analiza situación de colegios privados

Una comisión del Ministerio de Educación estudia la situación de los colegios privados, con el fin de establecer si existen irregularidades y si ellos cumplen con todos los requisitos técnico-pedagógicos y de infraestructura.

La respectiva comisión deberá elaborar un informe sobre los documentos de autorización de funcionamiento de los establecimientos privados montro de pensiones.

cumentos de autorización de funcionamiento de los establecimientos privados, monto de pensiones que cobran, planes, programas y contenidos del curriculum, y condiciones de su infraestructura.

El informe será conocido el próximo lunes y sobre esa base el Ministerio de Educación tomará las medidas respectivas y, en casos extremos, si no cumplen las condiciones respectivas y, en casos extremos, si no cumplen las condiciones respectivas y, en casos extremos, si no cumplen las condiciones respectivas, esos establecimientos "podrán ser cerrados", señaló ayer el subsecretario de Educación, Fortunato Torres.

La autoridad, de acuerdo con los primeros informes, informó que existen en la ciudad de La Paz 27 colegios privados observados por diferentes causas y que tienen un breve tiempo para solucionar sus deficiencias.

Por su parte, la directora nacional de Educación Privada, Marta de Lazzo, manifestó mediante una emisora local la necesidad de hacer cumplir lo señalado por ley y sancionar cualquier "exageración" en el cobro de pensiones, así como exigir una "buena infraestructura".

Por su parte, el subsecretario

de Educación Urbana indicó que se ha instruido a las respectivas direcciones distritales de Educa-ción, que "hagan cumplir" todos los requisitos legales y verifiquen la situación de los establecimien-

ANDECOP

ANDECOP
El vicepresidente de la Asociación Nacional de Colegios Privados (ANDECOP), profesor Lucio Berdeja, explicó que en la ciudad de La Paz existen aproximadamente 100 establecimientos particulares, de los cuales un 50% está asociado a la organización. Agregó que en todo el país hay más de 300 colegios y escuelas privados.

más de 300 colegios y escuelas privados.

Señaló que para la afiliación e inscripción a ANDECOP, el establecimiento debe cumplir con todos los requisitos exigidos y las resoluciones respectivas del Ministerio de Educación.

Afirmó también que es responsabilidad de la organización, vericar todos los aspectos relativos a ofrecer una "responsable y adecuada educación".

Respecto a la situación de va-

cuada educación".

Respecto a la situación de varios establecimientos que no están inscritos en ANDECOP y que funcionan en forma irregular, de acuerdo con denuncias de padres de familia, manifestó que "ello debe ser controlado por la autoridades del Ministerio de Educación, que es la autoridad plamada por ley para verificar dichas denuncias".

### Hay exceso de precipitación pluvial con respecto a 1992

(ANF).- La "época de lluvias y los registros demuestran que hay un exceso de precipitación pluvial con respecto al ano pasado y a la estadistica normal de 30 años".

La afirmación corresponde al director del Servicio Nacional de Meteorologia e Hidrologia, Carlos Diaz, quien explicó que en La Paz ha llovido el doble de lo normal".

El jueves se midió el caudal der los Husulani, "los datos son alarmantes, porque habitualmente en orta época de lluvias por ese río pasa 25 metros cubicos por segundo pero ayer pasaron 56 metros cubicos por segundo, pero acubicos por segundo pero acubicos por segundo, pero acubicos por segundo, "agrego".

gundo pero ayer pasaron 56 metros cubicos por segundo", agrego.

"En el resto del país está ocurriendo algo similar, hay un exceso aunque no tan grande como en el caso de La Paz", explicó el informante.

En enero siempre se producen estas precipitaciones, afirmó Diaz al agregar que en este mes siempre luceve más que en otra época. Recordó que en 1971 se registraron fuertes liuvias, pero en La Paz esta do far más intensa. Trinidad. Diaz afirmó que le problema de la precipitación no es nuevo, ya que "cuando llueve en la cuenca alta el agua se escurre a la baja y Beni es el más afectado".

El Servicio Nacional de Meterologia e Hidrologia realitza las mediciones para hacer las previsiones y comunicarlas a los usuarios, como las Corporaciones regionales, Alcaldías y otros.

### Choferes amenazan con no pagar peaje por mal estado de caminos

(ANF).- La Confederación de Choferes de Bolivia reiteró hoy su amenaza de no pagar peaje por el mal estado de los caminos, causa de los accidentes de trânsito registrados los últimos meses en algunas carreteras del país.

Así lo hizo saber el secretario de relaciones de ese organismo agremiado, René Vargas, quien afirmó además que el sector mantiene su estado de emergencia, en tanto las autoridades del Servicio Nacional de Caminos no tomen las providencias del caso para superar esa situación.

gencia, en tanto las autoridades del Servicio Nacional de Caminos no tomen la revisió Nacional de Caminos no tomen la visión de la provisión de la proxima situación.

El dirigente de los transportistas informó que en el curso de las próximas horas, la Confederación de Choferes presentará un memorial al Ministro de Transportes y Comunicaciones plan-tendole el reclamo correspondiente.

El cobro de peage por el uso de Carreteras no se justifica porque estas se encuentran en completo mal estado lo que carreteras no se justifica porque estas se encuentran en completo mal estado lo que so motivo de los últimos accidentes conocidos por la opinión pública", almnó Anadió que los transportistas prefieren el diálogo para llegar a entendimientos, antes de tomar medidas de presión que solo perjudican a los usuarios de eservicio y que, dentro de este contexto, presentarán el memorial mencionado a las autoridades correspondientes.

Agregó que los trabajadores de ese sector están sumamente preocupados porque a pesar que pagan los peajes, el Servicio Nacional de Caminos no hace esfuerzo alguno para mantener en buen estado las carreteras troncales y los tramos a access.

esfuerzo aiguno para assessiva de las carreteras troncales y los tramos a acceso.

Vargas manifestó que si las autoridades del Servicio de Caminos y del Ministerio de Transportes y Comunicaciones no dan paso a este requerimiento, los transportistas, como último recurso para hacer escuchar sus reclamos, no pagarán el Impuesto al rodado en ringún retén.

Dilo que la Confederación de Choferes recibió un reclamo de la Federación de Transportistas de Cochabamba, en sentido de que la carretera antigua a Santa Cruz se encuentra en un estado de intransitabilidad, a tal extremo que one en riesgo la vida de los pasajeros y de los propios choferes.

Indico que si toman la determinación de no pagar peajes, la responsabilidad será de las autoridades que no adoptaron las medidas correspondientes para evitar esa situación.

### SENAC recomienda precauci en las rutas del país

El Servicio Nacional de Caminos recomienda a los transportistas y conductores para las intas y concuciores para las intas y carreteras del país, por las condiciones climáticas existentes y las intensas liuvias que sergistran en casi todas las regiones.

El director ejecutido del SENAC afirmó que la mayoría de las carreteras se encuentra transistido del SENAC afirmó que la mayoría de las carreteras se encuentra transistido el socialmento en dichas días es normal, pero es necesario conductro con precaución por cuanto los fenómenos naturales han alterado las comiciones de algunos caminos, así como la crecida de nos en las regiones de los llanos y los valles que causaron anegamiento de los caminidició también que en varios secto-

Indicó también que en varios sectes es se ha determinado que el tránsit or esas rutas tenga un "horario re-ringido", por las dificultades existente causa de derrumbes y pequeño esmoronamientos.

desmoronamientos.
A continuación presentamos el cuadro de transitabilidad de las rutas
troncales que en las próximas 24 horas
puede tener variaciones en razón de las
condiciones climáticas reinantes en cada
sector:

CONGROUNT CONTROL OF THE PARAMETRAL CONTROL OF TRANSITABLE LA PAZ-ORURO TRANSITABLE LA PAZ-ORURO TRANSITABLE LA PAZ-ORURO TRANSITABLE LA PAZ-ORURO TRANSITABLE LA PAZ-ORURA COPACABANA TRANSITABLE (con precaución) LA PAZ-LINDUAY-LOCROICO-CARANAYI TRANSITABLE (con precaución) LA PAZ-LINDUAY-LOCROICO-CARANAYI TRANSITABLE (con horario restringido) TRANSITABLE (con PROBLEM CONTROL ORURA PAZ-LINDUAY-LOCROICO-CARANAYI TRANSITABLE (con PROBLEM CONTROL PROBLEM DE LA PAZ-LINDUAY-LORURA DE LA PAZ-LINDUAY-LORURA DE LA PAZ-LINDUAY-LORURA DE LA PAZ-RANSITABLE (con precaución) PATACAMAYA-TAMBO QUEMADO INTRANSITABLE (COCHABAMBA-MATARAL-STA

COCHABAMBA-MATARAL-STA CRUZ TRANSITABLE

COCHABAMBA-VILLA TUN.
CHIMORE TRANSITABLE (I
restringido)
TESTITINGIO TESTITINGIO TESTITINGIO
TESTITINGIO TESTITINGIO TESTITINGIO TESTITINGIO TESTITINGIO TESTITINGIO TESTITINGIO TRANSITABLE
TRANSITABLE
TRANSITABLE
TRANSITABLE (BORATO TESTITINGIO TESTITINGIO

TRANSITABLE (precaución)
ORURO-COCHABAMBA
ORURO-POTOSI
TRANSITABLE (horario restr
ORURO-POTOSI
TRANSITABLE (precaución)
ORURO-TOLEDO
ORURO-TOLEDO
ORURO-TOLEDO
ORURO-TOLEDO
TRANSITABLE (precaución)
TRANSITABLE (precaución)
TRANSITABLE (precaución)
TRANSITABLE (precaución)

POTOSI-UYUNI TRANSITABLE POTOSI-SUCRE TRANSITABLE (pree desvios)

desvios)
POTOSI-VILLAZON
TRANSITABLE
POTOSI-TARIJA
TRANSITABLE (precauc

SUCRE-PADILLA-MONTEAG CAMIRI TRANSITABLE (pres SUCRE-AIQUILE-EPIZANA TRANSITABLE (precaución)

TARIJA-BERMEJO TRANSITABLE (precaución) TARIJA-VILLA MONTES TRANSITABLE

Con objeto de reiterar esta in ción el director ejecutivo del se recomendó, sobre todo a los tratistas, tener cuidado en las car de grava por cuanto la platafor muchos lugares se encuentra a da. Igualmente pidió precaución cruce de quebradas y ríos por la de las aguas.

Jubilados de la minería

cobrar rentas devengadas de had

cuatro años.

del sector

nacionalizada podra

anunciaron dirigent

Terminaron movilizaciones de rentistas mineros

### Banco Central desembolsó \$US 2.8 millones al FONCOM

Las autoridades del Banco Central de Bolivia (BCB) concretaron ayer el primer desembolso de \$US 2.8 millones, de la cuantiosa deuda que contrajo con el Fondo Complementario Minero (FONCOMIN), cuando el gobierno de la Unidad Democrática y Popular (UDP) en noviembre de 1982 determino desdolarizar los depósitos a plazo fijo.

desdolarizar los depósitos a plazo fijo.

Una asamblea de rentistas, que se efectuó en el patio de la sede de la FSTMB, analizó esa decisión del BCB y determinó suspender las movilizaciones iniciadas hace dos semanas.

movilizaciones iniciadas hace dos semanas.

EI FONCOMIN depositó un monto de \$US 5 millones, pero con la desdolarización es entidad de seguro vio convertidos sus recumoneda nacional y totalmente reducidos.

Esa situación, según explicó el dirigente de los rentistas mil Wenceslao Argandoña, perjudicó a los jubilados y 'es impidió rediventas complementarias.

En criterio del dirigente, las movilizaciones pesaron mucho par las autoridades del Banco Central de Bolívia (BCB) efectien el procesor de la pago de los intereses.

Por su lado, el dirigente rentista Felipe Bozo indicó que con recursos se procederá, en los próximos dias, a carcelar las nevengadas a los jubilados, que durante más de 5 años no rediningún pago. En la ciudad de La Paz la cancelación comerizará el primartes 2 de febrero y en los demás distritos, como Cochebamba. Rulallagua, Oruro, Uncía y Tupiza, la próxima semana, pues se enviando los respectivos cheques.

CONCILIACION DE CUENTAS
El dirigente sindical de los jubilados señaló que desde have varias
los representantes de su sector, así como de la Federació i Sindia
Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), están efectuando la conción de cuentas.
"Nos deben 5 millones de dólares por concepto de capital que
depositado en el Banco Central, pero aún no hay acuerdos con
intereses desde 1982", afirmó.



### AGRADECIMIENTO E INVITACION

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE EJEMPLAR PADRE, LEAL AMIGO Y CARIÑOSO HERMANO:

### SR. JUAN PACHECO SAAVEDRA

(JOHNNY)

Q.E.P.D.

AGRADECE Y EXPRESA SU MAS PROFUNDO RECONOCIMIENTO A FAMILIARES, AMISTADES, ESPECIALMENTE AL CLUB DANGER'S, A LA CAMARA DE DIPUTADOS, SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, ENTEL-DPTO. AUDITORIA, GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL, MI NISTERIO DE FINANZAS, PRESUPUESTOS, QUE NOS ACOMPAÑA-RON EN LOS MOMENTOS DE INVESTOS, QUE NOS ACOMPAÑA-RON EN LOS MOMENTOS DE INMENSO DOLOR E HICIERON LLE GAR SUS CONDOLENCIAS Y OFRENDAS FLORALES, E INVITAN A ASISTIR A LA MISA QUE EN SUFRAGIO A SU ALMA Y RECORDANDO LOS 8 DIAS DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO SE LLEVARA A CABO EL DIA LUNES 1 DE FEBRERO DE 1993, A HORAS 19:30 EN EL TEMPLO DEL CORAZON DE MARIA.

LA PAZ, ENERO 29 DE 1993

### Agradecimiento e Invitación

Patricia, Marcia, Genaro, Bernardo y demás familia de la que en vida fue:

### M. ADRIANA (NANY) FIGUEROA vda. DE SAENZ

Q. E. P. D.

Expresan su más profundo agradecimiento por el apoyo y solidaridad brindados en los momentos de dolor, e invitan a la misa que recordando los 8 días de su sensible fallecimiento, se oficiará el día domingo 31 del presente a Hs. 19 en la Iglesia de los

La Paz, 29 de enero de 1993



Betty Rocabado de Calderón, Dr. Humberto Calderón Manrique, hijos; Jorge Enriqueta Valdez, hermanos políticos; Javier, Roxana, Fernando y Ramiro Humberto, nietos y demás familia, con profundo pesar participan a sus familiares y amigos el fallecimiento de doña:

### CARMEN MERCADO v. DE ROCABADO

Q. E. P. D.

Cuyos restos mortales fueron inhumados ayer en la ciudad de Cochabamba.

La Paz, 30 de enero de 1993

s de millón y edio de documentados

eéstos, 500 mil nextranjeros

MENOS AIRES, 29 (EFE).

un programa para so-el problema. utoridades dijeron hoy, que esperan que el plan ara que todos los entados nacidos en el

ajar, además de las s para hacer trámites se individuales. mria de las personas itadas ha sacado la ldentidad, un docu-expide la Policia y e para ejercer algu-

gehay un numou ce augeranDM, a los que se suman 0,000 extrarijeros, quos deciden eludir el ante la Dirección Naciolas Personas para evitarpero otros están sin dotos "solo por desidia", portavoces oficiales, el llamado Gran Buenos donde hay grandes bolpobreza, las autoridades gon la presencia de unos 0indocumentados, problema es el tiempoceludadanos pierden para su documento, ya que demar largas filas frente a has públicas habilitadas trámite y luego esperar meses hasta obtener el

De visita en Ecuador

### Presidente de Colombia pide "cadena de solidaridad" contra el narcotráfico

QUITO, 29 (AP y DPA) - El presidente de Colombia, César Gaviria, exhortó hoy a establecer una "cadena de solidaridad" internacional con el fin de derrotar

QUITO, 29 (AP y DPA) - El presidente de Colombia, César Gaviria, exhortó hoy aqui a establecer una "cadena de solidaridad" internacional con el fin de derrotar al narcotráfico.

Gaviria llegó hoy a Quito para una visita de dos dias, a fin de mantener Gadiapagos, desde donde retornar à Bogotá el próximo domingo.

La unica forma de derrotar al a Bogotá el próximo domingo.

La unica forma de derrotar al narcotráfico "es enfrentarlo con una cadena de solidaridad y cooperación internacional atun más fuerte", dijo Gaviria en un internacional atun más fuerte", dijo Gaviria en un internacional de Quito.

"Colombia y Ecuador deben hoy estar más unidos que nunca para impedir que, como en el pasado, el narcotráfico y el narcoterrorismo se beneficien de nuestras incapacidades para constrático y el narcoterrorismo se beneficien de nuestras for relación a los vínculos comerciales entre ambos países, dijo que "para politica exterior"

"El proceso generalizado de apertura de nuestros dos países ofrece un inmenso potencial para la integración conómica", señaló Gaviria.

Gaviria y Durán-Ballen presenciaron en el palacio de gobierno la suscripción de tres convenios de corperación entre las empresas petroleras estatales Ecopetrol y Petroecuador.

El primer convenio se refiere a la cooperación conjunta en la refinación petrolera y a la industria petroquirien el se sigundo a la exploración de yacimientos hidrocarburíferos comunes en el área fronteriza.

En su discurso, darán califico de "hipocresia de libre mercado" las restricciones importaciones de banano por parte de la Comunidad Europea.

"Estas restricciones no podrian ser llamadas algo menos que hipocresia de libre mercados, scalido.

Afirmó que esta política se produce cuando Colombia y Ecuador, países bananeros, realizan esfuerzos para concretar una apertura y liberalización de sus mercados.

"estamos más cerca de capturar a Escobar"

La pronta captura del prófugo jefe del Cartel de Medellin, el narcotraficante

rcados, "estamos más cerca de capturar a Escobar" La pronta captura del prófugo jefe del Cártel de Medellin, el narcotraficante blo Escobar, fue vaticinada en Quito por el presidente de Colombia, César viria, al afirmar que las fuerzas del ejército y la policia están "cada día más cerca taraoarlo".

iviria, una mais que avatra difo Gaviria, una de cuyas metas será mejorar la atraparlo". "El cerco se estrecha", dijo Gaviria, una de cuyas metas será mejorar la opperación colombo-ecuatoriana en la lucha contra el tráfico de drogas y el lavado

### Chile niega que posea armas nucleares

SANTIAGO DE CHILE, 29 (EFE).- Chile no posee ni está a punto de conseguir armas de destrucción masiva, al y como dijeron en Moscú fuentes oficiales rusas, informó el director ejecutivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, Germán Piderit.

El jefe del servicio secreto de Rusia, Yevgueni Primakov, vinculó a Chile en programas de armas nucleares y químicas, presuntamente fabricadas bajo el pasado régimen militar, lo que es ahora rechazado por las autoridades chilenas de forma "terminante".

"Es absolutamente falso", dijo Piderit en declaraciones a la prensa local, y agregó que el Ejército chileno "no ha desarrollado producto alguno que tenga relación con armas nucelares".

Según el jefe del espionaje ruso, Chile buscaba de esta manera contrarrestar los programas nucleares de Argentina y Brasil.

Et director de la Comisión Chilena de Energía Nuclear indicó que tal posibilidad no se ajusta a la realidad de su pais, reiteró que en Chile nunca se han hecho experimentos de ese tipo y señaló que desconocía en qué se basó Primakov para difundir tales informaciones.

Piderit destacó que la energía nuclear se emplea en Chile sólo para usos pacificos, en el campo médico, en la desindratación de alimentos, en la minería del cobre, la agricultura y en algunos procesos de exportación.

### Se cumplieron elecciones municipales en tranquilidad

El independiente

Ricardo Belmont logró la reelección

LIMA, 29 (REUTER y EFE).- Las elecciones municipales de Perú llegaron hoy a su fin en un clima de tranquillidad, a despecho de un amenazante paro armado" y la previa ola de violencia que lanzó el maoista. Sendero Luminoso para impedirias. Sin embargo, observadores digeron que se habria registrado un significativo ausentismo, a pesar que el gobierno amplió en 90 minutos el cierre de recepción de votos, para permitir una mayor afluencia de efectores.

"La intención de Sendero era hacer fracasar, las elecciones, pero no lo ha logrado", dijo el presidente Alberto Fujimori, enemigo declarado del temible movimiento gueriflero maoista.

"Quiero felicitar al pueblo peruano por la valentía y la conciencia" con la que participó, agregó. Las extremas medidas de seguridad, acompanadas de la desactivación de por los menos tres cargas explosivas y la detención de dos grupos de aniquilamiento, permitteron que las elecciones se realizaran normalmente en todo el país.

Sin embargo, los choferes ignoraron la promesa gubernamental de indemnizar a los afectados por atentados. El temor a sufir ataques los llevó a preservar sus vehículos, generando una aguda escasez de medios de transporte.

Por lo menos 14 autobuses fueron incendiados por subversivos en las últimas 24 horas, para a contra contra para

os, acciones registradas por el grupo maoista para r estas elecciones, comparadas con las de 1989, stran que Sendero está debilitado, dijeron

demuestran que Sendero esta deplinado.

Recordaron que en similares comicios de 1989 fueron
asesinados más de 120 candidatos, que cerca de 550
aspirantes a cargos electivos renunciaron y que no hubo
comicios en casi 400 de los 1.200 distritos del país.
En cambio ahora "en todos los distritos electorales se

presentaron candidatos y hay elecciones", dijo Fujimori.

Desde que en noviembre de 1992 se abrio el proceso electoral municipal fueron asesinados 20 candidatos a alcades y otros 100 renunciaron a sus postulaciones, dijeron informes de organismos independientes.

REELEGIDO EN LIMA
Ricardo Belmont, el independiente reelegido hoy, viernes, como alcalde yoyo", se dispone a "jugar el segundo tiempo" por la capital peruana, la cual seguirá administrando por tres años más.

más.

Belmont, limeño de 47 años, pidió el voto a los electores con dicho lema para que le permitieran seguir un plan de obras, sobre todo en el sector vial, que puso en marcha durante su anterior gestión, iniciada en 1989.

Hombre de estilo informal, el alcalde de la capital peruana durante los últimos tres años acostumbra utilizar un lenguaje con términos deportivos, sobre todo futbolisticos, de ahi que pidiera el voto para "jugar el segundo tiempo".

futbolisticos, de ahi que pidiera el voto para "jugar el segundo tiempo".

Belmont, empresario de radio y televisión, locutor, animador, entrevistador, dueño de un canal de televisión y de una emisora, se ha impuesto con un 47 por ciento de los votos, cinco puntos más que los que obtuvo cuando fue clegido por primera vez.

Conocido como "el Hermanón", término que utiliza en su expresión diaria, en la que habla el lenguaje coloquial del pueblo. Belmont ha logrado así que los limeños le permitan seguir "como tituliar" de la capital peruana.

Este político independiente, que por segunda vez alcanza la alcaldía de la capital peruana tras una primera ocasión en la que derrotó sorprendentemente a los candidatos de los partidos políticos, como abora, aunque ya no con sorpresa, se constituye en el segundo caso de reelección en la historia de los comicios municipales en Lima.

Gobierno chileno

### Citación a Honecker por el tribunal de Berlín carece de toda eficacia

SANTIAGO DE CHILE, 29 (DPA).- El ministro del Interior de Chile, Enrique Krauss, dijo hoy que para las autoridades administrativas y judiciales chilenas es del dos inclicas la citación por correo que le formulo un tribunal de Berlin al ex jefe de la desaparecida Alemania oriental, Erich Honecker, quien reside en Chile con su

el todo inefleaz la citación por correo que le formuló un tribunat de Bernii al expisica la desaparecida Alemania oriental. Érich Honecker, quien reside en Chile con su amilia.

"Esa situación, desde el punto de vista de la autoridad administrativa y, sobre do, de la autoridad judicial chilena, carece de toda eficacia", subrayó Krauss, que fujo tener la leve sospecha" de que Honecker no va a concurrir el 8 de febrero róximo, la fecha establecida para que comparezca.

Explicó el ministro que, para que se cumpla una orden judicial en Chile, "es nenester que se recurra al sistema procesal establecido en la legislación chilena, que supone la entrega de la comunicación, de la orden judicial del tribunal xitranjero, al ministerio de Relaciones Exteriores, con carta rogatoria, para que sea ometido a la Corte Suprema y ella calificará la procedencia o improcedencia de la liligencia decretada".

Krauss fue abordado sobre el tema luego de conocerse que la embajada de lemania en Santiago había enviado en la vispera, por correo certificado, al domiefio de Honecker, una citación de un tribunal de Berlindra que comparezca necliados de este mes.

Versiones pertodisticas alemanas divulgadas en Santiago dijeron que, si onecker no concurre ese dia o no presenta una excusa o explicación válida sobre un ausencia, el tribunal podría estudiar la posibilidad de juzgarle en rebeldía o lictar orden de detención en su contra.

En tanto, Luis Matra, secretario general del Partido Socialista, en el gobierno, ilo hoy que "el gobierno alemán, si no quiere cometer una trregularidad e invadir ol orden juridico interno chileno, cosa que no es aceptable, deberá proceder en la orma pertinente y no a través del envio de una notificación por correo".

Así también, la abogada en Chile de la familla Honecker para Peretra, calificó la asunto de "absoluta irregularidad", que no tiene en el país validez jurídica alguna. Honecker reside en Chile que se sossa Margot desde el 14 de enero pasado, uego de la justicia alemana le conocediera la libertad al so

### Colombia

### Hallaron muerto a sindicalista secuestrado

SANTAFÉ DE BOGOTÁ, 29
(EFE). El dirigente politico y sindical Jesús Alirio Guevara
Angarita ine hallado muerto hoy,
viernes, un dia despues de haber
sido secuestrado por una columna guerrillera en una zona rural
del municipio de Apartado, en el
departamento de Antioquia.
El ex diputado Guevara
Angarita, vicepresidente del Sindicato de Trabajadores de la industria del Agro (Sintrainagro),
fue encontrado en la hacienda
bananera La Florida, en essa zona
del noreste colombiaro, informo
el aicalde de Apartado. Nelson
Caperies del moyimicuto de

del noteste cumbrato. Nelson Campo Campo Campo Campo Campo Esperanza Paz y Libertad (EPL) afirmaron que Guevara Angarita fue secuestrado y asesinado por guerrilleros del disidente Ejercito Popular de Liberación -con las mismas siglas- que ha desencadenado violentas represalias contra sus antiguos companeros. En el momento del secuestro. Guevara se encontraba reunido con varios trabajadores bananeros en la finea Villa Alicia, cuando llegaron cerca de quince hombres bien armados que se identificaron como rebeldes de la Coordinadora Guerrillera Simón Bolivar (CGSB) a la cual pertenece el maoista EPL.



COOPERATIVA **DE TELEFONOS** AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

### ELECCIONES DE LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION Y DE VIGILANCIA



- Todos los socios de la Cooperativa que tengan su acción o certificado de aportación totalmente pagado.
- Los socios que hayan pagado su factura del mes de octubre por servicio telefónico.
- Quienes no tengan deudas de plazo
  vencido por cualquier
  concepto con la
  Cooperativa.
- Las personas jurídicas, votarán mediante su representante legal debidamente acreditado o mediante apoderado sólo con poder especial notariado

Socio: participa en las elecciones, de tu voto depende el futuro del servicio telefónico.

Del 1º al 4 de **Febrero** 

En las Sucursales donde habitualmente pagas tus facturas, de 14:00 a 21:00.

### INVITACION PUBLICA Nº P-1087-1 ENF10-CBB-7800

LA INSTITUCION PARA LA FORMACION FEMENINA INTEGRAL - I.F.F.I.

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

a a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del CENTRO DE PACITACION PARA LA MUJER en el Barrio Piñami del Cantón Quillacollo de la Provincia Quillacollo

COSTO ESTIMADO : Bs. 253,300.-

pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de I.F.F.I. ubicadas en Calle Colombia 436 (entre Tumusla rapacá) por el precio de Bs. 300. - Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina al del FIS en Cochabamba.

popuestas deberán ser presentadas en las oficinas de I.F.F.I. hasta horas 11:00 del día 24 de febrero

pertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14:00 del mismo día en oficinas I.F.F.I.

Cochabamba, enero de 1993

### INVITACION PUBLICA № 04/93 Trdeco

Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO" invita a las mas Consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas ra el:

### PROGRAMA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA Y SANEAMIENTO PARA VINTO

Stérminos de referencia y alcance de trabajo, podrán ser adquiridos de la Sección de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma Nº 327, por el costo de Bs 150.ENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

Propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, en las oficinas de esoría Legal de CORDECO, previa presentación del recibo de la compra del pliego, esta el día jueves 18 de febrero de 1993, hasta horas 17:00 p.m.

Cochabamba, 29 de enero de 1993

RELACIONES PUBLICAS

### Clinton suaviza discriminación hacia los homosexuales

WASHINGTON, 29 (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, ameció hoy un acuerdo para terminar de forma escalonada con la discriminación a los homosexuales en las Fuerzas Armadas, a los que deberá juzgarse, dijo, por su conducta y no por lo que son.

Las Fuerzas Armadas de EE.UU. dejarán de preguntar a los futuros soldados su orientación sexual y se suspenderán las expulsiones de los homosexuales, mientras durante seis meses se revisan las normas actuales hasta que se apruebe un nuevo código, anunció el presidente en una breve rueda de prensa.

Clinton ha pedido al secretario de Defensa, Les Aspin, que elabore antes del 15 de julio un proyecto de ley que ponga fin a las discriminaciones a los homosexuales y que establezca, al mismo tiempo, un "rigursos código de conducta para todos los miembros de las Fuerzas Armadas".

El presidente afirmó que la cuestión no es "si los hombres y mujeres que pueden servir y lo han hecho con verdadera distinción deberían ser excluidos de las Fuerzas Armadas sólo sobre la base de su conducta les excluya fundamentalmente de ello", el presidente servir o mentra de la servir a su país (en las FF.AA.) deberían poder hacerío a menos que su conducta les excluya fundamentalmente de ello", el presidente servir o mentralmente de ello", el presidente servir se su conducta les excluya fundamentalmente de ello", el presidente servir a su país (en las FF.AA.) deberían poder hacerío a menos que su conducta les excluya fundamentalmente de ello", el presidente servir a su país (en las FF.AA.) deberían poder hacerío a menos que su conducta les excluya fundamentalmente de ello", el presidente servir a su país (en las FF.AA.) deberían poder hacerío a menos que su conducta les excluya fundamentalmente de ello", el presidente servira su país (en las FF.AA.) de la film.

Yo creo que los ciudadanos que guleran servir a su país (en las FF.AA.) debenan poder hacerlo a menos que su conducta les excluya fundamentalmente de ello". 
afirmó.

El presidente señaló que éste es el mejor acuerdo que ha podido alcanzar con el Congreso y los militares, que se oponen en su mayoría al libre acceso de los homosexuales a las Fuerzas Armadas.

Clinton informó también de que el Departamento de Justicia deberá continuar los procesos de homosexuales que han sido ya expulsados de las Fuerzas Armadas y reclaman su readmisión por la vía judicial.

Al mismo tiempo, orden el cese de las expulsiones y dijo que los ya apartados del servicio pasarán a la reserva. a la espera de que se aclare su situación legal, de acuerdo con el futuro código.

Este código de conducta será elaborado con aportaciones de los legisladores, altos mandos militares y experios juristas, agregó.

El lider democrata del Senado, George Mitchell, manifestó poco después su satisfacción por el acuerdo conseguido y por el liderazgo y determinación de Clinton para cumplir con lo prometido.

Este es un paso en la dirección adecuada", dijo Mitchell.

Este su n paso en la dirección adecuada", dijo Mitchell.

Este es un paso en la dirección adecuada", dijo Mitchell.

Este es un paso en la dirección adecuada", dijo Mitchell.

Este es un paso en la dirección adecuada", dijo Mitchell.

Este es un paso en la dirección adecuada", dijo Mitchell.

Este es un paso en la dirección adecuada", dijo Mitchell.

Seste en la pasa lla desencia meses nos permitirá estudiar con amplitud las consecuencias potenciales de la meses nos permitirá estudiar con amplitud las consecuencias potenciales de la Casa Blanca desde su investidura del pasado 20 de enero y que comenzó con casi media hora de retraso.

Su decisión es fruto de un acuerdo alcanzado con el Congreso y los altos mandos militares, con quienes celebró largas reuniones en los últimos días.

En la misma conferencia de prensa, la más breve de cuantas ha celebrado desde las elecciones, estuvo presente el vi

La decisión de gresacene respectado de la decisión de gray y "elsolanas", que estaba vigente en el código militar desde discriminación de "gay» y "elsolanas", que estaba vigente en el código militar desde 1942.

En la última década, más de 13.000 militares fueron expulsados del Ejército por su condición de homosexuales, y en 1992 unos 700 integrantes de las Fuerzas Armadas fueron sometidos a investigación por sus preferencias sexuales. El asunto ha originado una considerable polemica en EE,UU., donde el Congreso, de mayoría demócrata, plantó cara a Clinton, con el presidente del comité de Servicios Armados del Senado, Sam Nunn, a la cabeza. Según recientes encuestas, los ciudadanos se encuentran divididos sobre el particular, mientras que varías organizaciones de veteranos se muestran mayoriariamente en contra del levantamiente de la medida.

Algunas organizaciones religiosas piensan además lanzar una campaña en contra de las propuestas de Clinton.

**AVISO** 

atención Potosí A las instituciones que figuran en el presente aviso se les insinua ponerse

en contacto con nuestro departamento de contabilidad. Teléfonos: 372344

CAMARA DEPARTAMENTAL INDUST. y COMERCIO

interno 44 ó al 315852 a la brevedad posible.

UNIVERSIDAD TOMAS FRIAS CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

COMPAÑIA MINERA DEL SUR

POLICIA DEPARTAMENTAL

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE POTOSI

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

PROGRAMA AUTODES. CAMPESINO

SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO

UNIVERSIDAD TOMAS FRIAS

PDAL

CORDEPO

GRAN HOTEL

### Papa Juan Pablo II La lev canónica no puede ser

"relativizada"

CIUDAD DEL VATICANO, 29
(ANSA). La ley canónica, sobre todo en el campo matriamonia, no puede ser "relativizado como se suele decir, "humantado de como se suele decir, "humantado de como de la participa de la participa de la subraguar-taria, en nombre de la salvaguar-taria, en nombre de la salvaguar-taria de determinadas extremes.

se suele decir, "humanizada", dijo hoy el Papa Juan Pablo II.

"Se corre el riesgo de interpretarla, en nombre de la salvaguardia de determinadas extgencia humanas, desnaturalizando sus características".

La interpretación de la ley canónica, sobre todo en material de nulidad matrimonial, fue el tema principal sobre el cual habló el Papa hoy a los oficiales y abogados de la Rota Romana (ex Sacra Rota), quienes hieron recibidos hoy en el Vaticano para la apertura del año judicial.

"Derecho, justicia y paz van juntos, se integran y se complementan mutuamente" y la justicia es la condición de la pa2", dijo el Papa. Hacer leyes y aplicarlas sirve, entoneces, para "asegurarse una debida actualización" y "permitir una respuesta unitaria al cambio de las circunstancias". Y sil a aplicación de un nuevo Código (el canónico es de 1983) puede crear problemas ello no autoriza interpretaciones que modifiquen sus términos".

En lo que se refiere especificamente al matrimonio, o sea a la iglesia no "anula" un matrimonio sino que reconoce que éste nunca existió, que es "nulo"), Juan Palo II didio me "doblegar la ley

sona. Tan todos casos, para Juan
Pablo II, los errores deben corresponder a cosas que hagan pensar
ne el matrimonio como algo distinto de lo que es para la Iglesia,
o que presenten a la persona que
se casa con cualidades completamente distintas a las reales, tanto que es objetivamente diversa.

### Discrepancias entre EE.UU. y el Secretario General de la ONU

WASHINGTON, 29 (ENE) - Una

WASHINGTON, 29 (ENE) - Una serie de discrepancias amenazan enturbiar las relaciones entre el gobierno del presidente Bill Clinton y el secretario general de las Naciones Unidas, Butrós Butrós Gall.

Diferencias por los conflictos de Somalia, Yugoslavia y el Medio Oriente resaltan los temores de Estados Unidos de que Butros Gali no logra reformar las Naciones Unidas en la forma que Washington desea y que se esté convirtiendo en un abogado de las causas e intereses del Tercer Mundo.

"Las relaciones han estado trantes desde el verano boreal pero abora Butros Gali ha tomado algunas medidas que parecen un retroceso a los malos tiempos de las Naciones Unidas", dijo un funcionario del Departamento de Estado quien pidió no ser identificado.

"El ya tenia fama de ser un tercermundista y eso es lo que ha sido". Mucha de la preocupación de Washington se centra en la aparente decisión de Butros Gali de reorganizar en marzo a sus principales colaboradores y otorgar el cargo fundamental de subsecretario general de administración y control, actualmente en manos del ex-procurador general del gobierno de George Bush, Dick ción y control, actualmente en manos del ex-procurador general del gobierno de George Bush, Dick Thornburgh, a un no-estadouni-dense.

dense.
En una carta dirigida el mes
pasado, al Secretario de Estado
Warren Christopher, filtrada al Washington Post, Thornburgh advirtió
que fuerzas poderosas" de las Naciones Unidas estaban trabajando

en oposición a la reforma.

"Bolsones de corrupción y favoritismo, prácticas desprolijas y programas innecesarios que han beneficiado a ciertos intereses nacionales e individuales van a tratar de ser preservados a cualquier costo y muchas de las reformas ya en cursovan a ser dejadas de lado", escribió Thornburgh.

Christopher se reunirá con Butros Gali el lunes en Nueva York y probablemente abordarán todos estos temas.

tros Gali el lunes en Nueva a la probablemente abordarán todos estos temas.

La principal preocupación de Washington en estos momentos es crear un mecanismo por el cual las tropas estadounidenses en Somalia puedan ser rápidamente retiradas y reemplazadas por fuerzas de paz de las Naciones Unidas.

El enviado especial de Estados Unidos en Somalia, Robert Oakley, acusó esta semana a las Naciones Unidas de "arrastrar los pies" en el tema de establecer un mecanismo de transferencia. Butros Gali negó la acusación. Respecto de Yugoslavia, Butros Gali ha instado continuamente a la comunidad internacional a que confie en las negóciaciones de Ginebra. Ha sido apoyado en este aspecto por miembros clave de las Naciones Unidas como Gran Bretaña, Francia y Rusia.

Pero el gobierno de Clinton parece preferir una política firme con-

cia y Rusia.
Pero el gobierno de Clinton parece preferir una politica firme contra Serbia y apoyarse en la fuerza
militar, locual significaria una ruptura del proceso de Ginebra.
En cuanto al Medio Oriente, funcionarios de los Estados Unidos

estaban furiosos esta sema do el secretario general informe sobre la deportación de más de 400 palestinos de más de 400 palestinos de nadie de más de 100 palestinos de nadie de más de 100 palestinos de nadie da de 100 palestinos de 100 palestinos de 100 palestinos que en decidas necesarias que o al serael a devolver a los dej impulsando a los paises do los no alineados a preperesolución que imponga se a testado judío.

"Butros Gall le complie." Butros Gal le complie.

Butros Gall le compil a todos nosotros con ese informe. Agudizio las pos todos, redujo nuestro , tiempo de maniobra y di salida diplomática" expr plomático involucrado e var estos entredichos, Según opinión de Wa Butros Gall comenzó pr mente su tecomenzó pr

Según opinión de Wash Butros Gali comenzó pron mente su tarea en Naciona das, abollendo cuatro de subsecretarias y reduciendo to del organismo mundial in de año desando el ca agregó dos subsecretarias. "Ha dado un paso ado dos atrás en lo que se reformas y eficiencia", sen funcionario del Departame Estado.

Los Estados Unidos pro 25 por ciento del presupue las Naciones Unidas, que se la Carlono Unidas, que se la Carlono Unidas, que se calcanzará los 2.400 millo dolares. Pero Washingtones sado en unos 400 millones de Estados Unidos pro Salo de la Unido dolares. Pero Washingtones sado en unos 400 millones de Estados Unidos pro Estados Unidos pro Salo de la Unido dolares. Pero Washingtones sado en unos 400 millones de Estados Unidos pro Estados Unidos pro Salo de la Unido de Salo de la Unido Salo de la Unido de Salo de la Unido Salo

Líder serbio

**EMPRESA NACIONAL** 

DE TELECOMUNICACIONES

**A LA OPINION PUBLICA** 

Debido a fallas en una tarjeta de PCM en nuestros equipos de Cochabamba, el día 24-01-93 se produjeron cortes intermiten-

tes entre las 10:55 a 12:00 a.m. en el servicio que presta ENTEL a TELECEL a través de 4 canales telefónicos entre La

Tomando en cuenta lo anterior, pedimos disculpas a los abonados de TELECEL, indicándoles que la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL, está tomando las precau-

ciones para que en el futuro no se susciten esta clase de

Atentamente.

RELACIONES PUBLICAS

**ENTEL - BOLIVIA** 

### La paz Ilegará "muy pronto" a Bosnia

GINEBRA, 29 (EFE y DPA).- El GINEBRA, 29 (EFE y DPA).—El lider de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, se mostró hoy, vier-nes, optimista respecto a la posibilidad de ultimar un acuerdo de paz definitivo entre las tres partes enfrentadas en Bosnia-Herzegovina. "Espero y creo que muy pronto se firmará un acuerdo que permita el advenimiento de la paz en Bosnia", dijo Karadzic a su llegada a la sede europea de la ONU en Ginebra, donde negociará con los líderes de

los musulmanes y de los croatas de Bosnia.

Junto con los mediadores internacionales, Cyrus Vance y David Owen, Karadzic discutirá con los 
lideres de las otras dos etnias la 
creación de "cuerpos interinos de 
coordinación" para gobernar Bosnia tanto en el plano nacional como 
provincial, hasta celebrar elecciones.

A la espera de que logren un

A la espera de que logren un acuerdo, Vance y Owen han convocado una reunión plenaria mañana, sábado, para que representantes de 
las tres delegaciones se pronuncien 
sobre la totalidad de su "paquete" de 
paz para la república.

Ese plan contiene los principios 
constitucionales, el mapa con la división de la república en diez provincias y el reglamento militar de pacificación de Bosnia-Herzegovina.

Entretanto, Karadzic opinó que 
las fuerzas de Naciones Unidas destacadas en la antigua Yugoslavia

son "incapaces" de cumplir si dato en la región croata de la donde las fuerzas croatas h conquistado parte del territor perdieron a los rebeldes serb 1991.

1991.

Karadzic resaltó que la loc
de Perucica "ha sido conqui
por las fuerzas croatas y ahora
ce de electricidad, mientras q
ataques croatas prosiguen en

na".

PAZ TAL VEZ EN 10 AÑO
PARIS.- En la república e
goslava de Bosnia-Herzegodna
de combaten bosnios y setúc
drá haber paz "quizá dentro
años", estima el president
Lerthegovic.

### FUNDACION CULTURAL OUIPUS MUSEO DEL NIÑO

Requiere de un asistente en Capacitación Docente

REQUISITOS:

necusifos:
- Licenciado en Pedagogía o carrera afín
- Experiencia en trabajo con niños y
capacitación a maestros y adultos.
- Experiencia en métodos de educación activa,

participativa v. trabajo comunitario Conocimiento de la cultura aymara.

Enviar CVs. a la Fundación Cultural Quipus, Museo del Nifo Casilla 1696, La Paz. Recibimos hasta el 3 de febrero del afr en curso inclusive.



CAJA DE SALUD DE LA BANCA PRIVADA

**EDITORA PRESENCIA S.R.L.** 

### CONVOCATORIA

La CAJA DE SALUD DE LA BANCA PRIVA-DA, convoca a los Laboratorios Clínicos de la ciudad de La Paz legalmente establecidos a presentar sus ofertas de servicios, de acuerdo a pliego de especificaciones que podrán retirar en las oficinas de la C.S.B.P. ubicadas en la Av. Camacho Nº 1468.

El plazo de presentación de las ofertas, se fija hasta el día 08 de febrero de 1993 a horas 18:00 en las mismas oficinas de la CAJA DE SALUD DE LA BANCA PRIVADA.

La Paz, enero 30 de 1993



Paz y Cochabamba.

problemas

CAJA DE SALUD DE LA BANCA PRIVADA

### CONVOCATORIA

La CAJA DE SALUD DE LA BANCA PRIVA-DA, convoca a las diferentes clínicas de la ciudad de La Paz a presentar sus propuestas para servicio de hospitalización y otros, de acuerdo a pliego de especificaciones que los interesados podrán retirar de nuestras oficinas ubicadas en la Av. Camacho Nº 1468.

El plazo de presentación de las propuestas se fija hasta el día 12 de febrero de 1993, a horas 18:00, en las mismas oficinas de la CAJA DE SALUD DE LA BANCA PRIVADA.

La Paz, enero 30 de 1993



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

CODETAR

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO

I.A.B.

### CONCURSO DE PRECIOS Nº 02/93

LA CORPORACIÓN REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR) E Nºº TRÍAS AGRICOLAS DE BERMEJO (I.A.B.) INVITAN A FIRMAS NACIONAE INTERNACIONALES A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA COMPRA DE HA I.500.000 LITROS DE ALCOHOL BUEN GUSTO, DE ACUERDO A LAS SIGUIEN CONDICIONES:

CANTIDAD: 1.500,000 LTS. ALCOHOL BUEN GUSTO A GRANEL CALIDAD: 96° GL Min. BARBET Min. 18 Minutos corrección de Temp 15° C DESTINO: MERCADO INTERNACIONAL. EXPORTADOR; INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO. PRECIO: EN DOLLARES AMERICANOS POR LITRO F.O.T. BERMEJO FORMA DE PAGO: MEDIANTE CARTA DE CREDITO A LA VISTA CONFIRMAD FORMA DE PAGO: MEDIANTE CARTA DE CREDITO A LA COHOL EN FAVORIBADAD. LA B.

IRREVOCABLE POR EL 100 X 100 DEL VALOR DEL ALONDE IRREVOCABLE POR EL 100 X 100 DEL VALOR DEL ALONDE EN FAVOR.

I.A.B.

EMBARQUE: LA ENTREGA DEL PRODUCTO SE EFECTUARÀ INMEDIATAINE!
DESPUES DE LA CONFIRMACION DE LA LC POREL BANCO CORRESPONSAS.
EN BOLIVIA (BCO. CENTRAL DE BOLIVIA)

CONTROL DE PESO Y CALIDAD: ORIGEN, POR EMPRESAS VERIFICADOR.
CONTRATADAS POR EL ESTADO BOLIVIANO.
PRESENTACION DE OFERTAS: EN 1A UNIDAD DE ASUNTOS JURIDICOS.
CODETAR SITUADA EN AVDA. LAS AMERICAS ESO. ESPAÑA DE LA CURDAD.
TARIALA BOLIVIA POR TILX AL. 7219 CODETAR BY O AL FAX 59166/2897 CA.
BULLO SEÑORES CODETAR IAB "CONCURSO DE PRECIOS DE ALOMB.
MENTE COMO DES CODETAR IAB "CONCURSO DE PRECIOS DE ALOMB.
LES SE COMUNICARA EL RESULTADO A TODAS LAS PROPUESTAS, REÉL
ES SE COMUNICARA EL RESULTADO A TODAS LAS PROPUESTAS, REÉL
MANDOSE CODETAR-IAB EL DERECHO DE ADJUDICAR TOTAL O PARCIA!
VANDOSE CODETAR-IAB EL DERECHO DE ADJUDICAR TOTAL O PARCIA!
MENTE COMO ASI TAMBIEN DECLARAR DESIERTO EL PTE. CONCURSO D
PRECIOS, SI LAS OFERTAS NO SATISFACEN A SUS INTERESES.

ATTE.

RELACIONES PUBLICAS DE CODETA

n de refugiados

### bres del Tercer Mundo "dan do" para llegar a Occidente

29 (EFE).- Por llegar a gue que en sus sueños es als de refugiados de Sri pakistán. Vietnam, furquía dan todo lo que someten a condiciones opportables, que a veces arda.

la vida. La vida. Le de haber ocurrido en el la deleses que a prinse de haber ocurrido en el óno cingaleses que a prin-resta semana fueron en-ios muertos en un siento de la autopista del Sur, que conduce a que, según la autopsia asfixiados, seguramente incladas de carga de un

es sobre todo país de es sobre todo país de este comercio macabro que no existen cifras exacuper no existen cifras existen cifras

La apertura de los países del Este ex comunistas parece facilitar el acceso al "paraiso económico", y Moscú se ha convertido en uno de los emporios de material humano que comienza su viaje en Colombo, Bombay o Nueva Delhi.

En la capital rusa, los traficantes paquistanies, turcos o rumanos meten en masa a los refugiados en autobuses o vagones de ferrocarril para enviarlos a Bulgaria o Rumania, países que no exigen visado, revela hoy, viernes, el diario "Die Presse" de Viena.

Los emigrantes siguen por la antigua Yugoslavia o por Hungria hasta la frontera austriaca, donde a veces se acaba ya el cuidado de los "guias", que entregan a los asiáticos o africanos un plano donde se incuentra marcado el mejor camino para cruzar la frontera a ple.

Otros pasan dias enteros sin comida ni bebida en contenedores sin apenas aire, como fue el caso de veintisiete turcos que encontrados recientemente na frontera austro-húngara medio muertos de frio, húngara medio muertos de frio, unto a unos cubos malolientes que contenian sus excrementos.

Estambul hay docenas de organizaciones dedicadas al tráfico de personas, camufladas como agencias de viajes.

Un camión que debia transportar llegalmente a un grupo de turcos a Alemania tuvo hace poco un accidente en Hungria, entre Budapest y el puesto fronterizo de Hegyeshalom: cuando vino la Policia, trece refugiados, algunos gravemente heridos, salleron del interior del vehículo y huyeron.

Otras veces, los maleteros de los autobuses sirven de escondite, como ocurrió en el caso de tres mujeres que se encontraban en avanzado estado de gestación.

El año pasado, decenas de tamíles que se habían subido a un tren de carga en Bulgaria empezaron a golpear las paredes del vagón en el que viajaban en encerrados, al darse cuenta de que el tren había diegado a su destino, una estación proxima a Viena.

Según un policia, también hubo que dar de comer y prestar unos quantos jerseys a unos refugiados osaiáticos que andaban errando por saiáticos que andab

### Inspecciones de la ONU en Irak son normales

BAGDAD, 29 (Reuter) - Las inspecciones de armas de la ONU volvieron a la normalidad tras la última confrontación de Irak con el Consejo de Seguridad, pero el presidente Saddam Hussein y su gobierno todavia tienen que hacer buena letra, díjo hoy un experto en misles de la ONU. Núkta Smidovitch, al partir de Bagdad rumbo a Bahrain, díjo que la ONU sucha de la Companio que l'ante aporte detalles de sus proyectores de armamentos en como su acquirante de la Companio que l'ante de la ONU a largo plazo. Mentras tautous para supervisión de la ONU a largo plazo. Mentras tautous para supervisión de la ONU a largo plazo. Mentras tautous para supervisión de la ONU a largo plazo. Mentras tautous para supervisión de la ONU a largo plazo. Mentras tautous para supervisión de la ONU en la regular a como su septima reunión en cinco disa contacto de la financia de la cabo por la ONU en la era Clinton, señaló que l'ak se muestra una vez más cooperativo, huego de haber prohibido todos los vuelos de las Naciones Unidas.

Smidovitch, de nacionalidad rusa, indicó que su plantel inició un programa.

a caso por a UNU en a era Camon, seman que nacestra coperativo, luego de haber prohibitolo todos los vuelos de las Naciones Unidas.

Simidovitch, de nacionalidad rusa, indicó que su plantel inició un programa de supervisión en un centro misilistico iraqui al norte de Bagdad.

"De esta forma confiamos en haber dejado establecido el contralor, al menos interino, de instalaciones que suponemos constituyen la más importante fábrica de investigación y desarrollo de misiles en Irak, en estos momentos", dijo.

Las disposiciones para el cese de fuego en la Guerra del Golfo dictaminadas por el Consejo de Seguridad en la resolución 687, ordenaron la eliminación de las armas de destrucción masiva en poder de Irak, incluyendo todos los misiles con un alcance de más de 150 kmts.

Irak ha aceptado la resolución sobre el cese de fuego, pero se opone a la Resolución 715 y otras referidas a sistemas de verificación que garanticen que no desarrollará una bomba nuclear o reemprendera sus programas de armas quimicas, biológicas o de misiles de largo alcance.

Smidovitch manifesto que Irak, que en el pasado ha demostrado versatilidad para extender el rango de sistemas misilisticos importados, está desarrollando una nueva generación de misiles autorizados, de fabricación nacional, con un rango inferior a 150 kmts.

Conforme lo establece la Resolución 715, que Irak rechaza por considerarla lesiva a su soberanía, Irak deberá notificar a la OKU todo programa tendiente a fabricar misiles con un rango superior a los 50 kmts.

Japón

### Desarrollan hormigón que absorbe dióxido de carbono

TOKIO, 29 (EFE).- Un grupo investigador de la Universidad Tècnica de l'ukushima ha desarrollado un nuevo tipo de hormigón que absorbe el dióxido de carbono y ayuda a solucionar los problemas ambientales.

El equipo, encabezado por el profesor Kiyoshi Kawano, ha obtenido un hormigón poroso con menor candidad de arena, que permite la absorción de 36 kilogramos de dióxido de carbono por metro cubico en dos semanas.

sorcion de 36 kilogramos de dióxido de carbono por metro cúbico en dos semanas.

La porosidad del hormigón, que hasta ahora era un problema porque se oxidaban los refuerzos de hierro en su interior, ya no es una dificultad por la mayor resistencia de los nuevos tipos de este metal a la oxidación.

El equipo propone el uso de este hormigón para filtros de escape de plantas productoras y minas, entre otras aplicaciones industriales.

Una vez saturados de dióxido de carbono, estos bloques de hormigón pueden usarse en la construcción de islas artificales y ecosistemas para peces, ya que su alto contenido en este gas favorece el crecimiento de la flora marina.

tente de Klerk

### junio podría haber Sudáfrica un ierno de transición

ppEL CABO (Sudafrica), 29 (EFE).- El presidente sudafricano. Frederik 
kelaró hoy, viernes, que, si las negociaciones multipartitas se reanudan 
s de marzo, en junio podria formarse un Gobierno de transición y en 
sestar aprobada una Constitución de transición. 
guar el que, sin duda, será el último periodo legislativo del actual 
bricameral, en el que los negros, que son más del 70 por ciento de la 
so están representados, de Kierk señaló que hará cuanto pueda para 
ugien las negociaciones constitucionales y se cumpla elacidario. 
que actualmente hay un espiritu positivo entre la mayor parte eleo spartidos 
sons conscientes del enorme dano que causarian al país so evanza en 
sonse políticas para hacer de Sudáfrica una sociedad democrática. 
sumuy claro que, si las negociaciones fracasan, puede haber una guerra 
sense políticas carecer de sense sense sense el consecuence 
sonse sons carecer de sense el consecuence 
sonse políticas para hacer de Sudáfrica vira sociedad democrática. 
sonse políticas carecer 
sonse políticas para hacer de sudáfrica vira sociedad democrática. 
sonse políticas para hacer de sudáfrica vira se un estado de 
sonse políticas para hacer de sudáfrica vira se un estado de 
sonse políticas para hacer de sudáfrica vira se un estado de 
sonse políticas para hacer de sudáfrica vira se un estado de 
sonse políticas para hacer de sudáfrica vira se un estado de 
sonse políticas para hacer de 
sonse políticas para hacer de 
sudáfrica vira se un estado de 
sonse políticas para hacer 
sonse políticas para 
sonse sonse sonse 
sonse políticas para 
sonse sonse 
sonse sonse 
sonse sonse 
sonse sonse 
sonse sonse 
sonse sonse 
sonse 
sonse sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse 
sonse

muy ciaro que, si las negociaciones tracasan, puede haber una guerra , scalaò de Klerk.
dijo que la creencia general de que Sudáfrica vive ya en estado de ma falacia, porque - agregó - la verdad es que quienes participan en la violencia política no se han sumado aún a las negociaciones o no evadamente o de buena fe "a intenegó que su Gobierno y el movimiento antirracista Congreso cano (CNA) hayan formado una alianza, como sostienen el partido zulú traderechista Conservador, entre otros, estado, assimismo, que cada día resulta más evidente la necesidad de poder "- crear gobiernos regionales fuertes basados en terales y adoptar medidas de control para evitar abusos de poder- crear gobiernos regionales fuertes basados en terales y adoptar medidas de control para evitar abusos de poder destació al importancia de reconocer la diversidad cultural y linguistica d sudafricana y garantizar la seguridad económica de propietarios e

### Deportados podrán volver sometiendo cada uno su caso a la justicia

DAVOS (Suiza), 29 (EFE y REUETR).- Los palestinos deportados por Israel drán volver individualmente y someter su caso a la Justicia 'porque la mejor lución al problema es la legal", afirmó hoy, viernes, el ministro de Asuntos teriores de Israel, Simon Peres.

Perez manifestó ante la prensa del Foro Económico Mundial, reunido en la alada suiza de Davos, que Israel no quiere enfrentarse a las Naciones Unidas elesa una solución para el regreso de los deportados, 'pero no dejará que los dicales palestinos de HAMAS queden como vencedores".

Tioy siguen siendo tan peligrosos como ayer. Fue necesario tomar medidas asticas contra ellos y prevenir así el aumento de la violencia. Tal vez hubiera sido jor adoptar otras medidas, pero es perder el tiempo intentar analizar qué hubiera urrido de no ser así", manifestó el ministro israeli de Exteriores.

Peres anadio que, sin embargo, en una segunda oportunidad para decidir "todo mundo es más sabio".

El Jefe de la diplomacia israeli se pronunció por una paz "real" en Oriente Medio ne proporcione seguridad a nuestros hijos" y añadió que hubiera sido mejor pielar los 620.000 millones de dólares que costó la guerra del Golfo en el surrollo de la zona.

plear los 620.000 millones de dolares que costó la guerra del Golfo en el sarrollo de la zona.

DEPORTADOS BOICOTEAN PROCESO DE APELACIONES

MARJ AZ-2080USL. Los deportados palestinos que se encuentran en el rel de Libano bolcotearon hoy el proceso de apelaciones israell y señalaron que no 1a apelar la orden de expulsión porque ello significaria reconocer los bunales del estado judio.

Los 369 palestinos que se encuentran en un campamento improvisado side el 17 de diciembre, instairon a los estados árabes a presionar para que la ONU adopte sanctones a los efectos de conseguir que Israel disponga su regreso.

Soldados israelies del sur de Libano instaiaron dos tiendas en el extremo sur de la tierra de nadie con el objeto de que los deportados que quieran presentar una apelación puedan reunirse con su abogado.

### Saqueos y disturbios en la capital de Zaire

RINSASHA, 29 (Reuter) - Varias calles de la capital de Zaire estaban hoy cubiertas de cadáveres después de un segundo dia de saqueos y dusturbios desencadenados por un motin de soldados, dijeron testigos.

Fuerzas de la División Presidencial Especial, la Guardia Civil y el Servicio de Inteligencia y Acción Militar recorian los focos de violencia de Kinshasa en vehículos blindados.

Las fuerzas del gobierno utilizaron armas de grueso calibre y granadas para sofocar el motin de los soldados, encolerizados al saber que el gobierno había sacado de circulación los bilitets con los que les habían pagado.

El corresponsal de Reuter Kin Kiey Mulumba dijo que había muchos cuerpose na las calles, en su mayoría uniformados.

Las fuerzas leales al presidente

de la capital, pero pequeños grupos de rebeldes seguian saqueando los distritos suburbanos.

Los amotinados irrumpian en las escasas tiendas que todavia tenían mercancias y en las casas de las familias más ricas.

Los aterrorizados civiles se refuglaron en sus casas mientras muchos zatreños acaudalados trataban de huir del país en aviones particulares.

Los irritados soldados, mai armados, no eran rival para las fuerzas leales.

E. campo militar de Kokolo en Kinsasha, donde se inició el motin, estaba beria en la composició de l

### China: Inventan aparato que anticipa los terremotos

PEKIN, 29 (ANSA).- Un profesor chino jubilado inventó un aparato que detecta terremotos con varios días de anticipación.

El diario más importante y difundido del país, Guagngmin, difundió hoy la noticia en primera piana precisando que la invención del profesor Mao Pushen, basada en radiaciones electromagnéticas, ya fue patentada. Diversos especialistas chinos reconocieron la validez del aparato, que detecta un terremoto en un radio de 300-400 kilómetros con una anticipación de uno a diez días, proponiendo su adopción al gobierno.

Mao Pushen comenzó su investigación en 1976 y desde 1991, refiere el diario, pudo verificar el funcionamiento de su descubrimiento previendo dos movimientos sismicos, uno de 4.9 y otro de 5.5 grados de la escala Richter.

LECCIONES DE COTEL

### Graciela de Oizumi

Para el Consejo de Administración POR UNA GESTION EFICIENTE Y HONESTA

PROGRAMA DE A PRENDIZAJE POR PADIO NTERACTIVA

### **EL PROGRAMA DE EDUCACION POR RADIO**

iere contratar los servicios de un PROFESIONAL EN SA-PUBLICA (Tiempo completo) para la asistencia en el desade Curriculum e Investigación de Programas de Salud <sup>entiv</sup>a para niños y adultos, con sede en la ciudad de La Paz.

### UISITOS:

Formación en Salud Pública Experiencia en investigación Comunitaria en Salud, Progra mas de Salud Mater no-Infantil, Salud Preventiva.

arcurriculum documentado a la casilla 1438, o directamente stra oficina de la calle Hermanos Manchego №. 2526 hasta ljueves 4 de febrero de 1993.

La Paz, enero de 1993

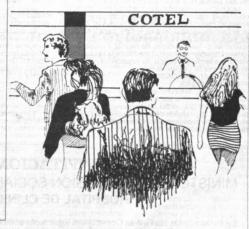
### ELECCIONES DE LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION Y DE VIGILANCIA

Las mesas de sufragio funcionarán los días 1, 2, 3 y 4 de Febrero de 1993, de 14 a 21 horas, en los siguientes recintos electorales:

1.- Gran Centro. Edificio COTEL 2.- Suc. Avenida Canacho (lado Banco de

la Unión) la Union)
3.- Suc. Avenida 6 de
Agosto № 550
4.- Suc. Avenida
Armentia № 675

4.- Suc. Aberilda
Armentia № 675
5.- Suc. Cobranza
Miraflores. Plaza del
Stadium
6.- Suc. Cobranza Garita
de Lima. Calle Tumusla
№ 783
7.- Suc. Cobranza
Calacoto. Plaza Humbold
8.- Suc. Cobranza
Obrajes. Calle 13 № 264
9.- Suc. Cobranza Villa
Fátima. Las Américas
№ 1334
10.- Suc. Cobranza El
Alto. Ceja de El Alto



Socio: Vota en el centro en el que habitualmente pagas tus facturas

Socio: participa en las elecciones, de tu voto depende el futuro del servicio telefónico.



### Gobierno propone un imperceptible aumento en reposición salarial

El gobierno propuso ayer a la Central Obrera Boliviana (COB) un imperceptible aumento para la resposición salarial de este año con destino a los trabajadores público, durante la reunión con los trabajadores que se llevó a cabo en las oficinas del ministerio de Planeamiento.

El incremento representa dos puntos porcentuales más a los fujados inicialmente en el proyecto del Presupuesto General de la Nación 1993.

El ministro de Planeamiento y Coordinación, Samuel Doria Medina informó anoche, tras el enformó anoche enformó enformó anoche enformó anoche enformó anoche enformó enfo

Samuel Doria Medina Informó anoche, tras el entornó anoche, tras el encuentro con el sector laboral, que el gobierno propuso una última alternativa
de incremento salarial consistente en un aumento del
13% para los trabajadores
de saludy educación y 12%
para el resto.

El proyecto inicial er
de 12 para los más conflictivos sectores y 10% para
el resto de los trabajadores.

res.
El secretario ejecutivo de la COB, Oscar Salas, salió disgustado de la reumión y dijo que la propuesta hecha por el gobierno, tras su promesa de 
análisis, no es digna de 
tomarse en cuenta ni siquiera para informarla en 
el ampliado de los trabajadores.

"Es una propuesta irri-soria que no satisfeca ni la más minima expectatica la-boral" dile

Planeamiento ofrece 13% de incremento en reposición salarial para los trabajadores de salud y educación y 12% para los maestros.- La COB enfadada



eficiencia tributaria.
En el país, la evasión
tributaria alcanza a más
del 10% del universo de
contribuyentes, además
de que una gran parte del
pequeño comercio no
paga tributos, tras una Pese a la marcha de protesta, la COB asistió a la reunión con el gobierno, ayer, en Planeamiento. nás mínima expectatica laporal", dijo.

Los dirigentes laboraes pidieron un incremento a la masa salarial considerada en el Presupuesto General de 1993 de
46.6% -lo que no significa que en ese porcentaje se
dará el aumento para cada trabajador-, pedido que

jadores.
Doria Medina, a su vez, señaló ayer que el incremento último, propuesto por el gobierno, será realmente de 4 puntos para los trabajadores en salud y educación, una vez que la tasa de inflación calculada para este año es de 9%.
El monto adicional que

El monto adicional que

El monto adicional que el gobierno dispondrá para "el aumento salarial" implicará, explicó, que la presión tributaria de la Dirección General de Impuesto Internos (DGII) que estaba calculada para este año en un 10%, suba a un 15%

ano en un 10%, suba a un 15%.

Dijo el ministro que para poder cubrir la reposición salarial se pondrán en marcha mecanismos destinados a aumentar la eficiencia tributaria.

En el país la evastón

### Chile contribuye con el 15% al déficit comercial de Bolivia

Las declaraciones, Roberto Cama-cho.

Las declaraciones de esa autoridad fueron formuladas a propósito de un próximo acuerdo comercial boliviano-chileno que podría firmarse en marzo próximo, si las negociaciones comien-zan en febrero.

chileno que podría firmarse en marzo próximo, si las negociaciones comienzan en febrero.

El subsecretario de Integración, Bernando Inch, declaró ayer que en las recientes negociaciones "informales" escentes negociaciones "informales" esc. Chile admittó la posibilidad de fijar arancel cero para cinco productos agropecuarios, según un despacho de la agencia ANF.

Los iniciales tanteos podrían formatizarse desde el 8 de febrero cuando comiencen los contactos formales, en la ciudad de Santa Cruz, señala el despacho.

Según Camacho, que también se

cho.
Según Camacho, que también se refirió al tema, el total de las exportaciones no tradicionales bolivianas alcanzó a 195 miliones de dólares en 1992, ferente a 262.1 miliones de dólares de 1991, con un deficit de 67.1 miliones de dólares de dólares.

1991, con un déficit de 67.1 millones de dólares.

De ese déficit, Chile contribuyó con lo millones de dólares, debido a que as exportaciones de ese país al nuestro lucron mayores a las importaciones bolivianas con destino al vecino país.

Según el Cámara Nacional de Exportadores, en 1991 las ventas (CIF) de Boliva el Cámara Nacional de Exportadores, en 1991 las ventas (CIF) de Boliva el Cámara Nacional de Edoliva el Cámera nue las importaciones de dólares, mientras que las importaciones de Chile a Bolivia (el país deficitaria para Bolivia en 83.8 millones de dólares.

El subsecretario Camacho, explicó que las exportaciones de Bolivia a Chile representan el 596 del total de nuestro comercio exterior, mientras que para Chile se ubica entre el 0.8 y 1.296 de las exportaciones que realiza al mundo.

BOLYME EL UNICO PAIS QUE

Chile se ubica enuce (1.02)

ROLIVIA EL UNICO PAIS QUE

LE DA SUPERAVIT A CHILE

Chile mantiene relaciones comerciales con todos los países de Latinoamerica, pero con el único que tiene superávit o saido positivo es con Bolivia, dijo el subsecretario de Exportacines, tras explicar que con el resto de los países tiene un significativo deficit debido a la canti-

significativo deficit debuo a la comd de insumos que importa.
CON PARTICIPACION
DE EMPRESARIOS
La decisión de Chile de permitir a
livia en 1993, el ingreso de cerca de
millones de dólares en productos
ficolas con desgravación arancelaría
codria permitir un equilibrio en la

Paz Zamora:

### No hay estrategia para reanudar relaciones diplomáticas con Chi

Hay condiciones favorables para avanzar en el mejoramien las refaciones entre Chile, Perú y Bolivia. Para retornar al co Pacifico hace faita +más hechos concretos y pragmáticos palabras, reclamación y discursos'.

(ANP). Transcurridos más de 114 años del despojo del julioliviano, el Presidente de la República Jaime Paz Zamora de que la "guerra fria" entre Bolivia y Chile "se está romplendo del ara dar lugar a la búsqueda de soluciones pragmáticas y on tas. "Lo he dicho varías veces, todo lo que nos acerque al ma positivo y todo lo que nos aleje de el es negativo, escrupe al ma positivo y todo lo que nos aleje de el es negativo. El pasado miércoles la Agencia ANSA transmittó desde Sam en una entrevista con la Agencia ANSA transmittó desde Sam de Chile declaraciones de Pedro Godoy del Centro de Esto Chilenos en sentido de que la "guerra fria entre Bolivia y Chile concluir" sobre todo "como fecundo eco del Quinto Centenar

### El aborto no es una solució -hominess \* Todo niño tiene derecho a la vid Comite Nacional de Coordinación Interinstitucion

### CORTE NACIONAL ELECTORAL CONVOCATORIA A PROPUESTA

3.400 15.000 3.400 3.000.000 3.400 400 6.800 800 400 400 Ordenes entrega de material electoral Comprobantes para pago a Notarios Memos Notario Electoral Cédulas Electorales Sellos Notario Electoral Files para Notarios Carteles para Jueces Electorales Sellos Juez Electoral Tampos

Los proponentes deberán presentar sus ofertas en sobre cerral lacrado, incluyendo la documentación legal exigida de conformidad al c) del Art. 9o. Anexo 3 del D.S. Nº 21660 y la Boleta Bancaria de serie del 5% del monto de su propuesta. El material requenido deberá ser entregado a la Corte enunpiazonoma a los 10 días de la adjudicación. Los pliegos de especificaciones y modelos podrán ser recoglos y vise en esta Corte Nacional Electoral, a partir del día martes 2 de febrero. Las propuestas serán recibidas en la Secretaría de Cámara de la Civacional Electoral (Av. Arce No. 2985) hasta Hrs. 18:30 del día luesta febrero del año en curso.

febrero del año en curso.

Asimismo, las propuestas podrán ser presentadas por la totalda material o por alguno o algunos de los ítems.

En el primer caso, las propuestas deberán llevar cotización itempor Se tomará como un factor importante en la calificación el plazo dentrega.

entrega. La apertura de sobres se realizará en reunión pública en esta Corte 9 de febrero a Hrs. 16:00.

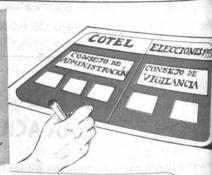
SECRETARIA DE CAMARA CORTE NACIONAL ELECTORAL



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA

### ELECCIONES DE LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION Y DE VIGILANCIA

El nuevo sistema de elección aprobado por un Comité Electoral pluralista, consiste en la votación directa y personal del socio, del 1º al 4 de febrero en todas las Sucursales de COTEL, de 14:00 a 21:00.



### ¿Cómo se debe Votar?

- Cada socio tiene derecho a un voto, cualquiera sea el número de acciones telefónicas que posea,
- El voto es personal y secreto. No se admitirán poderes otorgados por socios que sean personas naturales.
- El socio tiene la obligación de emitir su voto, no puede votar en blanco ni abstenerse. Quienes no la cumplan serán sancionados con el corte, por siete días, de su servicio telefónico.
- Al emitir su voto, deberá escribir con claridad los números asignados a los candidatos de su preferencia.
- asignados a los candidatos de su preferencia.

  Sólo podrá votar hasta por cinco candidatos. 3 para el Consejo de Administración y 2 para el Consejo de Vigilancia.

  Serán nulos los votos en favor de socios que no están en la lista aprobada por el Comité Electoral. Asimismo, serán nulas las papeletas que tengan más de cinco votos. Socio: participa en las elecciones, de tu voto dep<sup>ende</sup> el futuro del servicio telefónico.

### CAF podrá participar con más amplitud en inversiones de riesgo

El directorio de la Corporación Andina de Fomento (CAF)
aprobó una resolución que le
permite a este organismo -brazo económico del Acuerdo de
Cartagena-realizar inversiones
de riesgo, con mayor amplitud
que en el pasado.

El informe fue proporcionado por Fernando Gutiérrez Zalles, titular ante el directorio de
la CAF en representación de 21
bancos privados del área andipanacos privados del área andipana accionistas de la organización, a su retorno de Caracas

pancos privados del área andina accionistas de la organización, a su retorno de Caracas donde asistió a la LXXVI reunión y la primera de esa instancia de decisiones en 1993.

La resolución aprobada "permite a la CAF realizar inversiones de riesgo suscribiendo acciones y/o títulos de deuda subordinada en empresas que ejecutan proyectos de inversión y en instituciones financiaeras que atienden preferentemente al sector de la pequeña industria y que contribuyan al proceso de inversión y al desarrollo del mercado de capitales de la Subregión Andina", dijo Guttérrez Zalles, que consideró como positiva esa decisión.

La política propuesta prevé reducir el costo de los recursos estas en contributos de consideró como positiva esa decisión.

na", dijo Gutiérrez Zalles, que considero como positiva esa decisión.

La politica propuesta prevé reducir el costo de los
recursos financieros a los proyectos, mejorar la rentabilidad, reducir el resgo de la Corporación, aumentar la función catalizadora de la CAF para facilitar la
obtención de otros recursos financieros, apoyar el
desarrollo de los mercados de capital y respaldar la
democratización del capital mediante la venta posterior de las acciones, según las explicaicones proporcionadas por la Corporación.

rior de las acciones, según las explicaicones propor-cionadas por la Corporación.

APOYO AL MERCADO
DE CAPITALES
El directorio también aprobó una resolución que permite a la Corporación Andina de Fomento otorgar lanzas, avales, garantías a empresas e instituciones inancieras en respaldo de préstamos o emisiones de bonos u otros instrumentos del mercado de capitales, informó el ejecutivo de bancos, que se desempeña

-Marcelo Gutiérrez Zalles representante de la banca privada andina califica como positivas las últimas resoluciones aprobadas por el organismo económico



actualmente como vicepresi-dente de Desarrollo y Asuntos Internacionales del Banco Mer-cantil S.A. La nueva disposición le per-mitirá a la CAF "tener un pa-pel más activo en el desarrollo de los mercados de capitales de la Subregión y generar mayor confianza de los aho-rristas extendiendo los plazos en que colocan sus recursos en los mercados locales", agre-gó.

en que colocan sus recursos en los mercados locales", agregó.

Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela u Perú -aunque este último país se encuentra con licencia temporal-son signatarios del Acuerdo de Cartagena que han adoptado la economia de libre mercado.

Con esa política operacional, las empresas financieras podrán solicitar la garanbtia de la Corporación para la emisión de papeles, tales como bonos destinados a respaldar présramos de terceros.

De este modo-según la CAF-se ampliará el espectro de clientes y beneficiarios, se contribuirá al desarrollo de los mercados de capital de los países andinos y se permitirá que la institución libere recursos que, en ausencia de esta política, habria utilizado para financiar la ejecución de proyectos y programas globales de crédito.

El ministro de Exportaciones y Competitividad Económica (MECE) de Bolivia, Ing. Luis Fernando Campero Prudencio, quien también participó en la referida reunión, informó que el propósito de la modificación de la política de trabajo de la Corporación "busca un aumento sustancial del volumen de operaciones de la CAF".

Por ejemplo, dijo, mediante las garantia que otorgue la Corporación "se abrirá una enorme posibilidad de colaboración con los mercados de capitales y

ciones de la CAF".

Por ejemplo, dijo, mediante las garantia que otorque la Corporación "se abrirá una enorme posibilidad de colaboración con los mercados de capitales y con los servicios financieros no tradicionales".

Y la participación accionaria de la CAF en proyectos de inversión de riesgo del sector privado "le permitirá un mejor rendimiento interno" concluyó.

### SEGUNDA INVITACION PUBLICA MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA HOSPITAL DE CLINICAS

Se invita a todas las Firmas Comerciales legalmente establecidas presentar sus propuestas hasta el 25 de febrero próximo para la provisión mensual de los siguientes productos de

- Víveres frescos (verduras)
- Carne vaca y sus derivados
   Carne de pollo

Las propuestas se recibirán a partir del 9 hasta el 25 de febrero del presente año, impostergablemente en la Dirección del Hospital de Clínicas, ubicada en la Avda. Saavedra (Zona de Miraflores). Cualquier información adicional recabar en la Administración del indicado

La Paz, 29 de enero de 1993

Beni: comienza envío de limentos y medicinas a ampesinos damnificados

Docentes volverán a clases si reciben aumento del 20 %

Municipio paceño multó a COTEL por elecciones ilegales



### Presencia

del país

2a. sección



### linistros de Corte Suprema serán legidos postjuicio de responsabilidad

islativo no desea perturbar el fallo del tribunal y se ajustará al estado de derecho.

gicre. 29 (Presencia). Los nuevos ministros de la Cortegema de Justicia serán elegidos por el Congreso Nacional después dictación de la sentencia en el juicio de responsabilidad al exietor Luis Garcia Meza Tejada, anunció hoy (ayer) aqui el viceprede de la República, Luis Ossio Sanjinés.

La decisión del Poder Legislativo, que responde a una petición gras del Comité Impulsor del Juicio, fue ratificada por el presidente il cimara de Diputados, Castón Encinas Valverde.

Entribunal Supremo cerró el pasado miércoles 27 el periodo de edusiones y convocó para el 16 de marzo a las 10 de la mañana a y sus colaboradores.

Seún Ossio, las cámaras legislativas, por su parte, se hallan gras de la que dictaminará la sentencia en el proceso a Garcia ses legales a fin de no perturbar el fallo en progreso.

Apileo del dignatario de Estado, el Congreso de la República no esta cumplir su obligación (?), tanto que la decisión fue asumida se de que la parte civil requiera la postergación del nombramiento is jueces supremos, en razón a la urgencia de no perjudicar la incica y ajustarse a la vez al estado de derecho.

Las autoridades del Poder Ejecutivo reiteraron hoy mismo, de efedo con lo expresado por Ossio Sanjinés, su volunta de "extremar so los recursos y esfuerzos para aprehender a los fugitivos biberados en el juicio de responsabilidad, particularmente del extremar so los recursos y esfuerzos para aprehender a los fugitivos biberados en el juicio de responsabilidad, particularmente del extermar de facto, prófugo desde 1989.

Lordo de la República de la Câmara de Diputados consideró que "no inigún problema" para diferir la elección de los siete ministros, de los cuales reemplazarán a similar número de magistrados que sado 20 de diciembre completaron los diez años de mandato ditucional. Encinas Valverde aplaquier diálogo" para la posterga-demandada por la acusación, por el interes que reviste para la dad democratica la culminación del proceso más largo de la ria judicial.

tatal democratica la culminación del proceso más largo de la ria judicial.

ETÉS Y CONSENSO anto el vicepresidente Ossio Sanjinés, como el presidente de atados Gastón Encinas, se refirieron invariablemente a las nuevas se contexto de urgencias y prisas legislativas, la Ley de Organización cial (LOJ) se halla prácticamente lista, al igual que la del Ministerio (co. Las reformas electorales se hallan pendientes de considera-por parte de la Cámara baja; y aún hay un par de cuerpos de leyes no lucron precisados que responderán a la expectativa de la lo pública nacional.

a más conflictiva de las leyes que examina el Legislativo es la de entralización Administrativa, aprobada en el Senado, para la que

pública nacional.

nas conflictiva de las leyes que examina el Legislativo es la de tralización Administrativa, aprobada en el Senado, para la que grado consensuar el 95 por ciento de los aspectos normativos. necrtar el restante cinco por ciento los legisladores buscarán la de las regiones, de los sectores de la opinión pública, y de los de comunicación, debido a lo delicado del tratamiento de los más esenciales que legisla la Ley proclamada por los departa-

consenso requerido sólo se ha dado en el Acuerdo Patriótico, dirigentes aseguran tener la mejor disposición para dialogar con nás fuerzas políticas, de manera de aprobar la Ley "lo más antes ", amplió luego el presidente de la Cámara de Diputados Gastón is Valverde.

### Desolación e incertidumbre

Este es uno de los numerosos campamentos de mineros, entre quienes se cuentan "relocalizados" que, en pequeños grupos, se han cooperativizado para explotar minerales en la regiones andinas del país y, de esa manera, poder ganar su sustento diario. No disponen de ningún tipo de servicios ni de protección por parte del Estado. Su trabajo lo realizan con medios rudimentarios y su vida depende de que no se derrumben los socavones que cavan como topos. (Fotos PRESENCIA-Potosi).

### ocupa anuncio de cierre de leficiadoras de castaña

cientas familias quedarían sin empleo

ERALTA, 29 (PRESENos empresarios locales adn que están a un paso de
las puertas de sus
adoras de castaña a conca de la fuga de materia
otros distritos.

Impresa "Cachito Ltda" fue
as actividades, que afectatamente en unas 600 faorque quedarian sin tra-

aslado de castaña en cás-cia los departamentos de amba y Santa Cruz no ha ser explicado pero lo cierto sale la castaña y no deja beneficio a esta región, ni siquiera pagan los im-de ley por la extracción. apresa Hermes Vargas Ri-

bera alertó sobre la situación a las autoridades y en una reunión con la Junta Municipal de Guayaramerin, se convino en aplicar los gravámenes de ley, el IVA por cada kilo de almendra extraída industria regional.

Los trabajadores de esa empresa hicieron conocer a la opinión pública, mediante comunicados, su preocupación por la autoridades protección para la sudustria local.

En esa ocasión, las autoridades señalaron que cobrarán los impuestos de ley para beneficio del municipio. Además, se ha denunciado que varios rescatadores obedecen consignas de las empresas de otros distritos. bera alertó sobre la situación a las autoridades y en una reunión con

### Exviceministro de Nicaragua fue detenido en Cochabamba

COCHABAMBA, 29 (PRESENCIA).- El exviceministro de Nicaragua, Antonio Ibarra, fue detenido esta tarde por miembros del Centro Especial de Investigación Policial (CEIP), cumpliendo "ordenes de la cancilierta boliviana a solicitud de su homóloga nicaragúense", según explicaciones de funcionarios de esc organismo dependiente del Ministerio del Interior.

La detención se produjo en la puerta del domicilio de aquél, a la que fue convocado por uno de los agentes del CEIP, para ser trasladado en vehículos livianos hasta esas dependencias.

Los miembros del organismo policial de investigación no dieron más explicaciones sobre el casas, dejando entrever que era una orden telefonica que llegó directamente de la sede damo entrever que era una orden telefonica que llegó directamente de la sede damo entrever que era una orden telefonica que llegó directamente de la sede damo entrever que era una orden telefonica que llegó directamente de la sede damo entrever que era una orden telefonica que llegó directamente de la sede damo en estada una de la complexión d

injusta detención. La Corte Superior recibió el expediente sin fijar aún la fecha de la audiencia lica para tratar la solicitud, estimándose que sea mañana sábado.

dente de Corte de Distrito:

### ler Judicial debe ser eficiente y al margen de intereses de grupo

HABAMBA. 29 ENE (ERBOL).- El presidente de la Corte Superior llo Judicial, Dr. Hugo Tapia Frontanilla, planteó hoy la necesidad acturar un poder judicial, no sólo eficiente, sino de un alto sentido foral, al margen de todo interés personal o de grupo. Jorda de margen en el margen de todo contra problem de margen en el justicia a la retardación y corrupción. cuando estos defectos son consecuencia de estructuras político-juridicas tradi-

ndicó.

ndicó.

ndicó.

ndicó estructuras ponuce-juntados de servicia saludable ver el Estado y la sociedad civil en su conjunto ores particulares del poder judicial, afirmó el Dr. Tapia Fontanilla lar sobre la actual administración de justicia en el país.

lar sobre la actual administración de justicia en el país.

lar son: la fuerza, el dinero y el conocimiento. Esto es cierto, pero el dinero y los conocimientos pueden ser usados por igual, para el mal', dijo Tapia, al señalar que es aqui donde surge la la función judicial, porque regula el uso de poder.

que el poder judicial, al margen de toda reducción feudal o ladista, constituye una gran institución de servicio público, que

garantiza la vigencia de la democracia como verdadero sistema de vida.

Explicó que en países como el nuestro, atrasados y dependientes, la administración de justicia debe constituir un factor de cambio y transformación, para lo que se necesita definir una gran política de administración de justicia, en correspondencia con las metas y objetivos nacionales y el ejercicio pleno de derechos y libertades, indispensable para consolidar un estado-nación soberano.

Indicó que ello implica la elaboración completa del ordenamiento juridico, tanto en lo que se refiere a códigos sustantivos que definen derechos y obligaciones, de códigos adjetivos y sistemas procesales expeditivos que permitan resolver conflictos y controversias con oportunidad y eficiencia.

Tapia dijo que el análisis precedente nos convence que la solución del problema judicial no radica en dictar una o dos leyes, sino en crear un verdadero sistema jurídico, capaz de garantizar relaciones político-sociales, que corresponda a la democracia no sólo como medio de constituir los poderes del estado, sino como un sistema de vida, basado en la dignidad y libertad de todos los hombres.

### Oruro y Potosí acordarán defensa conjunta de sus intereses socioeconómicos

ORURO, 29 (PRESENCIA).
Una reunión entre autoridades civicas, laborales y universitarias de Oruro y Potosi se realizará el 3 y 4 de febrero, para fijar una sola posición con respecto a la descentralización, privatización y el presupuesto asignado a cada región.
La reunión es organizada dentro el marco del acuerdo birregional "para asumir defensa del patrimonio y los intereses de ambos departamentos", según explicó Epifanio Vargas, secretario permanente de la COD.
Por parte de Oruro, concurrián los directivos del Comite Civico Orureñista, de la Central Obrera Departamental (COD) y autoridades de la Universidad Técnica de Oruro (UTO), para reunirse con sus homólogos potosinos.
La agenda prevista establece el amálisis de la asignación presupuestaria, el proceso de privatización de las empresas mineras estatales y la descentralización departamental, que acaba de ser aprobada por el Parlamento.

neras estatales y la descentraliza-ción departamental, que acaba de ser aprobada por el Parlamento. Otros temas que figuran son el caso de la explotación de los salares de Uyuni y Coipasa y de-fensa de los recursos naturales no renovables. Se prevé aprobar medidas con-juntas para lograr atención favo-rable del Poder Ejecutivo y el cum-plimiento de compromisos sus-

plimiento de compromisos sus-critos por el gobierno con institu-ciones de Oruro y Potosi. Con relación al presupuesto regional, Oruro ha rechazado el

monto que se le ha asignado de 33 millones de dólares y demanda

monto que se le ha asignado de 33 millones de dólares y demanda que se le respete el originalmente planteado de Sus 56 millones.

El caso de la descentralización debe ser analizado, pero se solicita al Poder Ejecutivo el pronto establecimiento de un Fondo de Compensación Regional, al margen de la aplicación o no de la descentralización.

La privatización, en criterio de la región, debe ser también desestimada y rechazada para preservar las minas de propiedad de la Corporación Minera de Bolivia y otras empresas estatales consideradas estratégicas.

En la agenda no figura el caso de la coparticipación tributaria, pero Oruro ya fijó su posición y demanda el respeto de lo establecido en el artículo 90. de la ley 843; que establece una distribución equitativa en base a la generación de gravámenes tributarios.

Como se ve, la intención de ambos departamentos en esa reunión es adoptar acciones conjuntas para encaminar sus demandas, añadió el dirigente sindical, quien hizo hincapie en que ya no corresponden más postergaciones ni discriminaciones, sino que la política estatal debe encuadrarse en la equidad.

La delegación orurena viajará a La Paz el 3 de febrero, a la finalización del paro civico que se ha decretado como protesta por la desatención de los problemas del distrito.

### Potosí

### COMCIPO analiza hoy presupuesto para 1993

COMCIPO analiza hoy presupuesto para 1993

POTOSI, 28 [PRESENCIA].- Con el propósito de analizar el problema presupuestario de 1993, para Potosi, este viernes a partir de las 19-00 horas se realizará una importante reunión de consejo consultivo de COMCIPO.

Así determinó una reunión de directorio del organismo civico luego de analizar diversos aspectos que tienen relación con la asignación presupuestaria para este departamento.

Se ha determinado invitar a la brigada parlamentaria del departamento para que participe en la reunión de consejo consultivo que ha sido calificada de importante y decisiva "por la necesidad de adoptar una posición firme respecto al problema presupuestario".

Aunque se ha considerado la extemporaneidad de notificar a los parlamentarios potosinos para que tengan que viajar desde La Paz a la Villa Imperial, el Comité fue claro al sostener que "cuando hay voluntad y verdadera vocación de servicio a la tierra a la que se deben, no hay nada imposible para acudir a una convocatoria de su pueblo".

El presidente del Comité. Carlos Aranibar, dijo que de todas manera se ha efectuado la comunicación respectiva a la brigada parlamentaria del departamento para que participe en la reunión del consejo consultivo de este dia viernes por la noche.

A través de los medios de comunicación respectiva a la brigada parlamentaria del departamento para que participe en la reunión del consejo consultivo de este dia viernes por la noche.

A través de los medios de comunicación respectiva a la brigada parlamentaria del departamento para que participe en la reunión del consejo consultivo de este dia viernes por la noche.

A través de los medios de comunicación respectiva a la brigada parlamentaria del departamento para que participe en la reunión del consejo consultivo de este dia viernes por la noche.

A través de los medios de comunicación respectivas organizacionea afiliadas concurrir a la convocavamente una lucha conjunta de todos los potosinos por una asignación presupuestaria que responda a las expectativas

### Reclusos se amotinarían por falta de prediarios

POTOSI, 29 (PRESENCIA).- Debido a la no cancelación de sus prediarios, desde octubre del pasado año, los reclusos de la cárcel local de Santo Domingo han amenazado con amotinarse.

No obstante el recelo y hermetismo que generalmente caracteriza a las autoridades del Ministerio Público y a la Policia para recabar información de ese penal, la prensa local pudo acceder a dicho recinto para conocer la situación que alli se vive. Se trata de una edificación vetusta e inadecuada, que data de la época de la colonia.

Los internos refireron que no se les paga sus prediarios desde hace aproximadamente cuatro meses. Se trata de una subvención mensual que otorga el Estado a las personas privadas de libertad.

Dicha subvención es minima pues no alcanza ni siquiera a los 30 bolivianos por mes pero, sin embargo, se cancela con bastante retraso.

Ante la tensa situación que por ese motivo se vive en el penal de Santo Domingo, reciên comenzaron a movilizarse las autoridades del Ministerio Público y la propia Pólicia en procura de lograr el pago de dichos prediarios.

El fiscal de distrito, Jorge Garnica Durán, manifestó que se espara

prediarios. El fiscal de distrito, Jorge Garnica Durán, manifestó que se espera superar pronto el problema, ya que para ello se gestiona el envio de la remesa respectiva desde La Paz.

### Será reorganizado comité de lucha contra el cólera

POTOSI, 29 (PRESENCIA).- La alarma y preocupación entre los potosinos por el rebrote del cólera han dado paso a la decisión de reorganizar el comité departamental de lucha contra esa contra esta contra el colora de contra el contra el Colora de Contra el Colora el contra el

ra.

De otro lado, se ha sabido que varias organizaciones representativas como el Comité Civico y la Central Obrera Departamental están interesadas en tomar parte activa de las tareass de prevención y lucha contra ese mal.

ron con autoridades de Unidad Sanita ría para exteriorizar su preocupaciór por el rebrote del cólera e igualmente para demandar de las instancias co-rrespondientes el mayor esfuerzo y de-

ción, posibles.
Como queda dicho, el prefecto del
artamento. Daniel Oropeza
everría, convocó para los próximos
de la semana a una reunión de
ridades y representantes de instiones para consolidar ese comité
rólera.

anticólera.

El hecho de que las autoridades, instituciones y la ciudadanía en general han tomado mayor conciencia sobre la necesidad de emprender una tarea conjunta contra el cólera ha causado compliacencia en la jefa de epidemiologia de Unidad Sanitaria, Ana Maria Gallo Morales.

### **CABAÑAS TOLAVI** TIQUIPAYA

OMUNICA A SU DISTINGUI-A CLIENTELA SUS NUEVOS UMEROS TELEFONICOS 3370 Y 88599 COCHABAMBA

### Anuncian envío de alimentos a damnificados en área rural

TRINIDAD, 29 (PRESENCIA).- En las próximas horas dría iniciarse el envío de ayuda alimenticia y médica a

TRINIDAD, 29 (PRESENCIA). En las próximas horas podría iniciarse el envío de ayuda alimenticia y médica a los miles de familias damnificadas por la imundación, en las poblaciones rurales del sud y centro del Beni, consistente en toneladas de viveres recibidos en Defensa Civil. El jefe de esa oficina, Jorge Gómez, conlimó la preparación de dos embarcaciones -ambas de la Iglesia Católica del Beni- que zarparán en las próximas horas y quizà utilizando también aeronaves para otras poblaciones en las provincias Cercado y Mamoré, donde se registran los mayores efectos de la crecida.

Por esta razón, la distribución de raciones alimenticias se suspendió temporalmente en esta ciudad, cuando sólo 155 de las más de 500 familias habian recibido el auxillo prometido.

El anuncio del envio de ayuda incluyó a Santa Ana de Yacuma, ciudad donde Defensa Civil afirmaba que no había refugiados pero hoy reconoció que existen más de 300 familias, principalmente de ranchos vecinos y ribereños de los ríos Yacuma, Rapulo y Mamoré.

En cuanto a las comunidades indigenas del Parque Nacional Isibor-Secure (PNIS), la oficina de Defensa Civil entregó a los funcionarios del Vicariato Apostólico del Beni 41,1º toneladas de alimentos, que se estima de distribuirá entre 1.400 familias. Eso significa que cada

una recibirá 30 kilogramos, ración calculada para u de subsistencia, está compuesta de harina de maiz, lenteja, aceite, bulgur y sal.

En cada comisión, irá también un grupo de asis médica para el tratamiento de enfermedades y va médica para el tratamiento de enfermedades y va informó que había recibido una varieda de medicia variedad, y que se entregarán en forma gratuita ind de el sueño antiofidico para contrarrestar la mad de viboras.

do el sueño antiofidico para contrarestar la mot de viboras.

ANILLO PROTECTOR

Mientras tanto, el prefecto del Departamento, i Anilla Monta de Companio de Compan

### Especulación excesiva con gas de uso doméstico

TRINIDAD, 29 (PRESENCIA).Los revendedores de gas licuado de
uso doméstico están hactendo "su
agosto" exigiendo hasta Bs 20 por
cada garrafa, denunciaron aqui varias amas de casa.

El desabastecimiento del GLP se
presenta desde hace varios dias y
los encargados de YFFB han dicho
que se origina en el mal estado de la
carretera desde Santa Cruz, que
impide la llegada oportuna de los
camiones cisteriass.

Además de la molestía que causan las largas colas en las únicas
dos agencias distribuidoras locales, las amas de casa han denunciado que estos agentes dan preferencia a los revendedores, llevándoles a ellos las garrafas y dejando
muy poco para la venta en las
agencias.

Aprovechando esta situación, los
revendedores exigen el precio que
revendedores exigen el precio que
revendedores exigen el precio que

gencias.

Aprovechando esta situación, los Aprovechado esta situación due s viene en gana y algunos no du-su en cobrar hasta 20 bolivianos or garrafa, denunció un grupo de

MONTO ESTIMADO

Tarija

### Campesinos ejecutarán proyectos de riego

TARLIA, 29 (PRESENCIA).- El Fondo de Desarrollo Campesino, dep diente de la Presidencia de la República, ejecutará dos proyectos irrigación en la sewiecia Méndez, el Servicio de la Presidencia de la República, ejecutará dos proyectos la primere para ejecutado en la Vitoria para dotar el riego a 56 hecúa producia de la Primere para ejecutado en la Vitoria para dotar el riego a 56 hecúa provistos por el gobierno de Belgica dentro del programa de asistencia sector runti boliviano.

Felix Lacunza, director del Fondo de Desarrollo Campesino en Taniformó que dentro del presente año se pretende ejecutar otros proyec en diferentes áreas de este departamento como uno de irrigación en la provincia Gran Chaco que tendrá un costo superior a los 200 mil dólar diferentes áreas de este departamento como uno de producio y al fortalectular de la producia via de apoyo a la producia y al fortalectular de la composito de esta región ha sido recibida e satisfacción por cuanto el sector rural padece los efectos de una econo deprimida requiriendo obras, particularmente de Irrigación, pa incrementar sus actividades productivas puesto que se cuenta con mero dos asegurados para la riqueza agropecuaria que constituye la principacitividad del departamento de Tarija.

### Entregaron aulas para Facultad de Economía

TARIJA, 29 (PRESENCIA). - El rec-tor de la Universidad Autónoma "Juan Misael Saracho", Juan Cuevas hizo entrega de nuevas aulas construídas para la Facultad de Clencias Económi-cas.

ara la Facuitao de Casa.

Cuevas en la oportunidad, informó un Cuevas en la logrado concretar el proecto para mejorar la infraestructura universitaria con recursos propios para 
lotar a los estudiantes de mejores contetiones para el desarrollo de sus acti-

### LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO CORDEPANDO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION

SOCIAL (FIS) vita a Empresas Constructoras y Personas Naturales resentar propuestas para la construcción de las sigui

INVITACION PUBLICA

Esc. Mult. DERREPENTE (Prov. Nicolás Suárez) P-1079-1 EF07-PND-5353 Esc. Mult. SANTA ELENA (Prov. Nicolás Suárez) P-1081-1 EF07-PND-8192

Bs. 161.700.-Esc. Mult. BELLA FLOR (Prov. Manuripi) P-1082-1 EF07-PND-8375 Centro de Salud Sect. EMPRESIÑA (Prov. Manuripi) P-1091-1 SP07-PND-8738

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficina de CORDEPANDO-COBIJA o en Ed. EL CONDOR piso 6 0f. 607 La Paz. Por el precio de Bs. 250. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Pando. Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas de CORDEPANDO COBIJA hasta Hrs. 15:00 p.m. del día 24/2 de 1993. La apertura de sobres se realizará en Acto Público, a Hrs. 16:00 p.m. del día 26/2/39 en CORDEPANDO-COBIJA

STERIO DE EDUCACION Y CULTURA

### RELACION DE VEHICULOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA PARA SU VENTA DIRECTA DE ACUERDO A LA RESOLUCION MINISTERIAL No. 1115 DEL MINISTERIO DE FINANZAS DE FECHA 20 DE OCTUBRE DE 1992

NOTIFICACION

El Ministerio de Educación y Cultura notifica a la Sra. Profesora Soraida Molina Vda. de Monrroy, C.I. Nº 323022, apersonarse a la Di-rección Nacional de Auditoria Interna, el dia Iro. de febrero a Hrs. 10:00 a.m. a objeto de

tomar conocimiento del informe de Auditoria.

La Paz, enero de 1993

DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

| 1.                             |                | 2.                             |                |
|--------------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|
| CLASE                          | : JEEP         | CLASE                          | : VAGONETA     |
| PLACA                          | : LKA-250      | PLACA                          | : LUL-517      |
| MODELO                         | : 1975         | MODELO                         | : 1980         |
| MARCA                          | : TOYOTA       | MARCA                          | : FORD BRONCO  |
| COLOR                          | : ROJO         | COLOR                          | : GUINDO       |
| ESTADO                         | : REGULAR      | ESTADO                         | REGULAR        |
| CHASIS                         | : FJ-40-227502 | CHASIS                         | : U-150        |
| MOTOR                          | : 2F-100253    | MOTOR                          | : 015GL-HG0597 |
| ASIENTOS                       | :4             | ASIENTOS                       | :2             |
| BASE PARA LA VENTA \$us. 1.050 |                | BASE PARA LA VENTA \$us. 1.600 |                |
|                                |                |                                |                |

| 3.                          |                         | 4.                           |                             |
|-----------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| CLASE<br>PLACA              | : JEEP<br>: S/P         | CLASE                        | :CAMIONETA                  |
| MODELO                      | no string, which        | PLACA<br>MODELO              | :S-0755 (ANTIGUA)<br>: 1965 |
| MARCA                       | : WILLYS                | MARCA                        | : DODGE                     |
| COLOR                       | : VERDE<br>: MAL ESTADO | COLOR                        | : BEIGE                     |
| CHASIS:                     | . MAL ESTADO            | ESTADO<br>CHASIS             | : MALO<br>: 250856-8        |
| MOTOR:                      |                         | MOTOR                        | : 08074-246340-1            |
| ASIENTOS                    | E Sun along             | ASIENTOS                     | 12                          |
| BASE PARA LA VENTA \$us. 70 |                         | BASE PARA LA VENTA \$us. 120 |                             |

a) LA RECEPCION DE LOS SOBRES CERRADOS (OFERTAS) DEBERAN SER DEPOSITADOS EN LA DIRECCION NAL. DE BIENES Y SERVICIOS UBICADO EN LA CALLE LO AYZA Y AV. CAMACHO PISO № 9 DEL BANCO BOLIVIANO AMERICANO DE ESTA CIUDAD HASTA EL 29 DE ENBRO DE 1993 AÑOS A HORAS 18:30 P.M. EN HORARIO DE OFICINA.
b) LA EXHIBICION DE LOS VEHICULOS SERA A PARTIR DEL 13 DE ENERO DE NEL PARQUEO DE LA AV. ILLIMANI PERTENECIENTE AL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA.
c) LA APERTURA PUBLICA DE LAS OFERTAS SE REALIZARA EL LUNES ITO. DE FEBRERO DE LA PRESENTE GESTION EN EL PARQUEO AUTO-MOTOR DE LA AV. ILLIMANI À PARTIR DE LAS HORAS 9:00 A.M. PARA LUEGO PROCEDER A LA ENTREGA DE LOS VEHICULOS EN EL ACTO.

LA PAZ, ENERO DE 1993

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS



### CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

### Invitación Pública Nº AC-20-GCC01/93

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA convoca a las Empresa: Navieras legalmente representadas en el país, a presentar propuesta

### TRANSPORTE MARITIMO DE MINERAL,

aproximadamente 3.000 TMH de concentrados de zinc (un solo grado), desde el puerto de Arica (Chile), hasta el puerto de Amberes

Este material deberá ser embarcado entre el 2 y el 7 de febrero de

Las propuestas deberán incluir imprescindiblemente el CHARTER PARTY con indicación clara de las tarifas unitarias por tonelada, así como las características del barco transportador y condiciones de embarque.

Las propuestas se presentarán en sobre cerrado y lacrado, en la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, oficina 405 del 4º piso en el edificio de COMIBOL, Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, La Paz, hasta Hs. 11:00 del día lunes 1º de febrero de 1993, procediéndose a la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 11:30 en la sala de sesiones del comité

La Paz, enero de 1993

### EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

### Licitación Nº CB5/92/011-25P Regulador de Voltaje 10.5 KV.

Se comunica a las firmas interesadas, la postergación en el plazo de presentación de propuestas de la Licitación № CB5/92/011-25P hasta horas 11:30 de día 15 de febrero de 1993, en las oficinas de ENDE Cochabamba, calle Colombia Nº O-0655.

Los interesados que adquirieron el Pliego de Especificaciones deberán apersonarse a las oficinas de ENDE, con objeto de recoger la Enmienda Nº 3. emitida para el efecto.

Cochabamba, enero de 1993



### INVITACION PUBLICA

Bs. 175.000.

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO CORDEPANDO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

rita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la contrucción de siguientes obras: MONTO ESTIMADO

PROYECTOS:

Esc. Mult. BATRAJA (Prov. Manurípi) P-1083-1 EF07-PND-8376

Esc. Mult. VICTORIA (Prov. Nicolás Suárez) P-1080-1 EF07-PND-5489 Bs. 179.100.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en Oficina de CORDEPANDO-COBUA o el Ed. EL CONDOR piso 6 Of. 607 La Paz.

Por el precio de Bs. 250. Estos documentos están dispuestos para su consulta oficina Zonal del FIS en Pando.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas de CORDEPANDO COBUA hasta Hrs. 15:00 p.m. del día 24/2/93. La apertura de sobres se realizará en Acto Público, a Hrs. 16:00 p.m. del día 26 2/93, en CORDEPANDO-COBIJA.

Pando, enero de 1993.

### ilerta La Paz, Bolivia, sábado 30 de enero de 1993

Se inaugura hoy en Oruro

### XIV Feria Nacional del Libro denominada "Luis R. Beltrán"

La Oficialia Mayor de Cultura de la Alcadia de Oruro decidió mominar a la XIV Feria Nacional del Libro, con el nombre del periodista Luis Ramiro Beltrán Salmón "considerando su destada y ampia trayectoria al servicio de la cultura".

La feria de referencia será maugurada hoy a hs. Il de la manana en el Parque Castro de Padilla.

Luis Ramiro Beltrán de Libra de la Ramiro Beltrán de referencia será magurada hoy a hs. Il de la manana en el Parque Castro de Padilla.

manana en el Parque Castro de Padilla.

Luis Ramiro Beltrán es una de las personalidades de nues-ra cultura, pues su trayectoria a más lejos de nuestras fronte-as y su prestigio ha tenido re-percusión interancional.

La feria del libro que comien-a hoy en la ciudad de Pagador es el encuentro de editores con la mayor cantidad de público posible, sin oto fin que el de devulgar las obras de prestigio-sos escritores nationales.

Homenaje a



Luis Ramiro Beltrán

### Charlas musicales en el Centro Boliviano Americano

Un ciclo de ocho charlas musicaes que tienen el propósito de orieniar a los aficionados al genero sonoro, se inicio el miércoles pasado para
continuar semanalmente durante siete
semanas más, con la
reintación de Teresa Palmero de Soria Luis Ibargene.
El ciclo incluye
apreciación musical,
tilistoria de la Música.
La la obra de grandes compositores y
un análisis de formas
estibles. El pol es al des compositores y un análisis de formas y estilos. El rol es el siguiente: En/27/93: Intro-ducción General, (L.

cción General, (L. argúen), Feb/3/93: Insumentos Musicas. (T. de Soria G.), Feb/10/93: Foras Musicales, (L.I.), Feb/24/93: El Barroco, (L.I.), Feb/24/93: El Barroco, (L.I.), Mar/3/93: El Cansicismo (L.I.), Mar/17/93: A Opera, (L.I.), Mar/17/93: Música Moderna.

Teresa Palmero

ERESA PALMERO DE SORIA
GALVARRO:
Estudió en la Universidad de
Nueva York obteniendo su título en
Pedagogía Musical.
Trabajó durante
20 años en la ensenanza de Música en
el Colegio Calvert de
La Paz.
Participó en varias oportunidades
como a compañante
de solistas cantantes
y en conjuntos de cámara.
LIUS IBARGIUM

LUIS IBARGUEN B.:

Con estudios musicales en el Conservatorio de Música de Kansas City, Missouri, U.S.A. Orquestación con Francia Buebendorff. Piano: Walter Cook. Teoria, contrapunto, formas y análists con Catharine Farley, alumna de Hindemith y miembro de la orquesta sinfônica de Kansas City.



Tio Pepe, fue en su momento uno de los periódicos humoristicos de mayor prestigio en la ciudad de Oruro. Exposición de periódicos de

### **Rudolf Nureyev**

Roma, 29 ene (EFE).- Tres óperas, un doble omenaje a Rudolí Nureyev y a Serguei Diaghilev las actuaciones de la "Wierner Philarmoniker" la "London Symphony Orchestra", dirigida or sir Geor Solti, entre otros, formarán el rograma de la 56 edición del "Maggio Musicale lorentino".

por sir Geor Solti, entre otros, formarán el programa de la 5e dición del "Maggio Musicale Florentino". El superintendente del "Maggio", Massimo Bogianckino, y su director artistico, Cesare Mazzonis, presentaron hoy, viernes, en Roma el más antiguo festival cultural de Italia y el segundo europeo, después del de Salzburgo. Entre el 29 de mayo y el 11 de junio se podrá ver en Florencia la "Carmen" de Bizet, en la versión de la española Nuría Espert, con la dirección de orquesta del maestro Zubin Mehta, la escenografía de Gerardo Vega y la coreografía de Cristina Hoyos.

Se trata de mismo espectáculo que se montó para la "Royal Opera House Covent Garden" de Londres, con un renovado elenco de cantantes: Cecilia Gasdia en el papel de Micaela, Denyce Graves en el de Carmen, Luis Lima en el de Don José y Justino Díaz en el de Escamillo.

Inaugurará el "Maggio" el 27 de abril el Jenuía" de Leos Janacek, con dirección de orquesta de Semyon Bychkov, y completará el programa operistico" La flauta mágica" de Mozart, confiada a la baqueta de Zubin Mehta y con Mariella Devia en el papel de Pamina y la coreana Sumi Jo en el de la Reina de la Noche.

Caría Fracci, Gheorghe Janacu y Charles Jude serán los tres ballarines que del 21 al 25 de mayo, en homenaje a Rudolf Nureyev, interpretarán el programa oparanad opar el allecido ballarín ruso en Florencia en febrero de 1982: "Las Sifides", "El espectro de la rosa" y "Petrushka", con coreografía de Michel Fokine, así como "La siesta de un fauno", con la coreografía as a Fokine

siesta de un fauno", con la coreografia de Vasiav Nijinsky.
Estas coreografias fueron encargadas a Fokine Wijinsky por el empresario Sergei Diaghilev y tepresentan uno de los momentos de mayor teplendor de la danză.
Para llevar a cabo este programa, el "Maggio" dispondrá este año de cinco escenarios: el del Teatro Comunale", el de "La Pergola", la Iglesia de Santo Stefano, el "Piccolo Teatro" y el Museo Marino Marini.

### Ensayo, es el género más polémico del **Premio Casa**

LA HABANA, 29 ENE. (PL).- La decisión más polémica del premio Casa de las Américas 1993 será la del género ensayo, según declaraciones de la investigadora y narradora chilena Ana Pizarro, miembro del jurado en la categoria.

La también poeta y ensayista manifestó a Prensa Latina que de los 40 trabajos presentados la mayoría tuvo un nivel notable y la preselección actual, de unos ocho, les ha exigido arduos debates y relecturas para llegar a una decisión final. Junto a la Pizarro integran el jurado de ensayo el brasileño Jorge Shwartz, el paraguayo Carlos Colombino, y los cubanos Jorge Luis Arcos y Julio Rodríguez Luis, éste último naturalizado en los Estados Unidos.

El dialogo latinoamericano que Casa de las Américas propicia todos los años, ha incluido hasta hoy mesas redondas sobre el texto teatral en la región, hegemonía y alternativas en el continente y la figura del poeta chileno Vicente Huidobro, cuyo centenario se cumplió el 10 denero.

En el conversatorio acerca del texto dramático

tinente y la figura del poeta chileno Vicente Huidobro, cuyo centenario se cumplió el 10 de enero.

En el conversatorio acerca del texto dramático actual en América Latina fue subrayada la urgencia de un arte teatral que refleje las situaciones limite en que se ha visto sumido el continente y ofrezca un asidero a quienes encuentran en el arte un modo de evitiar el desarraigo.

Este último, como se manifestó en la mesa redonda sobre hegemonía y alternativa, es el resultado directo del fracaso de las politicas neoliberales, "aplicadas por una variopinta demorracia empeñada en complacer al amo de las ergión, los Estados Unidos", según afirmó uno de los participantes.

Estos también coincidieron en que el único camino realmente impracticable para América Latina es el de capitalismo feroz que, como en Europa, cambia de disfraces y deja florecer lo peor de los sentimientos humanos: El racismo y la xenófobia.

Hoy en la tarde, en ocasión del 140 aniversario del natalicio de José Marti, los miembros del jurado participarán en la presentación de una nueva edición de sus obras escogidas, donde aparece, entre otros articulos, el paradigmático ensayo nuestra América.

para películas

Madrid, 29 ene (EFE).

Los premios "Goya", que anualmente concede la Academia de Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, contará como novedad en la edición del presente año con un nuevo galardón, el "Goya" a la mejor pelicula europea.

La lista de finalistas a estos premios, instituidos para promocionar el cine español y recompensar los estuerzos de su cinematográfia al estilo de los "Oscara de Hollywood, se dará a conocer el próximo lunes, tras la votación nominal y secreta que han realizado los 500 miembros que componen la Academia.

En esta primera ronda de votaciones, previa a la votación final que designará a los premiados, se harán públicas tres candidatas. En total, 39 películas europeas estrenadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1992, optan a las distintas modalidades do los "Goya", que este año celebra su séptima edición.

### Premio "Goya" para películas

Alasita en Casa
de la Cultura hace posible una
exposición de periódicos de
Alasita y otras publicaciones,
caracterizadas en su mayor parte, por el humor de viejos periodistas que hicieron el esfuerzo
de editar esos ejemplares en
epocas diferentes y con poca o
ninguna continuidad.

Llama la atención del visitante la edición más antigua
que aparece en los paneles: "La
Epoca", de 1847 y le sigue otra de
1850.

Cada uno de los periódicos
tiene su valor, sin duda, pero
hay un particular interés en
aquella edición de "Tio Pepe",
nacido en la ciudad de Oruro
y que, en su época, fue para los
lectores de entonces la mejor
referencia sobre el delicado humor de sus editores. En esas
columnas se crearon ciertas secciones que hicieron época y fueron imitadas en otros órganos
de prensa, serios y de masiva
circualción. El que "Tio Pepe"
haya sido pionero de estas ediciones, extra Alasita (en el entendido de que sus primeros
números se conocieron el siglo
pasado y los últimos en la década del 30) es motivo de interés
para los estudiosos del periodismo bphíviano.

De todo lo expuesto en la
Casa de la Cultura, no todos
esos periódicos fueron editados
con exclusividad para Alasita,



La Epoca en el ejemplar más antiguo de la muestra de periódi-cos de Alasita.

sino que circualron periódicamente buscando espacio para llevar al lector el humor de entonces.

Hay periódicos con nombre de hecho llamativo: "La cholita mal natural", "El monaguillo", "El micrólogo", "El Huatoncito" y otros. El contenido sarcástico es un estilo peculiar para criticar veladamente a gobernantes y personalidades de distintas epocas.

### Alberto Crespo Rodas en la gran tarea de integrar a los pueblos

Enrique Ayala Mora
Venezolanos, colombianos, ecuatorianos, peruanos, bolivianos, chilenos vivimos cerca, compartimos muchos de nuestra identidad andina común, nos comunicamos en Castellano, tenemos una historiac on rasgos y eventos paralelos en alto grado, gustamos de músicas parecidas y hasta comermos el mismo maiz en infinidad de sus diversidades. En suma tenemos una fuerte identidad andina. Pero, hay que reconocerlo, nos conocemos muy poco.

fuerte identidad andina. Pero, hay que reconocerlo, nos conocemos muy poco.

Sobre todo sabemos poco de nuestras historias y hasta de nuestras historias y hasta de nuestra historia común. Somos vecinos que se desconocen y hacen poco por reconocerse. Constatar esta realidad, desde luego, no solo debe llevarnos a lamentaria sino a remediaria. Y para ello tenemos forzosamente que hablar de quienes si han trabajado en esa linea.

Los primeros que defendieron la identidad común andina fueron los pueblos indios aborígenes y sus sucesores contemporáneos han mantenido esa lucha en medio de quinientos años de resistencia. Los libertadores no sólo lucharon por la autonomía, sino también por la

unidad y la identidad de nuestros pueblos. No de otra manera se explica, por ejemplo, que un venezo-lano, cumanés por más señas, haya sido el hijo más querido de Quito y el primer presidente de Bolivia, país que adoptó justamente es en ombre en honor del más grande de los venezolanos, que juntamente es el libertador común.

Pero estas lineas no están dedicadas a ello, sino que quieren destacar la acción de otro grapo de hombres que tambien ha contribuido a nuestro mejor conocimiento mutuo. Se trata de los intelectuales que han hurgado en muestras ráices y han establecido al mismó tiempo puentes mentales y humanos entre nuestros pueblos.

Un hombre de esos es Alberto Crespo, uno de los más lúcidos historiadores bolivianos que ha ejercido por algunos años la representación diplomática de su país en el Ecuador. Crespo es un trabajador intelectual de casta. Es al mismo tiempo un hombre sereno y de facil comunicación. Quienes lo conocimiento.

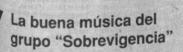
Albert Crespo es un hombre en estas lineas.

Albert Crespo es un hombre en en esta de la tarea de atar

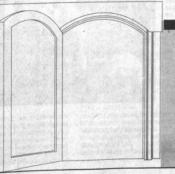
lazos entre nuestros pueblos y su acción ha rebasado la rufina burocrática, del funcionano diplomático para actuar como un auténtico gestor de muestra unidad. Desde su acción de amigos hasta su contribución como historiador han coadyuvado aquipara ir promoviendo la unidad. Por ello, en los más amplios ambientes intelectuales y culturales del país, ha despertado genuina admiración y reconocimiento.

Pero, aun quizá traicionando a la consigna inicial de estos párrafos, parece imposible hablar de Alberto Crespo sin mencionar otra de sus destacadas caracteristicas personales. El es un historiador de la vieja escuela, pero al mismo tiempo un hombre que ha sabido generar inquietudes y vocaciones intelectuales aún en las más recientes generaciones, que lo consideran maestro.

Conoci a sus discipulos antes de conocerjo a el, constatando en la vida que es cierto eso de por las frutas los conoceréis. Por ello al darle mi primer abrazo lo llamé espontáneamente maestro". Ahora, al volver a abrazarlo sentidamente a su vuelta a Bolivia hay que destacar su amplia y vallossa labor aqui.



Continúa encuentro de teatro breve en La Paz



- El De-Moño Rojo habla del "Siglo de las luces"
- Revistas y folletos



### Arte y Cultura

"FOTOGRAFIA DE PRENSA<sup>1</sup>. Están abiertas las inscripciones para el seminario que en tres sesiones, sólo domingos, se dictará de 9:00 a 12:00 en el auditorio Manuel Vicente Balliván" del Museo Nacional de Arqueología (c. Tiwanaku 93). El seminario es gratuito y se iniciará mañana 31 de enero.

CINEMATECA.- Hasta mañana se proyectará "Mentes que bri-llan" de Jodie Foster. Dos funciones; matiné (16:00) y tanda (19:30).

TEATRO BREVE.- Hoy estarán Maritza Wilde y Tatiana Manci-En Pequeño Teatro (Murillo 826), a las 19:30..

EQUINOCCIO.- Hoy actúa el excelente grupo "Sobrevigencia" del Taller de Música Popular "Arawi". Entretanto continúa la muestra de los artistas paceños, Luis Pomary Rubén Loza (Cañada Strongest 1868).

CAFE CARCAJADA.- Hoy a las 20:00 se presentará el grupo Pachamama en el café ubicado en la calle Batallón Sucre 500 esq. Héroes del Acre (San Pedro). La entrada es de Bs. 2,50. Durante la semana, ofrece talleres de música, el miércoles desde las 17:00 y el sábado desde las 15:00.

CURSO DE FOTOGRAFIA.- Están abiertas las inscripciones ara el curso de fotografia que se dictará del 1 al 19 de febrero en Centro de Estudios Brasileños (Ed. Foncomin, 2º piso, Av. 20 de ctubre 2038). El instructor es René Corminola.

"ARENA VIVA". Interesante exposición ecológica de Javier Castro hasta el 21 de febrero en galería "Victor Handal" de Magenta Fotografía (Edff. Handal, Av. Mariscal Santa Cruz 1112). La sala está abierta de lunes a viernes de 10:00 a 13:00 y de 15:30 a 20:30 y sábados sólo por la mañana.

BALLET OFICIAL.- Están abiertas las inscripciones para la cuela de Ballet Oficial. Las clases se iniciarán el 8 de febrero. formes y matrículas en Indaburo 745. Telf 369336.

BELLAS ARTES. La Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles" recibirá inscripciones hasta el 30 de enero. Las clases se iniciarán el 8 de febrero. Hay cursos para bachilleres, público general y niños, informes en la calle Rosendo Gutiérrez 323 o al teléfono 371141.

DANZAS FOLCLORICAS. Están abiertas las inscripciones para escuela de Danzas Folclóricas, en el horario de 16:00 a 21:00 oras, en el local de la calle Indaburo 745.

LA TORRE DE BABEL. Espectáculo de café concert ofrecido por Luis Rico, se presenta jueves y viernes de cada semana a las 22:00 en La Torre de Babel (Cañada Strongest 1877). Reservaciones al teléfono 378794.

"VOCES EN LA PENUMBRA".- Juan Guerra Mercado entregará al público, el martes 2 de febrero a las 11:00, el libro de cuentos "Voces en la penumbra" en el salón de honor de la Universidad Mayor de San Andrés.

"DIXI".- El grupo de rock de Santa Cruz, actuará el día 6 de febrero en el teatro al aire libre "Jaime Laredo".

NUEVO MIEMBRO.- La Academia Boliviana de la Historia recibirà a Jacobo Libermann Z. como Académico de Número, el 17 de febrero a las 18:30 en la Academia de Ciencias (Av. 16 de Julio 1732).

INTRODUCCION A LA PRACTICA DEL ZEN. - Todos los sábados a las 17:30 horas de ofrece este curso. Mayores informes solicitarlos al teléfono 343692.

### VIII Congreso internacional de derechos de autor en Asunción

Asunción, ene (EFE).- El VIII Congreso Internacional sobre la Protección de los Derechos Intelectuales se celebrará en Asunción del 26 al 27 de marzo próximo, con la participación de 32 expertos de 16 países de Latinoamérica, Europa y Estados Unidos.

Entre los temas del Congreso, que por primera vez tendrá como sede Paraguay, figuran el sistema internacional de protección del derecho de autor, los registros de obras literarias, artisticas y audiovisuales, así como la posición de la Organización Mundial de Propiedad Intelectual (OMPI) frente a la pirateria en el sector.

La reunión, organizada por la OMPI con el apoyo de la Corte Suprema de Justicia y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Paraguay, es considerada muy importante para Latinoamérica, una de las regiones más desprotegidas en cuanto a los derechos intelectuales, según los expertos.

La OMPI, establecida en el Convenio de Estocolmo, firmado en julio de 1970, y desde 1974 organismo especializado de la ONU, tiene como objetivo fomentar la protección de la propiedad intelectual en todo el mundo, mediante la cooperación entre los estados y la colaboración con otras organizaciones internacionales.



09:00

### Guía de Tv

19:00 "Largometraje Disney" 11

TELENOVELAS

Para la guia completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo

"Mi bien, mi mal" (R) PELICULAS 09:00 "Cantinflas" 11 09:30 "Super cine b/n" "Largometraje" 01:00 "Sintonia deportiva" 11 14:45 "Cine hogar" 05:00 "Sintonía deportiva" 12:00 "Fierro a fondo" "Tarde de Cine" 13 "World Sport Guillette" "Cine hogar" 14:00 "Largometraje" 19:00 OTROS PROGRAMAS 22:20 "Este niño es mio" 11 00:30 "Tv Música"

23:40 "Cine de arte" "De cara al pueblo" "2da. Premiere" 24 24:00 05:30 "Tv Música" 'Fiesta popular' 11:30 "Nuestras provincias" MINISERIES 19:00 "Los héroes" 12:45 "Galareporter " 23:40 "El maestro del juego" 13:30 15:00 "Sábados populares"

16:00 08:00 17:00 "Cine mundo" 08:30 "Chiquilladas" "Gladiadores americanos

21:00 "Enfoques" 21:20 "Revista Kurmi" 16:30 "Dibujos animados" "Bloque Infantil"

### Bolivia en muestra internacional de piezas artísticas

Santiago de Compostela (España), 29 ene (EFE). Unas 150 piezas artisticas procedentes de nueve países de Latinoamérica podrán verse en la exposición "Santiago y América", que se abrirá el uno de marzo en la ciudad gallega de Santiago de Compostela.

La exposición, que tiene un presupuesto de casi dos millones y medio de dólares, ha sido organiza da con motivo del Año Santo Compostelano, que se celebra cuando el 25 de julio, festividad de Santiago Apóstol, cae en domingo como ocurre este año.

Santiago de Compostela, la ciudad donde según la tradición reposan los restos del apóstol, y por extensión la región de Galicia aspiran a convertirse en el punto de referencia socio-cultural de 1993, como lo fueron el año anterior Sevilla, Barcelona y Madrid con la EXPO 92, los Juegos Olímpicos y la Capitalidad Cultural Europea, resipectivamente.

Las obras en exhibición son en

92. los Juegos
Capitalidad Cultural Europea, respectivamente.

Las obras en exhibición son en su mayor parte esculturas, pinturas y piezas de orfebrería, de la epoca virreinal hasta la actualidad, y proceden de México, Guatemala, Colombia, Ecuador, Bolivía, Perio, Chile, Argentina y Cuba. Tres coordinadores de la muestra ofrecieron hoy una rueda de prensa para informar de la llegada de las 16 primeras piezas, procedentes de Colombia y México, entre ellas dos pinturas de Juan Tinoco y un pequeño plato con una escultura de Santiago, "una autefnica joya", se-

gundavier vinacioos, vicepresidente del Colegio Oficial de Arquitectos mexicano.

La muestra, que ha sido organizada por el Gobierno regional gallego y el Arzobispado de Santiago, pretende ser la continuación de una exposición sobre los tesoros artisticos y la cultura de esta región espanola, "Galicia no tempo", que contó con cerca de 400.000 visitantes, y se expondrá en el mismo lugar, el monasterio de San Martin Pinario, del 1 de marzo al 31 de mayo.

Su comisario, José Maria Diaz, calificó de "excepcional" la exposición, ya que por primera vez sereime en Galicia un conjunto de piezas de países tan diversos, y explicó que, entre otros datos, hará una referencia a las cerca de 400 ciudades del continente americanó que llevan el nombre de Santiago. Uno de los coordinadores americanos de la exposición, Guillermo Andrade, jefe del colecciones del Museo Frank Mayer de Cludad de México, manifesió que esta institución aportará a ha muestra pintura, plateria y tallas

### Revistas y Folletos



"La descentralización administrativa del Estado boliviano"

José Luis Portocarrero CEON Y ALADIM

El 9 de noviembre de 1992, Jo Luis Portocarrero pronunció una conferencia en el Club de La Paz, titulada "La descentralización ad-ministrativa del Estado Boliviano". El evento contó con los auspicios

ijer. folleto que lleva el transcribe en su inte El follet la conferencia, presentada blico en base a loresentada blico en base a loresentada blico en base a loresentada títulos: Privatización y des lización; Centralización; Revoluci normatividad juridica y bebernamental.

### "Gestión y control"

### latinoamericana de administración y contabilidad

Año 1- Número 1

"Gestión y control", en el deseo de constituirse en alternativa de solución para múltiples problemas que amenazan la supervivencia y el crecimiento de la Empresa y la Pro-fesión, tal como lo señala su Edito-



realiza "Una aproximación teo de plena absorcion", de punto de vista técnico; Castaneda, del Perú con "tabilidad: ciencia y arte mente "Comentarios" en Aurelio Fernández respond guntas vinculadas con la Clidad.

### "El enteliano" Septiembre-diciembre de 1992

La publicación oficial de ENTEL, que ya llega al número nueve, in-cluye en sus páginas artículos des-tinados a difundir todas las activi-dades vinculadas con la institu-

ción.

La revista se inicia con la infor-mación respectiva sobre la adquisi-ción en propiedad, del circuito de

guientes anuncian que en 1993, 160 poblaciones de áreas rurales del sur y oriente contarán con servicios básicos de ENTEL. Páginas más adelante, la publicación anuncia que ENTEL crece a promedio de 40% de sus ingresos brutos. Este material va junto a la nota "Pando contará con telefonia rural": "Encuentro de confraternidad entellana (tercer festival enteliano)". "Este ano en todo el país la telefonia celular": "Telecomunicaciones internacionales garantizadas hasta después del 2.000" y "Estación terrena Tiwanacu", entre otras muchas. Abundante material gráfico acompaña a las diferentes notas. En la contraportada, la fotografia de la antena parabólica de la Estación terrena Tiwanacu, figura junto a datos de la intalación, al reconfasse los 14 años de su fuer



### EL DE-MOÑO ROJO (23)

Iván F. Rodrigo Mendizáb

Estos últimos meses han coincidido con los 30 años de la novela "EL SI-GLO DE LAS LUCES" de Alejo Carpentier. Obra barroca, densa pintura social sobre el impacto de la revolución francesa en Latino a mérica, cuando esta aún estaba bajo el dominio de la corona española, la novela es un riquisimo estudio sociológico. El escenario es la vieja Habana, los personajes, hermanos y primos soñando también con "hacer algo". La trama, el torbellino de la historia donde muchas veces el actor social es integrado y tambén expulsado.

La novela ahora trete una versión cinematográfica y otra televisiva. La coproducción cuano-franco-rusa del mismo nombre, dirigida por Humberto Solás



elipticamen ve montada. El film fue presentado en el último Festival internacional del Nuevo Cine Latino-americano en Cuba, y a los pocos dias, en el marco del mismo evento, el compositor de la música, José Maria Vitier ofreció un concierto con la banda sonora del film en un espectáculo que añadia secuencias de la cinta y de la serie televisiva.

La pelicula se sostiene sobre todo en el diálogo y la descripción de epoca. Alegórica, habla sobre la realidad, sobre las revoluciones y su ca-20 estas son luchas

reciente por la ex-tensión. La pelicu-la está originalmen-ter ealizada para ser una teleserie de 16 capitulos, los cua-les, en la versión ci-nematográfica se reducen a sólo 3 ho-ras de duración. Con todo, Carpentier sale bien parado y la obra nos demues-tra que la lucha del hombre se reduce al escritorio.

2. IMAGENES AMERINDIAS



Eduardo López, realizador de "Camino de las almas" y "Des-

2. IMAGENES tunos de tierra AMERINDIAS
Ha comenzado a circular en los mercados europeos una sin- g u- lary escogida muestra de films y videos producidos y realizados por indigenas del norte y sur de América. Canadá, las regiones árticas y también Siberia.

La idea, al parecer es promover conciencia sobre los estados y las culturas de los pueblos indigenas a través de Europa -es una forma de combatir el racismo y el na-cionalismo que

forma de combatir el racismo y el na-cionalismo que está invadiendo

los puedos haugenas.

Los "paquetes" de filmes y videso son distribuídos en Holanda,
Italia, Dinamarca, Alemania, Suecia, Francia, Gran Bretaña y España y participan en su ejecución
diversas ONG s y organizaciones de
apoyo y desarrollo social liderados
por el Center for International Me-



ma articulada y

370087 W

### Ecologistas exhiben su propia piel para defender la de los animales

de la tem-porada lila que se leia: "Me-



### Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

30 de enero



RTO SAAVEDRA NOGALES

ga. dramaturgo y diplomático. Falleció un dia como hoy. 30 de de 1978, en Rio de Janeiro. Brasil. Nació en Potosi, en 1900. apublicado las obras: Alma y Tarde (poemas, et.); Senderos gublicado las obras: Alma y Tarde (poemas, et.); Senderos gublicado 1923; Locura de Corazón (teatro, s.f.); Romance de Gardon (1923); Locura de Corazón (teatro, s.f.); Aspectos Jurídicos y Lógicos Roblema del Rio Lauca (analisis, 1962); y otras. gun apuntes de Carlos Castanón Barrientos (1), en sus años en 1918 aproximadamente, formó parte, junto a Arturo is Carlos Medinaceli, Armando Alba y otros, del movimiento di Gesta Bárbara", iniciado en Potosi, aredra se tituló de abogado en la Universidad "Tomás Frias" esi donde posteriormente llegó a ejercer el rectorado, cargo que por varios años. Fue Canciller de la República durante la linia ante los gobiernos de Brasil, Paraguay e Italia. Fue son, miembro del Parlamento boliviano por Potosi. También retor de la Biblioteca "Centenario" de la misma ciudad. semiembro del Parlamento boliviano por Potosi. También enter de la Real Española, en la que ocupó las funciones entario.

retario.

dirio Diaz Machicao describe con los siguientes conceptos a
dra "Este es el académico que no permite los deslices del error
enstrucción gramatical. Amante del idioma puro y propio,
s veces ha realizado criticas amables a quienes emplean el
lano en forma inconsulta.

[Espiritu recoglido en una honda meditación. Es uno de los
ables académicos..." (2).
su "Romance de Potosi", Saavedra en uno de sus fragmentos

nosi, oh "Ciudad Unica", mada por la altura ngullosa de tu alcurnia, rebujada en tu frio, recompensas de olvido orjando un gran destino, tre siempre y darte más: rirás de eternidad!" (3)

esencia Literaria, La Paz, 12.02.1978, p.1 sencia, Edic. Sesquicentenario, La Paz, 06.08.1975, 0.466 producido en: Los Tiempos, Rev. Correo, Cbba., 21.03.1991

### Turismo

### so de un año para técnico en smo será dictado en I.D.E.A.

de Turismo organizado por turismo organizado por tuo para el Desarrollo de atoma y Administradores gelonsdale" (IDEA), anun-tura singular oportuni-a lograr una profesión en de estudios.

sestudios, lade un programa técnico lade un programa técnico los cuyo costo total, como como cuyo costo lotal, conderes periodos y un total de las, es de 1.140 dólares. Se está dirigido a perso-partabajan en alguna achiculada con el turismo teras, agencias de viajentes turisticos, hoteles, crustes turisticos, contrer est. sultoras, counter, etc.)
sultoras, counter, etc.)
er periodo ofrecerá Inia Marketing, Promoción
i Marketing, Promoción
i Marketing, Estadística (inin de estadística turístiucción al turísmo y Geostica.

ando periodo tendrá Se-Conferencias turísticas, turística II, Marketing



turistico, Inglés II e Introducción a tarifas y boletaje. El último periodo traerá Tarifas y boletaje, Planifica-ción turistica, Análisis global del Turismo, Inglés III y Legislación Turistica Nacional e Internacional.

### Dos mujeres hoy en escena con obras de teatro breve

Maritza Wilde y Tatiana Mancilla ofrecerán hoy a las 19:30 su arte en el ciclo de teatro breve organizado por "Quartocreciente" y "Pequeño featro". Wilde presentará la obra "No me canso" y Mancilla "Monólogo".

De Wilde es poco lo que se puede añadir, pues es una de las actrices más conocidas en nuestro medio y también la más productiva por la constancia de un trabajo dedicado a este arte, sea actuando, escribiendo textos o dirigiendo.

Sólo el año pasado, Wilde presento un cafe concert titulado "¿Extranjero yo?", estuvo dirigiendo a los fóvenes del grupo "Klóticos" y montó una obra polémica que posteriormente viajó a Sevilla - la única que representó a Bolivia en la exposición universal. titulada "El escudo y la piedra".

Lo que llama poderosamente la atención en Wilde es la gran capacidad que tiene para manejar expresivamente los elementos sobre el escenario, jugando con tiempos el escenario, jugando con tiempos el escenarios creativamente, sin descudar las luces, los elementos escenográficos, la escenográfia en general.

Debo reconocer que no conozco el trabajo de Tatiana Mancilla, que

general.

Debo reconocer que no conozco el trabajo de Tatiana Mancilla, que es un nombre nuevo por lo menos revisando los dos últimos años de actividad teatral en nuestra ciudád, por lo que su "Monólogo" incluso por el título- no me permite

dar mayores pautas como para anunciar a la actriz.

En todo caso, tanto en cuanto a Wilde como a Mancilla, la opción para despejar las incógnitas de las propuestas es acudir esta noche a "Pequeño Teatro" cuyo local está ubicado en la calle Murillo 826.

Con las dos piezas se cierra una primera parte del encuentro teatral que se reiniciará el miérco-les siguiente con el elenco de "Jahzel", el mismo que anunció -aunque todayia está por confirma.

zel", el mismo que anunció -aun-que todavia está por confirmar-La joven casadera" de Eugene lonescoy con Franz Pando de "Gol-pe de Teatro" que representará "Estimado procer".



### De lujo la presentación de Sobrevigencia en Equinoccio

Después de más de un año pudimos apreciar nuevamente una presentación del grupo "Sobrevigencia", integrado por instructores del taller de Música Popular Arawi. Esta vez el escenario fue mucho más familiar por la cercania con el público. Nos referimos a "Equinoccio", y la sesión fue de primera por la calidad interpretativa de los cinco componentes del conjunto.

Con canciones de compositores nacionales y latinoamericanos, el público pudo viajar por distintas regiones e imaginar también diversas situaciones, desde la zona de comflicto de Ayacucho (Perú) pasando por la zona andina de Chile y Ecuador, y llegando a nuestro pais con su riqueza de música criolla.

Conversamos con los integran-

pais con su riqueza de música criolia.

Conversamos con los integrantes de "Sobrevigencia" - David Gamón, Marcelo Charcas, Gimmer Illanes, Paul López y Ciro Ardaya, en uno de los respiros que el público les dejó tomar, y supimos que muy pronto grabarán un segundo disco.

Nos explicaron que se presentan muy poco en público, pues dedican gran parte de su tiempo al Taller y a la investigación, y recopilación de temas, con el fin de interpretarlos de la forma más aproximada a la composición.

Cosa que evidenciamos al escuchar una excelente ejecución



Uno de los cinco integrantes de "Sobreviaencia"

de "Rosa de tiempo" de Matilde Casazola, quizás la más fiel a la forma e n que la compositora chuquisaqueña concibió la can-

chuquisaquena concato ción.

También supimos por el grupo, si bien no es novedad pero llama la atención al conocer la calidad de artistas con los que estamos tratando, que grabar un disco es una odisea, pues a las empresas no les interesa arriesgarse con gente nueva en el arte y menos con música que consideran no comercial.



### Teatro



Patricia Gamboa y Virna Rivero en "La cigarra y la hormiga

### Poco convincente la segunda presentación de teatro breve

Mucha diferencia hubo entre las dos primeras sesiones del encuentro de Teatro Breve que se desarrolla en nuestra ciudad, debiendo lamentar que la ultima dejó una impresión no muy grata entre los espectadores.

Mucho más cuando por la naturaleza del acontecimiento es imposible no velada ofrecida por Diego Massi y David Mondacca, es inevitable sentir cierta decepción, primero por el trabajo actoral de Virna Rivero y Patricia Gamboa y luego por la improvisada representación de Cacho Mendieta.

DEBO EXPLICARME.

"La eigarra y la horniga", preparada por Rivero y Gamboa, había concitado gran expectativa antes de su estreno por las comnotaciones de la famosa fábula que premia la laboriosidad y castiga la pereza.

Lo que vimos, al menos como idea, trastoca esa clásica moraleja al presentar en una sola persona - esta vez una estrafalaria cantante de rocka la laboriosa horniga y a una cigarra prisionera de aquella y de los demás que la obligan a olvidar su deseo de estar al sol pues debe trabajar. El explotador es otro, de fuera, un representante déspota -Coco- que utiliza a la horniga (a quien reconocemos recordando la fábula) que en realidad es Silvia la Cigarra. Pero más allá de este juego, la historia es poco coherente y no muy bien llevada en cuanto a actuaciones. Queda "descolgada" la alvisión a Edith Piaff - la gran cantante francesa- y la contraposición con la vida proletaria de Silvia, o la perdición de Silvia sólo por el amor que siente por Coco... E incluso el ingreso de un tercer personaje medio payaso medio simio que dessoncierta y distrae más que apoyar narrativamente y expresivamente la obra.

Hay que destacar la puesta en escena, por ejemplo la atractiva presentación a cargo de Cecile Thenot-toda en francés pero que, entendimos, habiaba de la fábula-, y un escenario que de entrada nos creó el ambiente del tipo de personas que transitaria por él: un afiche de la pelicula "Alas de libertad" de Alan Parker y tapas de discos de rock también en la pared, una maleta a rangó de reporo, una escelara conteniendo u

imaginario. Lastima la historia.

¿NOVEDOSO:

Cacho Mendieta llevó a escena un tipo de arte que ha cultivado po mucho tiempo: una especie de pantomima acompañada de ruidos qui produce mostrando gran habilidad y sorprendiendo por ello al público. Clarque esta vez se le ocurrió algo que podria resultar interesante: el sonid pregrabado narrando una historia a la que Mendieta teatraliza o visualiza.

pregrabado narrando una historia a la que Mendieta teatraliza o visualiza para el público. Siendo todavía un experimento, el resultado fue pobre pues faitó la sincronización que es clave: en muchos momentos Mendieta olvidó lo que venía como sonido, causando que el público esté más pendiente de que no se equivoque antes que en seguir la historia. Para colmo, no se dosificó el tiempo y para contar un dia de "Un hombre común", sin nada extraordinario, se tomó más de una hora que se hizo interminable.

Que la idea puede resultar buena, es posible. Todo depende de cómo se concilie el sonido con los movimientos en escena y de lo que se quiera contar e incluso para qué. Por lo visto el jueves, hubiese sido mejor ver al tradicional Cacho Mendieta distrayendo al público con la misma historia, más corta y con el sonido en directo.

### Tenores Domingo y Pavarotti juntos en la Opera Metropolitana de Nueva York

Nueva York, 29 ene (EFE).- Los tenores español Plácido Domingo e italiano Luciano Pavarotti abrirán la próxima temporada en el teatro Metropolitan de la Opera de Nueva York, en un concierto en el que celebrarán el 25 aniversario de su debut en ese prestigioso escenario, en el otoño de 1968.

Domingo y Pavarotti compartirán el escenario del teatro de la ópera el próximo 25 de septiembre.

Desde su comienzo, los dos tenores han seguido una trayectoria paralela hacia la fama internacional, unidos por una rivalidad amistosa. Además, actuarán en dos diferentes óperas presentadas en el Metropolitan durante la próxima temporada.

A ese respecto, Domingo se presentará junto con la soprano Sharon Sweet, Vladimir Chernovy Paul Pliska en la opera de Verdi 'Stiffelio', que, estrenada en Italia hace 143 años, contará con la batuta de James Levine y producida por Giancarlo del Monaco.

La pleza estará en carte4era a partir del 28 de octubre, y el 2 de diciembre llegará por primera vez al Metropolitan la obra 'I Lombardi", también de Verdi, dirigida por James Lavine.

Luciano Pavarotti actuará en "I Lombardi" junto

con Aprile Millo, Bruno Beccaria y Samuel Ramey.
A diferencia de la última temporada, cuando tuvieron lugar en el Metropolitan los estrenos mundiales de las óperas "The Voyage", en comemoración de los 500 años del descubrimiento de América, y "Los Fantasmas de Versalles", la cartelera del próximo otoño contará sobre todo con títulos conocidos, aunque algunos hace tiempo que están ausentes de los escenarios.

El británico Benjamin Britten presentará un nueva producción de las obras "Muerte en Venecia" y "Otello", que sin duda serán las sorpresas de la temporada, de una duración de 30 semanas.

Las representaciones de "Muerte en Venecia" comenzarán el 7 de febrero de 1994, y Anthony Rolfe Johnson encamará el papel de Aschenbach. La ópera estará dirigida por David Atherton y producida por Colin Graham.

La "Rusalka", de Dvorak, se presentará por primera

stará dingida por Davis Januaria.
La "Rusalka", de Dvorak, se presentará por primera
ez en el Metropolitan el 11 de noviembre, bajo la
atuta de John Flore, producida por Otto Schenky con
rabriela Benackova, Janes Martin, Dolora Zajick,
eil Roenshein y Sergei Koptchak en el reparto.

### Roma fue sede de seminario sobre comunicación

Hugo Ara, sacerdote jesuita, asistió durante los primeros días de enero a un seminario internacional sobre Comunicación Social y parroquia en Roma (Italia), habiendo espuesto sobre el trabajo de la Iglesia católica en Bolivia en el campo de las comunicaciones, así como sobre "El video, instrumento de transformación" y "El teatro como medio de evangelización".

El seminario fue organizado por la Universidad Gregoriana, Universidad Salesiana y la Asociación Latinoamericana de Comunicación Social.

Asistieron al acontecimiento más de 40 personas de los cinco continentes, siguiendo las exposiciones de expertos en el tema.

Junto a Ara estuvieron

tema.

Junto a Ara estuvieron
Manfred Becker-Huberti de Alemania, Max Stetter del Africa,
Anton Taubi de Alemania,
Claudio Chouinard del Peri,
Vittorino Sechetto de Argentina y otros comunicadores de
Italia.



Hugo Ara es director de la productora católica Diakonía

### Cines

eHs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 8, 21.30; DRACULA (mayo-

ths. 15.30 Tanda Hs. 19.00 21.30: AMANTES (May

21:15: MI POBRE ANGE-

LITO DOS y El Mundo al Instante.
CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00. Tanda 19:30:
MENTES QUE BRILLAN y El Mundo al Instante.

MEXICO Tel. 351205 Matinée Hs. 14:45yTanda Hs. 18:45: NI CHANA NI JUANA y SABOR A MI.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30
y Noche Hs. 20:30: EL RESCATE DE
LA REYNA. (todo público).

ROXY
Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 18:30
FX2 ILUSIONES MORTALES - CORAZON DE TRUENO, Noche Hs. 21:30
INTERIOR DE UN CONVENTO (mayores 21 años)

nes continuadas desde

Hs.14:30 EL HOMBRE DE CALIFOR-NIA y EL PADRE DE LA NOVIA.

MURILIO
Tel. 352647
Matinee Hrs. 14:45 EL REGRESO
DE KING KONG-TRIANGULO DE ACERO Tanda Hs. 18:45 CASA DE MASAJESEN TOKO-TENTACIONES IRRESISTIBLES DEL 69 (mayores 2 años).

### Un francés de 60 años ganó el premio en salón de Comic

Angulema (Francia), 29 ene (EFE).- El dibujante francés Gérard Lauzier, de 60 años, ganó hoy, viernes, el Gran Premio ciudad de Angulema, el galardón más importante del Salón Internacional del "comic" que se celebra anualmente en esta ciudad francesa.

Lauzier, autor de historias como "Tranches de vie" (Episodios de vida), "Souvenirs d'un jeune homme" (Recuerdos de un joven) o "Portrait de l'artiste" (Retrato del artista) ha sido galardonado por el conjunto de su obra.

l'artiste" (Retrato del artista) ha sido galardonado por el conjunto de su obra.

El Salón internacional del "comic", que este año celebró su vigésima edición, concedió también los premios a los mejores álbumes del año, los tradicionales 'Alph-Art".

El premio al mejor álbum francófono fue para "Aventuras de Basil y Victoria, tomo 2. Jack", ilustrado por Edith con guión de Yann, que narra las aventuras de dos prostitutas en la época en la que actuaba el temido "Jack el destripador".

El "Alph-Art" al mejor álbum extranjero fue para "Maus", del estado unidense Art Spiegelman, que narra los recuerdos terribles del padre del autor, escapado de Auschwitz, donde gatos nazis perseguian y masacraban a pequeños "maus" (ratoncitos) judios.

El premio al mejor guión correspondió a "Saigon-Hanoi", de Cosey, exorcismo telefónico gracias a la nieta de un veterano del Vietnam traumatizado por sus recuerdos.

Finalmente, el "Alph-Art" del público fue para "Pasajero dado por dessaparecido", sexto tomo de las aventuras de Theodore Poussin, de Le Gall, mientras que el premio reservado a jóvenes creadores correspondió a "Bar del viejo frances", de Stassen y Lapiere.

Una recepción social, a la que asistieron invitados especiales, fue ofrecida por el embajador de Argentina, Juan José Uranga, quien terminó su misión en nuestro país. En la foto, el diplomático es saludado por Fernando Sanjinés, comandante de la Fuerza Aérea de Bolivia.

**nversando** animadamente, Armando Soriano Badani y Mariano Baptista.

Los invitados del embaj argentino Juan José Uran Jacobo Liberman, Marha Gabrieloni, Luis Felipe Ha y Giovanni Tonucci.

Institucion

### 

### el detalle que faltaba



justo y franco



### evaristo







### falluteli







### **CRUCIGRAMA DE HOY**

### Por Luis Campos

### HORIZONTAL

- Escondrijo
   Farte de la
   olla
   Relación

- 10 Relacion escrita 14 Disparos 15 En neón y en xenón 16 Pide en juicio: ing. 17 Trabaje much 18 Cosa grande: esp. Lunar: ing.
- ing. 19 Da a luz:

- VERTICAL

- Inmovilizar
   Núcleo de la tierra
   Arte de pesca con varias redes
   Bebida alcohólica

- o Alimento milagros 37 Instrume herramie 38 Poste de piedra 40 Teatro 43 Imite

### eqmeti lE nitelod)

Día sábado 30 de enero

### de 1993

|                  | MAX  | MIN   |
|------------------|------|-------|
| Cobija           | 32.0 | 21.0  |
| Riberalta        | 25.0 | 23.0  |
| Rurrenabaque     | 31.0 | 20.5  |
| Trinidad         | 31.0 | 22.5  |
| S. I. de Velasco | 3.0  | 22.5  |
| Santa Cruz       | 28.5 | 22.5  |
| Cochabamba       | -    | 10.0  |
| Sucre            | 22.0 | 10.5  |
| Camiri           | 32.0 | 20.0  |
| Potosí           | 14.0 | 0.4   |
| Charaña          | 18.5 | 1.4   |
| Oruro            | 16.0 | 4.5   |
| Puerto Suárez    | 34.5 | 24.0  |
| Tarija           | 28.0 | 14.5  |
| Yacuiba          | 31.0 |       |
| La Paz           |      | and a |
| Zona Central     | 19.0 | 8.0   |
| El Alto          | 15.0 | 4.0   |

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo nuboso a ocasionalmente cubierto con precipitaciones ligeras a primeras horas y chubascos de lluvia en horas de la tarde, temperaturas sin cambio y vien-tos débiles de dirección variable.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.-Presentarán cielo nuboso a cubierto con precipitaciones ligeras a moderadas y tormentas eléctricas, temperaturas sin cambio y vientos moderados del NOROESTE.

LLANOS ORIENTALES YTIERRAS
BAJAS DEL SUR .- Presentarán cielo
nuboso a cubierto con precipitaciones y
tormentas eléctricas aisladas, temperaturas sin cambio y vientos débiles a
moderados del NOROESTE.

| CIUDAD: | MINIMA: | 8.0 °C  |
|---------|---------|---------|
|         | MAXIMA: | 19.0 °C |
| ALTO:   | MINIMA: | 4.0 °C  |
|         |         |         |

### . meteorológico)

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS** 

|                  | MAX  | MIN       |
|------------------|------|-----------|
| Cobija           | 32.0 | 21.0      |
| Riberalta        | 25.0 | 23.0      |
| Rurrenabaque     | 31.0 | 20.5      |
| Trinidad         | 31.0 | 22.5      |
| S. I. de Velasco |      | 22.5      |
| Santa Cruz       | 28.5 | 22.5      |
| Cochabamba       | -    | 10.0      |
| Sucre            | 22.0 | 10.5      |
| Camiri           | 32.0 | 20.0      |
| Potosí           | 14.0 | 0.4       |
| Charaña          | 18.5 | 1.4       |
| Oruro            | 16.0 | 4.5       |
| Puerto Suárez    | 34.5 | 24.0      |
| Tarija           | 28.0 | 14.5      |
| /acuiba          | 31.0 |           |
| a Paz            |      | month, in |
| Zona Central     | 19.0 | 8.0       |
| I Alto           | 15.0 | 4.0       |

### PRONOSTICO PARA HOY

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

| CIUDAD: | MINIMA:<br>MAXIMA: | 8.0 °C<br>19.0 °C |
|---------|--------------------|-------------------|
| ALTO:   | MINIMA:<br>MAXIMA: | 4.0 °C<br>15.0 °C |

### PRESENCIA, Tels. 372340-44; DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124; ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69 BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644; INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Alencion las 24 horas del dial. H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN. Tel. 371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236; TASA Reciamos Tel. 139 Informaciones Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 355703, Interior Tel 107; INFORMES, Tel. 350211; HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

|               |      | 200  |  |
|---------------|------|--|--|
| bija          | 32.0 | 21.0   |  |
| beralta       | 25.0 | 23.0   |  |
| rrenabaque    | 31.0 | 20.5   |  |
| inidad        | 31.0 | 22.5   |  |
| I. de Velasco |      | 22.5   |  |
| anta Cruz     | 28.5 | 22.5   |  |
| chabamba      | -    | 10.0   |  |
| icre          | 22.0 | 10.5   |  |
| amiri         | 32.0 | 20.0   |  |
| itosí         | 14.0 | 0.4  |  |
| naraña        | 18.5 | 1.4  |  |
| uro           | 16.0 | 4.5  |  |
| erto Suárez   | 34.5 | 24.0   |  |
| rija          | 28.0 | 14.5   |  |
| cuiba         | 31.0 |  |  |
| Paz           |      | 100 to 10 |  |
| na Control    | 10.0 | 0.0  |  |

### 352589 BETANIA c. Almirante Grau 594 - 363584 IDEAL c. Boquerón 1703 - 343238 ZONA MIRAFLORES. AMOR DE DÍOS AV. Saavedra 2106 - 365969 UNIVERSO Plaza Uyuni 1150 - 354979 VIRGEN DE URKUPIÑA Avenida Illimani 713 341120 ESCOBAR AV. Tejada Sorzano 890 - 322677

ZONA CENTRAL.-SAN ANDRES Av. Mariscal Santa Cruz 2150 - 358935 SAN PABLO c. Figueroa 790 - 377375 CAPITOL calle Murillo esquina Avenida América -000/CRESO Pro Marillo

359141
CONGRESO P.a. Murillo eq. Junin - 392284
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO.
PRIMA AV. Villazon 1958 - 354931
NUEVA LUNA Edif. Guadalquivir - 358907
TRINI Jaimes Freyre 1932 Fte. Stadium Bolivar - 352589



TRÂNSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 324457
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICLIARIO, Tel. 36070;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto informaciones) Linea Piloto, Tel.
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 390021.

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUM BAPTISTA e. Baptista 990 . 326427 BAPTISTA c. Baptista 990 - 326427 NTRA.SEÑORA DE LA PAZ Av. Buen TUMUSLA c. Tumusla 569 - 363816

7 DE AGOSTO c. Illampu 838 - 390043 ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONO FLORES Nuñez del Prado 88 - V Copacabana - 3 PISCIS Av. 31 de Octubre 1512 -

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES.-REJARANO Av. 14 de Septiembre esq. c. 13 -7 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI.:
PRACTICA Torre 1 - Los Piros entrada 3 - 793 COLONIALAy. Montenegro 1295. San Miguel-7 FLEMING c. Villegas 6893 Irpavi - 793299 GLORIA Av. Gral. Garcia Lanza esq. 16 - Achul 796717

SALIDAS
VLO. 907 SANTA CRUZ
VLO. 907 SAO PAULO
VLO. 901 SAO PAULO
VLO. 801 COCHABAMBA
VLO. 967 ARICA
VLO. 967 SANTIAGO
VLO. 918 LIMA
VLO. 968 COCHABAMBA
VLO. 966 COCHABAMBA
VLO. 966 SANTA CRUZ
VLO. 964 COCHABAMBA
VLO. 964 COCHABAMBA
VLO. 906 SANTA CRUZ
VLO. 900 PANAMA
VLO. 900 PANAMA
VLO. 900 PANAMA
VLO. 900 PANAMA
VLO. 900 MAMM
VLO. 900 VLO. 900 MAMM
VLO. 900 MAMM
VLO. 900 VLO. 900 MAMM
VLO. 900 MAMM
VLO. 900 VLO. 900 MAMM
VLO. 900 VLO. 900 VLO. 900 MAMM
VLO. 900 VLO.

VLO. 900 MIAMI

LLEGADAS
VLO. 907 MIAMI
VLO. 907 CARACAS
VLO. 907 MANAOS
VLO. 800 COCHABAMBA
VLO. 967 SANTA CRUZ
VLO. 918 COCHABAMBA
VLO. 968 SANTIAGO
VLO. 964 ARICA
VLO. 816 TARIJA
VLO. 816 TARIJA
VLO. 816 SUCHABAMBA
VLO. 946 R. JANEIRO
VLO. 946 R. JANEIRO
VLO. 946 SAO FAULO
VLO. 946 SAO FAULO
VLO. 946 SAO FAULO
VLO. 946 SAO FAULO
VLO. 946 SANTA CRUZ

rvicios

Farmacias de turno (Tel. 370087)

Teléionos de urgencia

### LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. La Paz, sábado 30 de enero de 1993

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276

### Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

### SALIDAS

### pruro

### gentes pedirán olución vehículo

### sos de alización inistrativa

A 29 (PRESENCIA).- El Ser

### ide reunión **Corte Electoral**

A, 29 (PRESENCIA).- El jefe allectoral una recunión para electoral una recunión para electoral una recunión para electoral una recunión para electoral la Corte de Pando. Maciendo la Corte de Pando. Se pedirá explicación del constitución del personal de identificación del personal de identificación del personal de identificación del personal de identificación del personal del identificación del personal del

poyo.

cate confirmó la visita del

cate confirmó la visita del

site partido político Max

para este domingo 31 de

cate domi

### Cochabamba

### Comisión camaral compromete gestión de recursos adicionales

-De esa manera, Cochabamba podría contar con otros diez millones de dólares en el Presupuesto General de la Nación para diversas obras.

COCHABAMBA, 29 (PRESENCIA) - El Comité Civico y la brigada parlamer de Cochabamba informaron que la Comisión Económica de la Cámara putados se comprometió consignar en el Presupuesto General de la Nac gnaciones adicionales para diferentes rubros que alcanzan a los 10 milloner ares.

Diputados se comprometió consignar en el Presupuesto General de la Nación dialeras.

As gestiones realizadas a nivel parlamentario, por "encargo del Comité Civico, esta cumplido en un cien por ciento porque todos los cochabambinos debemos esta unidos en la lucha", deciaró Luis borque todos los cochabambinos debemos esta unidos en la lucha", deciaró Luis borque todos los cochabambinos debemos esta unidos en la lucha", deciaró Luis borque todos los cochabambinos debemos la brigada parlamentaria. Confirmó que asignarán recursos del Tesoro General de la Nación para la construcción del oduducto entre Carrasco y Bella Vista, la intra parlamentaria de arretera Villa en entre transcos y Bella Vista, la intra para perforación de pozos profundos de squa y el plan maestro de agua potable, por povecto de Misicuni).

Provincia de proyecto de Trasvase Titin - Serkheta Mayu (primera fase del gran perforación de pozos profundos de squa y el plan maestro de agua potable, provecto de Misicuni).

Provincia de la vista de la vista

### Santa Cruz

### Ministro Antezana:

### Es necesario racionalizar las concesiones forestales

SANTA CRUZ, 29 ( PRESENCIA). Oswaldo Antezana Vaca Diez, Ministro de untos Campesinos y Agropecuarios planteó hoy aqui la necesidad de incoporar as poblaciones rurales dentro los beneficios del bosque y dijo que dentro el yecto de la nueva Ley Forestal es necesario la racionalización de las concesiones estales.

forestales.

Antezana expresó que el Poder Ejecutivo está dispuesto a escuchar todas las sugerencias para mejorar el proyecto de la Ley Forestal que se encuentra en consideración del Poder Legislativo en beneficio del país y porque será el instrumento que permitirá un manejo técnico y cientifico del bosque con proyecciones positivas. El Secretario de Estado hizo un amplio enfoque sobre la política del medio ambiente que propugna el Gobierno durante su intervención en el panel sobre la Ley Forestal auspiciado por la Fundación Libertad Democracia y Desarrollo (FULIDED) que se realizó hoy con la intervención de varias instituciones afines a la problemática forestal.

FULIDED) que se realizó hoy con la intervención de varias instituciones afines a la problemática forestal.

PREOCUPACION DEL GOBIERNO

Dilo que actualmente debido a la falta de una legislación racional se ha presentado en el pais una situación " de extrema preocupación", especialmente, "por la profunda pobreza en que se debate la población rural, la injusta y equivocada distribución de las tierras y la explotación irracional de los bosques".

Expresó que, aunque el 50% por ciento del territorio nacional está cubierto por bosques, la lógica debería indicar que el impacto del sector forestal en la economia debería ser significativo, sin embargo dijo, la participación dentro el Producto Nacional Bruto" es mas blem muy pequeña".

RECURSOS FORESTALES

Según Antezana existe ineapacidad para la aplicación del ordenamiento legal

Nacional Bruto " es mas bien muy pequeña".

RECURSOS FORESTALES

Según Antezana existe incapacidad para la aplicación del ordenamiento legal vigente. Los recursos que genera el sector forestal son mal aprovechados. Existe diju una descentralización "mal concebida" del Centro de Desarrollo Forestal (CDF) que se ha traducido en la dedicación exagerada a la fiscalización de los aprovechamientos madereros en desmedro de funciones técnicas. Las empresas madereras no se rigen por la Ley Forestal ; la mayoría no cuenta con contratos de aprovechamiento forestal y menos aún implementan planes de manejo.

Expresó que las empresas madereras, con contadas excepciones, se mantienen en estado incipiente "reduciendose a la producción de madera simplemente asernada de especies valiosas en el mercado internacional". Recordó que la Ley Forestal vigente desde 1.974 dispone la obligatoriedad de aplicar planes de manejo forestal que garanticen el rendimiento sostenido del bosque, lo que no ha ocurrido y tras 18 años, no se cuenta con las necessarias experiencias en cuanto al manejo.

Frente a toda esta problemática el gobierno sostuvo Antezana, ha solicitado diferentes misiones internacionales y asistencia técnica especializada para formular una política coherente, además, agregó, se ha consultado y enriquecido el proyecto de la nueve ley con los puntos de vista desde el sector maderero hasta las poblaciones indigenas. Aseguro que el Pian de Acción Forestal ocupa un lugar prioritario para el gobierno, conciente de la necesidad de "revertir las istuación de desforestación y uso irracional de los bosques hacia el aprovechamiento sostenible, mejorar la producción alimentaria y prácticas de la agricultura y regular las migraciones\*

### SENALEP alfabetizará a 15.000 personas en 1993

SANTA CRUZ, 29 (PRESENCIA),—
El Servicio Nacional de Alfabetización y Educación Popular (SENALEF) se propone alfabetizar a unas 15.000 personas este año en este departamento, anunció Napoleón Cardozo, Director Nacional de la entidad.

El objetivo para esta gestión, explicó, es alfabetizar a unas 105.000 personas en cada una de las 15 provincias eruceñas. Para el efecto, se organizará a la población afectada en grupos y se tratará de apuntalar un objetivo mayor.

### REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y A.C. SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

### EMATE DE 815 TONELADAS DE CHATARRA

RIVICIO NACIONAL DE CAMINOS cuenta con la autorización respectiva para el remate de ara a través de la Resolución Ministerial № 8298 de fecha 11 de enero de 1993, conforme dece el Inc. f) de la Resolución Ministerial № 873/91 de 19 de agosto de 1991, que aprueba damento de Remate de Bienes del Estado.

efficativo del Remate tendrá lugar el día 10 de febrero de 1993 a horas 15:30 en el pamento de Senkata km 19 de la carretera El Alto a Oruro, designándose para tal efecto como lilero al Notario de Gobierno.

hibresados y/o los representantes de las empresas interesadas podrán visitar los depósitos M.C. en Senkata km 19 de la carretera El Alto a Oruro de lunes a viernes en el horario de 8:00 previa autorización escrita de la División de Bienes.

base del remate es de \$us 40.00 (DOLARES AMERICANOS CUARENTA 00/100) por librigidad de chatarra, debiendo los interesados empozar el 5% sobre el total del precio base de lote.

La Paz, 29 de enero de 1993.

Ing. José Vásquez Blacud
DIRECTOR EJECUTIVO S.N.C.

### Santa Cruz

### Maestros piden incremento de haberes en 20%

SANTA CRUZ, 29 (PRESEN-CIA).- Los maestros cuellos

las condiciones actuales del costo de vida.

Jiménez califico a la Ministra Saavedra de insensible y afirmó que es su obligación el resolver la cuestión salarial de su gremio.

"Si no cumple su misión, debe pensarsa necesariamente en poner en su puesto a una personalidad más capaz", anoto.

Jiménez confirmó que viajará a La Paz para concurrir a una Conferencia Extraordinaria, convocada por la Confederación, para adoptar medidas concretas en demanda del 20 por ciento de aumento salarial.

### Analizarán aspectos de discutida ley forestal

SANTA CRUZ, 28 ( PRESENCIA).-REMA UNUA, 28 [ PRESENCIA].

Representantes de diversas instituciones y organismos, entre ellos los ministros de Asuntos Campesinos y el de Exportaciones y Competitividad Económica, además del presidente de la Comisión de Medio Ambiente de la Camara de Senadores, expondrán desde mañana (hoy) en esta ciudad sus puntos de vista sobre la polemica ley forestal.

El panel está auspiciado por la Fundación Libertad Democracia y Desarrollo (FULIDED), eon el objetivo -según I promoción - de enriquecer la discusión sobre ese documento que está a consideración del Pariamento Nacional y lograr una ley que garantice una explotación ordenada y racional de los recursos naturales.

grar una ley que garantice una explotación ordenada y racional de los recursos
naturales".

La ley, que al presente analiza el
senado, tiene según los madereros, una
serie de errores y lagunas además de
contener conceptos inadaptables a la
actividad. En cambio, para los organismos ecologistas, que no buscan lucro,
es preciso concebir una ley que garantice una explotación racional y evite la
desforestación actual, además de la
generalizada depredación de la fauna.
El agotamiento de maderas preciosas como la mara y el morado constituye una realidad que debe llamar la
atención de los bolivianos y frenar el
que a nombre del desarrollo, se
sobreexplote también otras especies,
sostienen las OGNs.

El panel en cuestión será dirigido
por el exministro José Guillermo
Justiniano y, entre los invitados como
expositores, estarán representantes de
la Sociedad de Ingenieros Forestales de
la Sociedad de Ingenieros Forestales de
la Calie, Amigos de la Naturaleza, presidente de la comisión de Medio Ambiente de la Camara de Diputados y
Cámara Nacional Forestal.

El taller tendrá lugar este jueves en
el salón Framboyán del hotel Los Tajibos.

### Chuquisaca

### Presupuesto para Chuquisaca será de \$us 63 millones

-Asamblea evaluará asignación presupuestaria y la negociación con el gobierno

SUCRE, 29 (PRESENCIA). - Chuquisaca contará en 1993 con una asignación presupuestaria global de 63 millones de dólares, monto similar al obtenido en la pasada gestión que fue ejecutado únicamente en un 81 por ciento. El Tesoro General de la Nación consignará 15 millones provententes de financiamiento externo consignado en los programas de inversión publica, según lo establece el informe definitivo de la Comisión Económica de la Camara de Diputados.

El presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas Valverde, y el senador, José Luis Carvajal Palma, exultaron la partida lorada, descartando a la vez cualquier medida de presión que podría surgir de la asambiea de instituciones convocada para las próximas horas, en la que se examinará en detalle el presupues to regional y así como los resultados de las gestiones encaminadas por legisladores y dirigentes civicos chuquis mienticiones etvicas para que controlen la ejecución del propular de la propular de

### señor sodo de cotel

Participa en las elecciones de 1, 2, 3 y 4 de febrero próximo de Hrs. 14:00 a 21:00 y

### VOTA POR EL Nº





LIC, ROBERTO CALIZAYA AJHUACHO Candidato al Consejo de Administración 1993 - 1995

Que te ofrece un CAMBIO en la DIRECCION de nuestra Sociedad COTEL, INFORMANDOTE oportunamente sobre SUS ASPECTOS ECONOMICO - FINANCIEROS, COMERCIAL, TECNICO y OTROS.

Hoy en dia, más que nunca, es indispensable contar con elementos de juicio sustentatorio para la toma de decisiones en todo tipo de organizaciones, particularmente en COTEL, donde se va concentrando, año por año, un volumen cada vez mayor de las inversiones, y es alli, donde se DEBEN DESTACAR AQUELLAS DECISIONES RELACIONADAS CON CRITERIOS ECONOMICOS - SOCIALES.



### Guía Profesiona

### **UROLOGOS**

### Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urologia Infantii.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero. 1er. Piso Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

### **LABORATORIOS**

### Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2" piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

CALZADO AMERICANO MAS BARATO QUE en los Estados Unidos



TO PO The second venga y

compruébelo

En sus tiendas Amigas S Sapar

Bata

### PRESENCI

### Deslizamiento en cerro Cotahuma sepultó a siete humildes personas

Dos niños y un anciano entre las víctimas de una nueva tragedia causada por imprevisión y tormentas





mberos y soldados de la PM en pleno rescate. Los deudos lloran a sus muertos

Someros y soldados de la PM en pleno rescate. Los de Siete personas muertas, entre ellas dos niños y un anciano, y una joven herida gravemente fue el saldo del deslizamiento en el cerro Cotahuma, ocurrido ayer a las 10:30 de la mañana en una ladera de ese populoso barrio paceño, tras una semana de intensas lluvias que afectaron especialmente a la zona sur, aunque no causaron muertos, como en este humilde barrio del distrito Este.

causaron muertos, como en este humilde barrio del distrito Este.

La tragedia fue una consecuencia del descuido vecinos y autoridades, que -pese a los alarmantes pedidos de auxilio y advertencias de la este mismo diario en sus edición de este viernes sobre el riesgo del derrumbe- no tomaron las precauciones oportunas, sostuvo el comandante de la Policia Militar, teniente coronel Gustavo Candarillas.

La alcaldía, que deslindó toda responsabilidad sobre el accidente, dijo que había cerrado el sector del siniestro, recomendando que nadie se acercara por alli.

alli.
Tras la tragedia, unas 50 casas se encontraban aún en grave peligro de desplomarse, aunque las seis viviendas que hasta el jueves sufrieron graves daños fueron ya evacuadas por los vecinos, informó el jefe militar que junto a sus tropas de la Policía Militar socorrió a las victimas.

Pan a 19¢: alcaldías cedieron

bir a la vertiente a lavar ropa. Pero los siete desafortunados, no hicieron caso y terminaron perdiendo la vida, señaló. FALTO AUXILIO

FALTO ÁUXILIO

La junta de vecinos de Cotahuma se presentó en elteradas oportunidades en la alcaldía para solicitar colaboración necesaria a fin de realizar obras prentivas en el sector. "pero sólo recibimos promesas", ostuvo el dirigente Renato Bustamente, quien dijo aber advertido hace varios dias el peligro que corrian s vecinos.

haber advertido hace varios dias el peligro que corrián los vecinos.

"Prácticamente se esperaba lo peor", agregó. Con la experiencia de lo ocurrido el 22 de agosto de 1992, cuando 17 familias perdieron sus casas al producirse un deslizamiento, los vecinos de Cotahuma, Obispo Bosque y Las Nieves se movilizaron para reclamar ante las autoridades municipales mayor atención a su zona desde hace dos semanas, dijo Bustamente. Como consecuencia de las últimas formentas, hasta el pasado jueves, seis viviendas de Cotahuma fueron afectadas, aunque no se lamentaron daños personales. Sin embargo, el cerro comenzó a deslizarse sobre el resto de casas del sector, afirmaron los vectinos.

FIN DE RESCATE

Alas 16 horas, los 80 efectivos de la policía militar, evacuaron la zona ante la amenaza de un nuevo deslizamiento y dieron por concluidas las labores de rescate.

A esa hora el teniente coronel Gandarrillas informó

esa hora el teniente coronel Gandarrillas informó



La Paz y El Alto pierden batalla con panaderos

### Fuerte multa a COTEL por elecciones internas ilegales

CEPB instó a votar por trío Cuevas-Dipps-Pereira.- Bs. 650 mil la sanción del Municipio por efectuar comicios "sin personería jurídica"

Sanción del Municipio p

En una nueva derivación del conflicto que sostienen la cooperativa telefónica local y el gobierno municipal paceño, éste sanciónó ayer a la empresa con 650 mil bolivianos por la realización ilegal de las elecciones internas, cuya votación comenzará en 48 horas, el lunes.

Mientras tanto, se conoció que la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), resolvió apoyar dos nóminas de candidaturas al Consejo de Administración, integradas por representantes del empresariado:

En primera instancia se pidió sufragar por el trio Javier G. Cuevas-Fernando Dipss Zogbi-Rolando Méndez y y en segunda por la fórmula Juan C. Vilaseca-Manuel Areliano-Adolfo Navarro, además de apoyar la candidatura, al Consejo de Vigilancia, de Arturo Montero Núnez del Prado.

Las elecciones de la contro-vertida empresa telefónica paceña, han causado gran expectativa entre los 62 mil socios, no sólo por la propaganda prosellitista desplegada en muros, canales de televisión y avisos pagados en los diarios, sino por los 80 postulantes inscritos para asumir los 8 cargos en el Consejo de Administración, de ocho miembros, y los 31 candidatos a ingresar al Consejo de Vigilancia, de cuatro miembros.

40 postulantes

Sindicato cuestiona a

Los acusa de tener filiación político partidista

En un duro ataque a la intervención política en las elecciones de COTEL, el sindicato de esta empresa cuestionó la postulación de 40 candidatos a directivos, acusándolos de tener filiación político-partidaria.

Entre los aspirantes cuestionados por el sindicato, se encuentran "A horas del proceso electoral que devolverá la institucionalidad a la cooperativa, los trabajadores estamos obligados a advertir a los socios propietarios de COTEL, sobre los pelgros que se ciernen, y que lo unico que pretenden es destrutría", dijo anoche ese organismo sindical al subrayar "los intereses políticos que toman a COTEL como "botin de guerra".

"De los 113 candidatos para el Consejo de Administración y Vigilancia-senalo-, hemos podido detectar que 40 de ellos responden a filiación político partidaria, distribuidos de la siguiente manera:

MNR: Gonzalo Arce, Freddy Canaviri, Eric Cárdenas, Hugo Escóbar, Jaime Jemio F., Rubén Moreno B., Edgar Ochoa, Prudencio Peñaranda E., Fador Pérez A., Edwin Portocarrero V., Félix Rada A., Jaime A. Rivera R., Raúl Soría, Maurricio Franco, Renato López Leytón, Fernando Portocarrero, Helmult Salinas y Francisco Bejarano

CEPB: Manuel Arellano R., Javier G. Cuevas A., Fernando Dipps Z., Adolfo Navarro F. (ADN) Rolando Pereira M. (ADN), Juan C., Vilaseca G., Arturo Montero N.

ADN: Wilfredo Cabezas P., Hugo Buhezo A., Hugo Castrillo M. (ex-TASA), Eugenio Monrroy V., Jaime Tapia Alipaz y Marrio Uría.

UCS: Santiago Berrios, Genaro Blanco, Ernesto Mendoza M. CONDEPA: Jorge Borda A., Gregorio Mendoza Q. y José Hinojosa

ACTOS DOLOSOS

"La presencia de ADN dentro de COTEL desde su transformación y con anterioridad, se refleja en el contrato leonino firmado con control Systema Enginiectria Ltda. por parte de su militante Enrique Ackerman, quien otorga un anticipo de \$us. 937.894.08, que representa el 25 % del total del precio que era de \$us. 3.940.000", sostuvo también el sindicato dirigido por Fabián Dávila.

Fabián Dávila.

Agrega que posteriormente la Intervención de José Soriano Reyna.

militante de ADN a pesar de no contar con el informe de recepción de los equipos por parte de COTEL, procedió al pago de alquileres por un monto de sua 57.1 426.06.

prefectuar comicios "sin prefectuar comicios "sin prefectuar comicios" sin presenta por el municipio por su supuestamente irregular transformación de sociedad anónima en cooperativa, en un conflicto que involucra el proyecto de la VII ampliación telefonica, de 35 mil lineas en su fase inicial, que resolvería las deficiencias del sistema, pero que no tiene aún permiso de la alcaldía.

En la virtual guerra por el control de COTEL, el Concejo Municipal resolvió ayer sancionar a esta empresa con 650 mil bolivianos "por disponer un acto eleccionario sin contar con personería legal y obligar a los propietarios de lineas telefónicas a suscribirse como cooperativistas", según el documento oficial.

El Concejo consideró que los directivos de la "supuesta cooperativa, despreciaron el recurso de inconstitucionalidad que se sustancia ante la Corte Suprema de Justicia, que dirimirá sobre la existencia legal de COTEL.

También recordo como antecedente para el cumplimiento de su sanción, que el goblerno municipal impidió en julio pasado la elevación de tarifas telefónicas "arbitariamente señaladas por COTEL y sostuvo que "no puede permitir la suplantación de la voluntad de los accionistas propietarios de su libre determinación".

EMPRESARIOS

Uma carta de la Confide
de Empresarios Privados de
empresarios Privados de
via suscrita con el ródujo,
gente, por el seriar general de la Confide
de Empresarios Privados de
via suscrita con el ródujo,
gente, por el seriar general
considera de Cortel, se partendos
ese organismo, feranados ese organismo, feranados
ese nacionados de Cortel, se partendos
caótica y sus perspectas
caómeras, de no mediar un
bio estructural.
Senhala que es inocuis
morernecia política en la
compania política en la
compania puede ofreor
usuarios. "He aquil a impor
de lograr may participas
los electores, en el propro
por justa el ingreso de ses
datos al Consejo de
datos al Consejo de
datos al Consejo de
datos al Consejo de
cadas cacionista vole por la
cuales los empre
por las cuales los empre
deben votar para controlarco
Illanes y Nogales sugiriem
cada accionista vole por la
cada dacionista vole por la
cada accionista vole por
la cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la
cualta de la

Arellano, candidato

### Si COTEL no mejora hay qu privatizarla

### Luza no estaría registrado en ADN; Moreno es el 48

### Candidato 47 pide consenso paceñis

# Fabian Davia. Agrega que posteriormente la Intervención de José Soriano Reyna. Agrega que posteriormente la Intervención de José Soriano Reyna. militante de ADN a pesar de no contar con el informe de recepción de los equipos por parte de COTEL, procedió al pago de alquileres por un monto de Sus. 571.426,06. Asimismo, senaló que durante la gestión de Moisés Jarmuz, "también militante de ADN, se autorizaron pagos por concepto de alquilere en un monto de Sus. 900.701.18. 10 que representa un dano económico para COTEL, a fondo perdido, de Sus. 2.410.024.32". De la misma manera, añade, la gestión Erick Reyes Vilal (ADN) y Jhonny Burgoa (MNR) tuvo la observación de un informe de auditoria en un monto de Sus. 8 millones, "que Jamás han merecido un seguimiento y aclaración". Por estos antecedentes es importante que el socio de COTEL, no confie su voto a políticos, porque la factura es emy alta y contraria a los intereses de la cooperativa", dijo el síndicato. Por otra parte dio cuenta "de la ambición de la Confederación de Empresarios de Bolivia, que mediante circular CEPB-063/93, instruye al copamiento de COTEL para llevar adelante su privatización". Esta privatización lo único que pretende es aprovecharse de el pequeño capital del socio para lucrar de éste al establecer tarifas que son inaccesibles al ciudadano medio de muestra culada, porque la gran diferencia entre una cooperativa, es que ésta no lucra, mientras que una empresa eminetemente privada, busca obtener dividendos y su objetivo es lucrar", reiteró Por otra parte señaló que "seria importante que la empresa privada invierta en empresas deficitarias para lotrar su reactivación y no pretendero cupar una de las principales empresas de nuestro país, como es COTEL. "Queremos manifestar nuestra preocupación al Comité Electoral sostiene- por la presencia de los candidatos que no figuran en la primera convocatoria y reccien en la segunda, pero que en la tercera seminan los candidatos for ejemplo) el de Vigilancia a Administración. Nos referimos a los seño

Percy Luza, uno de los 82 candidatos al Consejo de Administración y Vigilancia no estaria registrado en ADN, según consultas realizadas por este diario en ese partido político, ante su secretariado nacional de prensa y la jefatura deramental, a cargo del senador Guillermo Fortún. Ante un requerimiento telefónico, Fortún declinó anoche ofrecer informacio sobre la militancia o no de Luza. Sobre la militancia o no de Luza. Otras fuentes adenistas consideraron esa precisión como "un simple detalle" irrelevante. De todas forma, en una entrevista concedida a este diario el pasado miercoies, Luza aseguró no ser militante de ningún partido y que aspiraba al cargo en forma solitaria.

Por otra parte, el postulante Rubén Moreno aclaró que su mimero de candidatura es el 48 y no el 43 como erróneamente se consignó el jueves.

Definido el precio del pan a 19 centravos, las alcaldias de La Paz y El Alto perdieron ayer la batalla contra los panificadores a quienes no pudieron convencer de que vendan el pan en 18 centavos, costo sustentado por los gobiernos municipales en las ultimas tres semanas desde que se produjera el alza de los combustibles,

El alcalde Julio Mantilla no estuvo ayer a firmar el convenio respectivo con los panaderos, mientras que su colega alteño, Flavio Clavijo, firmó un acuerdo para que, desde la fecha, se venda en su distrito la unidad de pan de 75 gramos en 19 centavos, además que se resolvió probar temporalmente la venta del producto por kilo a Bs 2.60.

Clavijo explicó que el costo

del pan es un "precio referencial", pues continuará la libre oferta y demanda, y advirtió que lanzará hoy a las calles a un centenar de gendarmes para que controlen el precio y el peso del producto.

En la sede de gobierno, "los panificadores convencimos al alcalde Mantilla y a sus técnicos de que el precio real del pan de batalla, basado en los costos de producción, debe ser de 19 centavos", indicó el dirigente de los panificadores, Orlando Escóbar.

Al comenzar las negociaciones sobre el nuevo precio, se acordó que la unidad de pan de batalla costaría 18 centavos, pero un alza en la harina, que subió de 67 a 71 bolivianos, hizo fracasar el convenio y llevó a los panaderos a padir hasta 22 centavos por cada pan.

Posteriormentey ante la clausura de casi 20 panaderias, el sector protestó con un paro general e indefinido, que no se cumplió en su totalidad pero que causó la carestia del producto.

La escasez en la ciudad fue notoria durante siete dias y la produccón de los hornos de la Policía y el Ejérctito no logró abastecer la demanda.

En tanto, el alcalde Clavijo explicó que en El Alto, el "precio referencial" del producto significa que el pan se podrá vender en 18 ó 19 centavos, como minimo y máximo, y advirtió que "esta prohibido aumentar o dismínuir".

Agregó que no permitirá que se elabore el producto sin dar cumplimiento a reglas de higiene e Indicó que la Intendencia visitará sorpresivamente las

panaedrias para constatar la limpieza.

Además, advirtió que los gendarmes exigirán a los comerciantes utilizar guantes para manipular el pan al vender.

La venta del pan por kilo se está probando con la población alteña, explico al señalar que la experiencia será por algunos meses y si la modalidad es "bien acogida", se propondrá la venta exclusiva por kilo.

El principal dirigente de los panaderos alteños, Teodoro Condori, dijo que tienen 50.000 quintales de harina para los próximos 3 meses.

Aclaró que el precio del quintal fue convenido con las molineras en 69 bolivianos, lo que no perjudica los costos de elaboración.

### Telé al Lazio?

Río de Janeiro, 29 ene (EFE). El técnico dirige el club San Paulo, campeón intercontinental de clubes, podría suceder al exporteo de la selección italiana Dino Zoff en la dirección italiana Dino Zoff en la dirección del Lazio de Roma, a segura hy, viernes, la prensa brasilería.

El ex seleccionador brasilerio, que se encuentra en Italia desde comienzos de esta semana y ha sasitudo adiferentes partidos de la liga de ese país, dialogo ayer con los directionador diferentes partidos de la liga de ese país, dialogo ayer con los direjentes del Lazio.

El cub italiano, asegura el diario "O Globo" ofreció un salario de 100,000 dólares mensuales para que Fele se convierta en el nuevo centenidor del Lazio.

no siempre ha manifes-

eño de dirigir un équipo europeo.

ente italiano y, por ese motivo,

un contrato para continuar al
Sao Paulo hasta el 30 de junio del

En esa forma, Santana podría asumir la dirección del Lazio en el segundo semestre de 11992, cuando vence el contrato del técnico Dino Zoff.

Telé Santana

el tres de agosto de 1989, era un accidente automovi-Regresa Tracy

La que fuera dos veces cam-peona del Abierto de Tenis de Estados Unidos no participa en torneos profesionales desde

A MONO ARMADA POR RULO VAL.

6000

larga trayectoria. Fue campeón nacional y uno de nuestros pri-meros representantes en certámenes inter-DE NUESTRAS FIGU-RAS:

Basquetbolista Ramiro Benavides COVARRUBIAS.

squetbol, en Potosi.

RNEMANN, WILHEIM: Entrena-alemán de atletismo, radica en

GONZALES, JORGE: Exponente del ttro deportivo, en La Paz. HDALGO, HUGO: Entrenador de volebol, actualmente dirige al club haco Petrolero. AAMANI, HILDA: Jugadora potosina de baioncesto. OROZCO, ISRAEL: Jugador tarijeño

MARCELO:

PORCEL,

Linu, 29 ene (EFE). El entrenador de sachecion de fixho el
Peporde, salo hoy al paso de las
Poporte, salo hoy al paso de las
Poporte salo hoy al paso de las
Poque perpara y pdió 'pacencia
Poque competitivo que al resultado esta de salo de la selección

America y las eliminatorias de
Poporte sono manales de la selección pernana
privada y las eliminatorias de
Poporte para partidos de la selección pernana
multiplique sus partidos de enno certifica que realle el el cértico
serbio desde que comenzó sus
multiplique sus partidos de en-

ionado por su país.

AVIER RUIZ: Basquetbolista

soviético, naturalizado fran-

SORIA GALVARRO, ALBERTO: At-leta de La Paz. DE NUESTRAS INSTITUCIONES: La Federación Boliviana de Karate-

Se cumplen veintium also de la primera vez que un équipo cruccho consegua el derecho de representar al país en Copa Libertadores. Fue DE NUESTROS ACONTECIMIEN-

SERGIO FERNANDEZ: Jugador venezolano de fútbol, fue selec-

JORIS SPASSKY: Ajedrecis-

BIRTE WEIGANG: Nadador de

Oriente Petrolero.

MIGUEL CANTO: Boxeadormext-

**ORENA RODRIGUEZ:** Tenista

SERRANO, GERARDO: Arbitro

ochabambino.

SPINOZA, ANTONIO: Directivo del INTERNACIONALES:

ano que del peso mosca.

RUDOLF CARACCIOLA: Piloto

"Paciencia y comprensión"

EDERICO SORDILLO: Dirigen

Reconciliación



chael Jordan

DRY

Buscan delanteros en el Uruguay

Para tomar

La Paz, sábado 30 de enero de 1993



Actualidad celeste

TELEFONO 322982

Copa Libertadores San José La Católica



Ernesto Lezcano estampa su firma. Desde ayer es atigrado

Iván Sarmiento, campeón nacional 4 x 4, pasando por la revisión mecánica.

A partir de las 8.00

# Con miras a los Bolivarianos

### RA ORGANIZADOR DESEMBOLSOS

las publicaciones que salterno en los ul putmos días, con relación a que las obras la en Santa Cruz estaban paralizadas por se falta de presupuesto, el presidente del di Comité Organizador de los XII Juegos la Deportivos Bolivarianos, Afionso Arévalo, pa explico que "no es cierto que no haya ge dinero, ya está en el Fondo de Desarrollo qui un presupuesto de 1.700.000 bolivianos de para garantizar la continuación de los el tructoras no han cobrado, esa situación pa ya es imputable a ellas mismas."

a gestión siempre se troplezan con tramues co de sembolsos, pero desde el 26 de enero si os el emilión setecientos está a disposición se del rubro de infraestructura deportiva y nón para cubri rotalmente la demanda de las empresas constructoras. Entonces, mal Indicó que tuvo contacto con los res-ponsables de los Comités Regionales de las dos ciudades sedes. 'y ellos también se han mostrado sorprendidos y alarmados, porque los trabajos no se han para-lizado. Si bien hubo alguna amenaza de paro, fue porque a fines y comienzos de n hubo alguna amenaza de alterado el movimiento económico. "Quialque a fines y comienzos de ro aclarar que no hay negligencia y que al 
pres etroplezan con trámites contrario, para nosotros el proceso 
gar y eso a veces ertrasan los organizativo de los Juegos Bolivarianos 
celentos está a disposición Arévalo sostro que has especulacio 
infraestructura deportiva y 
nes "deberian quedar a un lado, a no ser 
otalmente la demanda de las 
que un dato tenga um buen fundamento 
ros pediria que nos dejen trabajar, porque

se puede decir que no hay presupuesto y que hay paralización en las obras", acoto algo molesto. Señaló también el traspaso de cuen-tas del finado Banco del Estado a otros ha

necesitamos eso, trabajar porque tene-mos que honrar el compromiso hecho por nuestro país con los Juegos Bolivarianos",

vos se está trabajando a todo ritmo, porque tienen que estar listos dentro de los margenes de tiempo que han sido estipulados. Acotó que en los escenarios deporti

Finalmente informó que la próxima semana viajará a los países bolivarianos para hacer extensiva la invitación oficial. La autoridad deportiva se entrevista-rá con los presidentes de cada Nación.

Panamericano salonista

### FEDERACION CONFIA E **HALLAR PATROCINIO**

CONGRESO EXTRAORDINARIO

PILOTOS POTOSINOS PIDEN

No aceptan desaparición de TM

Potosi, 29 (PRESENCIA) por Osear Revilla

Juan Carlos Cosso, presidente de la Associación de
Automodilemo Desso, presidente de la Associación de
Cosso de portre la realización de
congreso extraordinario en la seu deporte la realización de
congreso extraordinario en la venideras dísis Pédera

De orda parte una acción dessiortunada de
cosso.

Testa solicitud cuantia con el respaido de diricosso.

Esta solicitud cuantia con el respaido de diricosso.

Esta principal motivo de este pedido es que
con la Par la teargoria l'urismo Mejorado, al unirise

en la Par la teargoria l'urismo Mejorado, al unirise

en la Par la teargoria l'urismo Mejorado, al unirise

por cura parte una acción dessiortunada de
votadom nuestro delegado votó por la unificación.

En otro orden de cosas Cossió dijo que se
en la Par la teargoria l'urismo.

En otro orden de cosas Cossió dijo que se
paravicini en la presidencia de la FEBAD. Santa Cruz, 29 (PRESENCIA) El dirigente federativo viajará a La por Gonzalo Valenzuela - El pre- Paz en febrero para definir la situade re la Federación Bolvána do Fubbol de Salón, no oculto su TAMBIEN EL IDD

Según Dorian Guarisy, habría un ofrecimiento de 60,000 dólares de parte de ses grupo de personas y obrámente desiaco que la Fede-ración está interesada en matería-lizar este ofrecimiento. Guaristy incluso manifesto que tiene los nombres de esas personas, los que le fueron comunicados por el di-rigente paceño Leopoldo de La Riya. delàcidad de La Paz, compren los derechos del Campeonato Panamericano de este deporte, a jugarse en el colisco de la sede del gobierno del 10 al 16 de mayo

s tes de navera e nastatuto de Leporsi tes de au hattalidad de la Paz, a través
de au hattalidad de la Paz, a través
de comunication de la comunicación de la comunication, ademis de hade Pasamienteano, ademis de hade per comprometido a syudar a
conseguraptorenadores.
De per participato para el Cama penan de la mantericano para el Cams geomotornamenteano para el Cams penan de la mantericano para el Cams geomotornamente con conseguración de la mantericano para el Cams geomotornamente con conseguración de la mantericano para el Cam-

peonato Panamericano asciente a 36.000 dólares y el presidente de la Federación Boliviana de Futsal, confia en que será totalme bierto por empresas privad timismo que ha crecido en l

### y Ligas Deportivas de La Paz Federación de Asociaciones FEDALPAZ

### IN CAMPEGNATO DE CAMPEGNES DE FUTBOL FUNDACION FEDALPAZ CONFRATERNIDAD PACENIST

bhera Deportha La Paz el Sar - A.D.E.S.LL eportha - A.D.A.P.

Cerveceria Boliviana Nacional S.A. de la Ciudad de La Paz y El Alto Apoya al deporte amateur zonal

INAUGURACION

INAUGURACION

Domingo 31 de enero de

Domingo 31 de suero de

Li pa 3 ltrs. 9:30

Li pa 3 ltrs. 9:30

Cancha del surtidor

Obrajes altura del surtidor

de Gasolina

PARTICIPANTES

Club Dep Integración
Club Aponte Haraganes
Club aéres de cazz
Club alfético Tarija
Club Dep. San Jean
Club Dep. San Jean

Judin Maestracz

### SALIO NOMINA PARA En Santa Cruz

A "VICTORIA ALADA"

403

hoy la nómina de los deportistas que serán distinguidos con la Victoria Alada , tro-Santa Cruz, 29
(PRESENCIA) por
Gonzalo Valenzuela El Circulo de Periodistas Deportivos de San-ta Cruz hizo conocer automovilismo: Erick Fernández: balonces-to: Germán Zelada y Sandra Elías; Salazar; atletismo: Yerko Claros y Ana María Luzio; Cabrera; ciclismo:

comisión encargada de realizarlo, se determinó que los mejores deportistas de 1992 son los siguientes: ajedrez: Johny Cueto y Mariela feo que analmente desde mediados de los años 70, entrega esta institución a los considerados los mejores de ados mejores de un minucioso análisis de cada año.
Luego de un minucioso análisis de un minucioso análisis de un Gustavo Gonzales; es-grima: Mauricio Da Silva y Sandra Rosa-do.

Luis Estrada; karting:
José Alberto Camacho;
levantamiento de pesas: Casiano Tejeda; lucha amateur: Victor

tenis:

tenis:

tenis:

kellemberger ytenis de
mesa: Carlos Varga.

El mejor drigente
atin no fue nominado y
se anunció que en el
curso de las signientes
horas se reunirá la comisión encargada para
determinar a que directivo se le entrega la
Victoria Alada.

La entrega de este preciado trofeo se efec-



cinas, electrodomés reezers, lavadoras,

domicilio leletono

(13-20)

EXTRAVIO por extravio

queda nulo el RUC

01239717 de Crescencio

PRIVILEGIO INDUS

CIO IBCNICO 36555/ Cualquier tamaño servi CAJAS FUERTES

Pasacalles llenas ATENCION pintamos a

Mutual La Primera

Nº N 034-014508-9 QUEDA NULA la cuenta

dirigirse casilla 853 3- 4328 de Montedison

(29-31)

al 800, 851 al 900 de

ACINTOSH LC

al 700 de Gon Part's 751 nulos los talonarios 651

POR EXTRAVIO quedan 2452000 L.P.

ref: tel. 426127

na, wer en mutualista final

Ref. telf. 2

VENDO MOTOR stacionario diesel para aserradero Av. Jor-

MATEMATICAS Fis ivelación

y2EIAlto ge Carrasco # 12 entre calles

odontologico teléfono 372497 VENDO

0

POR EXTRAVIO qued

POR EXTRAVIO Queda de Judith Valda de Cuéllar nulo el RUC Nº 04517414

COCINAS ELECTRICAS elétono telétono 359187

limpieza Isidoro Alejo Ile Nº RUC 04150363 rios VIta S.A. la suma de Bs. 1800. - por servicios de 000084 girado a Laborato-

901

SE PRECISA

es 12.50 de larg Esteban Arze vidrieria (molduras) vari



EN VENTA Casa con grande, tres dormitorios

por cambio de resi-dencia ref 40764 Video Club vendo







Martin con número de RUC

pertenecientes al Taller facturas 000038 al 000050 000050 quedan nulas turas del número 00001 al AVISO Pormotivo de sus







PIGUILI COMPRESORA

tracción de talonario de fac-

MAQUINARIA













11

0

ZO

POR EXTRAVIO queda

CRUZ vendo o permuto por

lovilidad tanque cistema de

de la Sra. Olinda Martinez

A del Deporte

¡LIQUIDACION! 30 % de des

PINTOR interiores

ono 301647 (28-11) cepillamos pisos colocarnos priker

cantil S.A. perteneciente

Sr. Julio Mc

CRUZ volqueta Volvo F10 Modelo 86-87 doble coro-/ 2 carniones Volvo F-12 VENDO EN SANTA 023810 del Banco Mer-

DonaldDurán con C.I.

la cuenta Cte. 00-001-Nº 147237 al 147250 de

anulados los cheques del POR EXTRAVIO quedan

SE VENDE MAQUINA

EN COCHABAMBA
mosos departamen
amplios zona central
Telf.25533 (Cochaban

120 personas teléfonos fiestas de lujo capacidad GIOVIMARIK Salón de

(28-13) POR EXTRAVIO queda

otros documentos conta-bles Sr. Jorge Federico Lapaca Copatiti transportista. y

BICICLETA

POR EXTRAVIO queda nula la Libreta Nº 8 - B2 -081 a nombre de Rolando Valdez o Marina Calilsa de

PE PE

leléfono 60397

CAJON que conte-

PERDIDA DE UN

nía talonarios de

(30-02)

VENDO en Quillacol

EXTRAVIO por extravio queda nulo el RUC Nº 02795517 del serior José Abel Pra-

Dios" (Avenida Blanco Balneario "San Juan

EXTRAVIO

zerca a Hotel Portales, zona OFERTA ESPECIAL EN ecoleta residencial OCHABAMBA vivienda

documentos en ge-neral del Sr.

rios de la renta y facturas, formula-

Gualberto Murillo

02089339 (16-17)

con



amplicos patios y teléfono Sus 90.000 ref. teléfono 24764

teban Villafan 01237595 del Sr. Es-Jueda nulo el RUC POR EXTRAVIO

4854359 del Sr da nulo el RUC Nº Avelino





13000 Vendo moderna ) OCASION SOLO \$us

famante fábrica de pastas

lett. 21457 hascas y fideos Ref. SUCRE

fuji interesados co-municarse al fono SION mini lab COMPRO DE OCApreferencia noritzu o

EN BERMEJO queda 903

anulada por extravio el

ria industrial para fabi EN COCHABAMBA ven

Ahorro Nº 8 - T2 -032 23015 y la libreta de talonario de cheques de la cuenta Nº 811 (30-02)









905







100 Casas en anticrético 110 Casas en alquifer 102 Casas compara y venta 103 Edif compra, venta, alquifer 104 Optos anticrético

Vehículos

201 Motocicletzs, bicicletze

casa, Calacoto; amplia, 5 Dormitorios, Jardín, BIE-NES RAICES (Ex Sheraton) Tel. 324544

Profesionales

Artesanos

Mov. Económico

600 Teléfonos compra y venta 602 Instrumentos de músico 601 Enseres varios 603 Maquinaria industrial Equipos

Servicios

Varios

Del país 900 Santa Cruz 901 cochabamba 902 Sucre 902 Tanja Taribas

casa con o sin muebles, 5 dormitorios, 3 y 1/2 baños-

BIENES

Sheraton) Edif. "Illampu" Av. Arce 2132 6to. piso reléfono 324544. enar, tres dormiti ios calle 3

VENDO CASA aes-

3 domitorios, living, comedor, cocina, baño, entrada a KUPINI 300 bolivianos mensuales fono 300109 (24) ANTICRETICO Obcales trans-fiero aparamento US 15,000 3 dominlorias, Sabricoy ofros Calle 17 Nr 466 2º piso Tente Club Bollver ingreso, "El pessillo" sólo por las tardes (10-14) ALQUILO DEPARTAMENTO de cocina - living - comedor y teléfono, Garage - depen-dencias - tanque y bomba RAICES ( ex

achumani, tel 792654 (15-21)

deagua. Sin intermediarios. Tell. 351994.

VENDO Casa Ceja "El Alto" ubicado zona comercial, bancaria, administrativa 810439 (29-03)

**VENDO** Casa 4 plantas /illa de la Cruz, Zona Nor-

te \$us 35,000.- Telf. 359168. (9-14). PORTUNIDAD

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganal

78

ALQUILO Snack. Av. Saavedra 2062. (tocar timbre). (31-03).

ALQUILO HABITA-CION, Baño Obrajes

ALQUILO HABITACION amplia, cocinita y baño inmediaciones Instituto

ALGUILO Tienda. Armentia 637, Telf. 343716...

Americano \$us 110 y garantías preferible matrimonio joven a señoras o señoritas apto también paea oficina o depósito Ref. 373449 (10-20)

VENDEMOS Magnifica

elf. 783277 (11-14)

Illampu 6º piso Telf.

Sjeraton) 324544

RAICES ( ex

ECONOMICOS

ficio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320891 - 326137 ALQUILER Officina Edi-**VENDO** Lote final rpavi Bajo Tel

666062

ALQUILO Oficinas

Céntrica Campero #

"LA PAR

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

1

LAGO

Desde las 8:00 de hoy

LA "DOBL

mentos, storios, telf, garaje La ALQUILA BONITOS de-ANTICRETICO Garzonier Pequeño Av. los Leones 2451

rios, con sol. Barrio Gráfico (Villa Fátima)

AMPLIO DEPARTA-MENTO dos dormito-

tamentos BIENES

San Jorge, 2 Depar-

VENDEMOS Casa

RAICES, Ed. Illampu,

rel. 324544

9000, teléfono

321351

vende bonitas Casas, 1012

mts2AllbCalacoto,600mts2 rpavi, 280 mts2 Bella vista,

garaje Achumani. 3y4dor-mitorios, tell, garaje, Cota-Cota 797008.

ALQUILER

de lujo barrio Monte Verde, living, comedor, escritorio 4 dormitorios, 3 baños, cocina comedor, dependencias galerías

VENDO RESIDENCIA

Garzonier indepen-

500 mts2 Callapa. 1800 mts2 Chinokaya. 400 mts2 Ovejuyo, 797008 VENDO 2 LOTES de terre-

tudiante. Calle Monje Pje. 1 casa 20. Telf. 310912. (Plaza

piscina, terreno 1.170 M2 precios \$us 175.500. Tel.

compartir, Señorita Es-

no en URBANIZACION "CUPILUPACA" Zona Nue-vos Horizontes - El Alto Ref. 310328 (28-1)

C O N T R A T O
ANTICRETICO Departamento pequeño Zona Sur.
Teléfono 785998. (15 d.).

ALQUILO

**SLANQUITA** vende amplio

departamento Alto Obrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

**VENDE** elegante Oficina

110

Departamento completo Pasaje Domingo Savio Nº 333 (CANCHA ZAPATA) 2 cuadras Universidad

ANTICRETICO

(19-25) en Trinidad

teléfono 793269 casa Bolognia

OFICINAS

amoblada Edif. Cristal

el mejor lugar comercial, 42 mts.2 referencias 342685 (28-31) SEALQUILA oficina en

eléfono: 371861.(25-

MENTOS 2 dormitorios amobiados amplios Av. Arce 'BIENES RAICES" (ex-Sheraton) Edif. Illampu, Gto Piso Ot. A. Tel 324544

ALQUIAMOS DEPARTA-

450 mts2 zona San Antonio Telf. 370603

Amor de Dios 797008

Obrajes. Alguila Casits 2 mitorios a estrenar

nentos 3 dormitorios

Ofrece Anticrético depar

ANTICRETICO tien-

das Av. Mecapaca ca-Ile 23 # 111 Obrajes

bitación amoblada con

yor Lopeda 432 a una cuadra de la Plaza

VENDO CASA En Ma-

**OBRAJES** Alquilo Hapensión, lavado y plan-

Cota-Cota

SE PRECISA oficina caRef. 368893 (6-10) salquiler en zona céntri-

tes en casa de familia ref teléfono 784564

901

chado, para estudian

8

ente ampliticación Pla-laroel Tel 310748 (6-

DEPARTAMENTO Se vende departamento nue-vo Tel. 331870 (19-10)

ANTICRETICO tel. 331870.

JEEP Toyota 73 caja 4 liquido (18)

excelente 321658

JEEP

VENDO JEEP TOYOTAL and Cruiser modelo 74 perfecto estado, caja 4 referencias tel 790357 anticrético Av. Mecapaca c/23 Nº

TIENDAS

VENDO ALQUILO en El Prado.

departamento 3 dormitorios y dependencias todoconfortele-gantes Ref. 361098-390655 (9-

EDIFICIO Camara Na-cional de Comercio bo-nito depósito en alquiler oventa Teléfono 783107-353103 (25-5) 375 mts2 Bajo Achumani, 400mts2AltoCalacoto, 1200 mts2 Cota-Cota, 290 mts2 Alto Obrajes, 1180 mts2

Obrajes, 797008.

terreno 6000

mts2 - 35 mts2 Calacoto 797008. 200 mts2 Sopocachi. Alquita Ofi-cinas 6 ambientes con teléfono Capitan Ravelo. ALQUILA LOCALES 120

WENDE TERRENOS, 400
mins2 (munusilado); otro
szémsz, otro 300 misz,
(amuralado) Actumani,
300 misz - 600 misz Alo
misz - 317 misz Upani, 300
misz - 317
misz - 317 misz Upani, 300
misz - 317
misz - 600
misz - 317
misz - 600
misz - 317
misz - 600
misz - 717
misz - 600
misz - 717
misz - 717
misz - 717
misz - 717
misz - 600
misz -

OFRECE ANTICRETICO

Casita 2 dormitorios Telf

El ranking departamental correspon-diente a la pasada temporada muestra en sus seis principales puestos este pa-

RANKING

VENDO FORD Excurt \*89xR3\*
\$us 3.950 papeles al día único dueño beléfono 343174, firs 12 a 14 y 20 adelante.

go del Castillo un Franulic

VENDO POR cantidad a precio de remate filtros de aceiteparatodotipo devehiculo, autos y camionetas a 3

Leslie Koemig Viktor de los Heros Roberto Duran Mauricko Vikelie Grupo Especial Jorge Abdale Peranklin Salas Jesus Alanoca Rolando Castrello Gungo Tornee Gornalo Ulmero Gornalo Ulmero Ludwing Guiroga Adl All Edd Ali

(16-18) y 4 bolivianos por unidad teléfono 358608

layota Land Chulser 91 -

vende motor isuzu con caja Av. Sucre Nº 42 Zona villa Tunari El Alto frente SAURER sin motor, se VENDO CAMION mercado campesino uevo, Telfs, 360797 - 360798

Heberto Flores
Gonzalo Garafulic
Adolfo Telleria
Carlos Flores
Grupo 4 x 4
ivan Samitento
Sergio Kosky

0

Dia Sábado 3Q Domingo 31 Enero 1993

Jorge Zamora, derecha, junto a su copiloto Antonio Sanjinés ayer en la inspección.

Desde las ocho horas de hoy se ceria Boliviana Nacional) y la localicorrerá la competencia "Doble dad lacustre de l'unarina desde don será
Copacabana". con la que quedara de se largará el primer prime, con kilo
completado el calendario de pruebas intervalos de des minutos entre code la Asociación de Automovilismo che y coche. El inclio de ese prime llegi
Deportivo de La Praz, correspondiente está previsto para las 9:45 horas. I
la prueba se efectuará por la mode 45 minutos para cubir el recorri- prim
daldad de rally y en el la participarán do el 65 kilometros.

El segundo prime partir el pueto
La capa de hoy comenzará con el rema a las 11:00 horas, rumbo a pués
tran de enlace entre el punto de Copacabana, con intérvalos entre patas
largada (inmediaciones de la Cerve- cada máquina de 3 minutos.

El tiempo màximo de clasificación

1- será de una y media horas para los 45

n kilómetros. Se estima que poco antes

o de mediodia el primer coche estará

le legando al santuario.

La segunda etapa se correrá maña
o na, a partír de las 8,00 horas, con el

prime Copacabana-Tiquina. Después

se correrá el prime Tiquina-Huarina,

e luego el enlace Huarina-Batallas, des
pués el prime Batallas-Pucarani
Patamanta, y finalmente el enlace

Patamanta, y finalmente el enlace

ESTADO DE CAMINOS

equipo suficiente como para poder en ener totalmente habilitado ese tranener totalmente habilitado ese traperarant-fatamania el unico probiema con el que se tropican hasta el 
imporento es el nivel que alcanzo el 
incluentas, cuyo cauce es profundo 
in ese quede superado, en caso de no 
ese nasi el mismo día de las última 
elapa se determinará que se hace 
en así el mismo día de las última 
elapa se determinará que se hace 
pero por el momento todo el 
pero por el momento todo el ES BUENO, ASEGURAN Segun el más reciente informe es que teremos acerca del estado en teque es hallan los caminos por 10st que se va realizar esta competer. Para los candos del Asocia nodo esta perfecto, almó o del Asocia nodo chectivo de la Asocia el La Paz, consultado sobre si las y lluvias de los ultimos dias habrian esterado los tramos por los que se terre que pasar la competencia. Al más adelante el dirigente ano por consultado de los consultados de la estado en la competencia. Al conseciona el Servicio Nacional de y Copacabara el Servicio Nacional de y Caminos ha envisado a ese sector el moderno de caminos ha envisado a ese sector el mando a consultado a servicia el consultado a servicia el consultado a consultado a servicia el consultado a servicia el caminos ha envisado a ese sector el mando a consultado a servicia el consultado a consul

**LOS PUNTOS EN** 

270 264 264 1194 1107 107 238 232 232 128 1118 1118

10 10 El puntaje que será sigulente: ETAPA KMS KMS 90 112

Se otorgarán además en la primera etapa un punto por partir y tres por legar; mientras que en la segunda dos por partir y 4 por llegar.

500 202 202 174 127 124 66

Alvaro Franco Sergio del Castillo Nario Veintemillas

Para la clasificación general se concederà la siguiente escala de puntos:

Al 1930 puntos Al cuntos Al quinto 9 puntos

Al 3º 15 puntos Al sexto 6 puntos

9:29 9:35 9:31 9:33 9:37 9:41 Croquis de la competencia que se correrá desde las ocho de la mañana. Grupo Turismo Mejorado 10:01 453 427 324 Viktor de los Heros Fernando Meneses Sergio del Castillo Ludwing Quiroga Armando Romero Carlos Aseff 455 Rolando Castrillo Anibal Monterrey Grupo Especial Miguel Sánchez Iván Sarmiento Armin Franulic René Rocha (h) fesús Alanoca Pablo Cuentas Alberto Nuñez Alvaro Franco Jorge Zamora Carlos Flores Grupo 4 x 4 Jorge Abdala Hugo Tornee Miguel Salaz Grupo N-12 Ali Eid Ali TITICACA

COCHABAMBA, 29 (PRE-ENCIA). Por Manuel errera. Bolivia venció esta

marcar la diferencia con goles y to con puntos por el juego reciosista individual del ediosector, principal sayo cinco cambios hasta trar la contundencia para

nediosector, principalmente, para deleite del publico.

Jibonny Villarroel y Jaine Moreno, se convirtieron en las diguras más importantes del cotejo por la rapidez, habilidad y cominio del baión en el desborde para desequilibrar la defensa vival, hasta concretar los goles que fueron de la victoria.

Individualidades.

iego de conjunto con proyec-on ofensiva, atacando princi-Los hondureños demostra-n algunas individualidades y nte por las puntas y sor-endo por el sector cen-

La selección boliviana desde La selección boliviana desde Il íniclo de la contienda busco os goles, atacando con ínsis-

con el primero que resultó de una jugada muy bien aprovechada a los 4 por Gustavo b
Quinteros, quien con goipe de J
cabeza detó sin chanca sipe de J

La mínima diferencia, sin huda, tranquilizó a la selección nacional para buscar otras oca-siones de creación de su medio ampo para llegar a la línea afensiva en procura de mayor amitidad de goles.

Horiduras con luces propias
dealgunas individualidades sude eligunas individualidades superto el juego del elenco boliviano luego del elenco boliviaperta un acedio permanente
para ensayar jugadas de contragolpe qui el dieton resultado
al fograr el eventual empate
com gol de Nicolás Suazo de cabezazo a los 24 del partido.
El empate despertó nuevamente la decisión del plantel
boliviano de irse al ataque, logrando inquietar la defensa rical. El defensor hondureno
veal. El defensor hondureno
veal. El defensor hondureno
veal en el público, el cuerpo
derento y la moral de los jugaderento y la moral de los jugaderento y la moral de los jugaderento y la moral de los juga-

el área, concediendo Armando Aliaga el tiro penal, que ejecuta-do por Carlos Borja fue atajado e por el golero Bautista al intuir el disparo suave hacia su izquier-

de la l.

Hombres frescos y con más ganas que sus compañeros, lo-graron desequilibrar a la can-Azkargorta se animó a los

ta Juego fuerte y hasta a maintencionado, Para su plany tel el empate era muy valloso y o significativo en la gira que hace el por sudamierica.
Los hombres jovenes y con fortal a grando de la constanta de

e. Dos hombres jóvenes y oon oraleza como Villarroel y Mone retto, cambiaron la fisonomía a del partido.

Sobre los 12º de la etapa o complementaria Alvaro Peña se

y complementaria Alvaro Peña se e corrió por la derecha para lesa vantar un centro a media altura 
e que sobró a la defensa hondureña, encontrando hien ubleado a Villaroel, quien lanzándose 
e en "volada" hacia el balón sacó 
y un cabezazo fuerte y lejos del 
e golero Bautista, para desniveda el marcador y colocar la pizarra 2-1.

elenco centroamericano, con al-gunos ataques esporádicos que e hieron bien controlados por Trucco, inicialmente y luego parto Rojas, su reemplazante. El cansancio se hizo presa

bollvianos, principalmente de Jaime Moreno, quien acompa nado de su velocidad elimino a los defensores, para levantar de Honduras, que no pudo fi nar la velocidad de los punter del partido a los 31' de la

3 a 1 que mostraba la reali-dad de la diferencia futbolistica en la noche de la jo nacional de futbol Jornada inter-





Johnny Villarroel. Marcó dos goles en el segundo tiempo; los de la victoria frente a Honduras.

Melbourne: Stafan Edberg de Suecia, festeja después de ganar en la semifinal del Abierto de Australia al norteamericano Pete Sampras (Reuter).

Sudamericano Sub-17

### NAUGURAN TORNEO GENTINA-ECUADOR

eventual superioridad técnica.

En verdad, recién con los primeros cotejos podrá tenerse una idea de la capacidad de los equipos de Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uru-

guay y Venezuela. El torneo será inaugurado por Argentina y Ecuador, tras lo cual se enfrentarán Colom-

mar y cercana a la cordillera Occidental, es una de las sedes del certamen. Pereira, una ciudad que tiene un clima Ilgeramente cálido, que no sobrepasa en nin-guna época del año los 21 grados centigra-dos, está a 1.411 metros sobre el nivel del

Armenia y Tulua, relativamente cercanas entre si, son las otras dos sedes del torneo que concluírá el 14 de febrero próximo. Armenia está a 1.483 metros sobre el nivel

PEREIRA, COLOMBIA, 29 (ANSA). El del mar, con una temperatura promedio de rorneo Sudamericano de Fútbol Sub-17 se 20 grados centigrados. Tulua es la que se iniciará mañana en Colombia sin mingún encuentra más baja -973 metros sobre el favorto indiscutido entre diez participantes nivel del mar- pero a la vez tiene la tempera- que buscarán conquistas tres lugares para lugar el Mundial, previsto en Tokto en agosto próximo.

Los comentaristas dan mayores probabl. Argentina, Colombia, Ecuador, Peri y Venelidades a Colombia, Argentina y Brasil, el zuela, y se coincide en prever, exceptuadas primero por su condición de local y los dos las sorpresas, el paso a semifinates de Argentinano por su tradición futbolistica y una diffusiva paso a semifinates de Argentina.

El grupo B lo integran Bolivia. Brasil.
Chile. Paraguay y Uruguay y, si es por los
pergaminos de cada uno, lo más previsible
es el paso a semífinales de Brasil y Urumostrando en ascenso desde hace varios guay, aunque el fútbol paraguayo, princi-palmente a nivel de clubes, se viene

Los árbitros del torneo serán el argentino Anibal Hay, el boliviano Marcelo Órtubé, el brasileño José Oliveira, los chilenos Eduardo Gamboa y Salvador Imperatore, el ecuatoriano Marcelo Aguas, el paragua-yo Félix Benegas, el peruano Luis Seminayo Félix Benegas, el perua rio, el uruguayo José Da F lano Freddy Mora. José Da Rosa y el venezo

Passarella descartó sin ex-plicaciones al guardameta titu-lar, Angel Comizzo, a falta de puestos", entre los que está el de portero.

iss del entrenador uruguayo Oscar de Washington Tavárez desde ene-ro de 1991, mantienen una ra-x- cha de nueve triunfos y tres urempates frente a los "millona-de rios" de Passarella.

La continuidad del portero uru-guayo Javier Zeoli en el primer equipo del River Plate, de la pri-mera división del fútbol argenti-

Buenos Aires, 29 ene (EFE).

dos jornadas para terminar el torneo "Clausura", a finales de

ZEOLI QUEDARIA AI

Por flojas actuaciones

do 30 de enero de 1993

MARGEN DE RIVER

ntiti hoy, vientes, el entrenador, Daniel Passarella,
Las flojas actuaciones del
guardameta en los últimos dos
Clásicos" ante el Boca Juniors
(en donde empató 2-2 y perdió
0-1), en los que la afición le
atribuyo responsabilidad en los
tres goles boquenses, marcados todos por el ariete Alberto
Anosta do

con respecto a Zeoli, indico
diCon respecto a Zeoli, indico
didiCon respecto a Zeoli, indico
dididi a tutuaridad y hasta es probaable que mañana, frente al San
Lorenzo fen un partido amistoso
del por la segunda Copa de Oro del
verano austral), atale el juvenil
dos Miguel- añadió.
El Rivery el Navell's se han
la lanzado a la búsqueda de relos fuerzos para su imminente debu
caen la Copa Libertadores, en feto proximo, frente a los
paraguayos Olimpia y Cerro Porcide teño.
En los próximos dos partiene

Por Colómbia será árbitros John Toro y Juan Gómez y los jueces de línea Rubén Sánchez, Pedro Caicedo y Jairo Escobar.

Abierto de Australia

### STEFFI GRAF-MONICA SELES **DISPUTAN FINAL FEMENINA** PROST SUFRIO

francés Alain Prost sufrió hoy con su Williams, durante las pru en el Estoril, del cual salió ileso ESTORIL, PORTUGAL, 29 (ANSA). ncés Alain Prost sufrió hoy un accid

MADRID, 29
(AP). Real Madrid y
Barcelona, protagonistas del clásico
más importante del
fútbol español, se

JUEGAN HOY BARCELONA REAL Y

FINAL MASCULINA

### ACCIDENTE En Estoril

mañana deternerla marcha arrolladora de we Seles en la final del Abierto Australiano de t Seles, la Jugadora número uno del mur primera cabeza de serie, ha ganado las

MELBOURNE, 29 (AP) - Steffi Graf pro

Graf ha demostrado que pi

victorias, sin embargo, fueron cuando Seles era na adolescente.

Para la alemana, que venció a Seles en la fina de Wimbledon del año pasado, un triunfo maña

le permitiria empezar el año con una nota sitiva y seria un indicio de que Seles no es

Pero si pierde, la yugoslava acentuará su dominio del tenis fementino y se lanzará nuevamente a la conquista del esquivo grand slam como se denomina a los cuatro torneos grandes. El año pasado Seles ganó tres de esos torneos Unidos— y el unito que se le escapo fue precisamente el de Wimbledon, por lo que la final de mantana tendrá para ella sabor a revancha. Los dos mejores del mundo jugaron con decisión y convicción y se enfrentarán el domingo en la final, reflejando el dominio de los favortos como lo hicieron en el torneo individual femenino Monica Seles y Steffi Graf. MELBOURNE, ene 29 (Reuter).- Stefan Edberg y Jim Courier mantuvieron su buen rendimiento en el Abierto de tenis de Australia alcanzando hoy la final masculina con sendas victorias en sets corridos ante Pete Sampras y Michael Stich.

### **ELECCION BOLIVIANA ETORNA DE LA INDIA**

NUEVA DELHI, 29 (ANSA). La seis titulares de la selección no selección boliviana de futibol, des puderon ventra por los compromientos de la circumpanta de compromiento de la complexa de la fudia, regresó hoy a centeramos del forneo en Navi. Del netra la segunda ronda. Esta es la formación pase que segunda ronda. Esta es la formación base que En el notamento Mentra, que se dis puiva perden en sus tres presento en la formación parecento en Madras: putaren Madras finda meridional. Barrero. Monasterio. Instanciones, 1-2 con Rusta.

El presidente de la delegación. Al menos participantes de las semilidades de la cleigación. Jogg Frias justifico la pobre cama. Los participantes de las semilidades de la que con castabancos presentos de las controles de la cleigación. Al menos para de la clujo señalando que Rusia y Corra del Norte, por el parados para la cocasión. Al menos caneram, por el grupo B.

En Cochabamba

### COMITE EJECUTIVO DE FBF SE REUNE HOY

COCHABAMBA, 29 (PRESENCIA).— El Copa América y las eliminatorias del Mundello de Evidencio el Opinya del Maria de Evidencio el Contide Ejecutivo de la Frederación Bolivana del Maria la seria per sederación Bolivana del Maria de Fittolo, se reune mariana (hoy) sabado en selección bolivana y otros aspectos netamente elección bolivana y presidencia de Cutio fubblisticos.

Loaya, con un extenso temario relacionado a se actentivo a la totilidad de sus miem-se las actividades inmediatas y mediatas de Dromité Superior de Outstela de la FBF e derinco, administrativos y legales de los Contile Superior de Outstela de la FBF e derinco, administrativos y legales de los Contile Superior de Outstela de la FBF e mediatamente elegrán su directorio y conforman la entidad de Contile Superior de Outstela de la FBF e mediatamente degrán su directorio y conforman la entidad director decrito de la selección boliviana.

Asvier Aksargoria, la planificación de la pre-frencion de la contromación de la contromación de la pre-frencion de la formación del equipo nacional al torneo de la pre-frencion de la formación de la formación de la formación de la pre-frencion de la formación de la pre-frencion de la formación de la pre-frencion de la formación de la

En Santa Cruz

# GA ELABORA FIXTU

SUSPENDIERON TRES

Tribunal emitió fallos

A DT BARACK

MESES

Santa Cruz, 29 (PRESENCIA) eleborados con antelación por los por Gonzalo Valenzuela. Para dirigentes de la Federación Bollmanana, a partir de las 9.30 ho- vana de Frútbol y de la Liga.

Tomando el Corsejo Superior de clubes que quieren comerzar en la Liga del Futbol Profesional la fecha acordada anteriormente Boliviano, reunión considera- y que otros quieren la postengada el mucha importancia, ya ción, se prevee que podría ser que durante su desarrollo será una reunión muy profongada, defeborado el fixure del cam- ali que se ha citado a los delega- peonato que debe comenzar el dos para las nueve y media de la 7 de feberar próximo.

Javier Rosell respec- adelante al caso rela-tor a su actuación en cionado con ladenum-el lance Bolivar- cia del Club Indepen-lo Oriente del 20 de di- diente Petroleco en ciembre del año pa- contra del arquero sado pa- Emilio Ludueña. Las En ambos casos, partes han sido cita-vale decr del Jugador das para prestar de-

El director téc- a mico Moses Barack to ha sido suspendido tres meses por el Chromal de Justica de la Liga La versión esta contenída escueta mente en la Infor-

### LITORAL CONFIRMO

**BIASUTTO ARREGLO** 

Solamente por primer torneo

ctona con tres me-ses calendario de suspensión a par-tir de su legal noti-ficación".

Moisés Barack

sentarse en Santa Cruz el 13 de febrero Rosell, por determinación del citado Tri-bunal deberán pre-

te del mencionado r Comité, respecto a los casos juzgados recientemente y dice lo siguiente: p "Caso DT, Moises Barack del club Destroyers, se san-

CON BLOOMING

declaro improcedente la demanda deletto la demanda deletub Oriente Periodero en contra de los jugadores Marciano Saldias y Adhemir Mendez.

c u e n t r o Wilstermann-San José resuelto el 6 de enero.

Otro caso que determina la aper-tura de proceso es el referente ala de-nuncia del ciub Oriente Petrolero en

Liga. Walter Kreidler.

Se indica que la decisión surgió luego de un profundo análisis, habiendo arribado a consideraciones puntuales para la adopción de la extrema determinación.

A propósito se anota los puntos siguientes: - Sistema de campeonato no apropiado los intereses económicos de la institución. - La premura del inicio del campeonato, no permite la conformación de un plantel competitivo. - El deseo de los socios, mediante notas dirigidas al Comandante General solicitando la no - La necesidad de contar con un campo deportivo propio. - La falta de recursos económicos para encarar los compromi-sos deportivos especialmente aquellos a realizarse en el interior del país. participación en el presente campeonato. SANTA CRUZ, 29 (PRESENCIA) por Gon
a ado Valenzuela.—Bionoming y Carlos Blasutto

legaron a un acuerdo por el cual el director

legaron a un acuerdo por el cual el director

legaron a un acuerdo por el cual el director

legaron a un acuerdo por el cual el director

legaron a un acuerdo por el cual el director

legaron a un acuerdo por el cual el director

legaron a un acuerdo por el cual el director

también, se incorporá a los entrenamiento. Li

Así lo hizo conocer el presidente de Meli Rivero, Jowen defensor que le parente de Set equipo es la de Meli Rivero, Jowen defensor que le pasadto año el profesional argentino tiene la mejor intide de la melor interior el diquera. Inalizadas las eliminatorias de Rivero, al que también pretende Cuabrier, en circoporar lo informado por Roberto Paz.

Para los primeres del presidente de Mundal.

Per su parte Basautto, al momento de Croborar do forfares por su pase.

Por su parte Basautto, al momento de crorborar lo informado por Roberto Paz.

Para los primeres del presidente de Mundal.

Para los prácticas de esta equipo es la de Mundal.

Para la prácticas de este equipo es la de Meli Rivero, John Characa que desde el momento de corporar lo informado por Roberto Paz.

Para los prácticas de capta parte Basautto, al momento de corporar lo informado por Roberto Paz.

Para los primeres de la provária de defensor que contrató Blooming y que parte Basautto, al de trabajar hasta mayo, para juega de artivos del defensor central Ale.

Jugardar la provária de defensor central Ale.

Regentinos de defensor central Ale.

Regentinos de defensor central Ale.

Legardar de contractor del presidente de procesa del profesional argentinos del defensor que contractor.

Jugardar de Edensor que contractor de los arcondición, la de trabajar hasta mayo, para jugar del procesa del procesa del presidente del procesa del presidente del procesa del presidente del procesa del procesa del procesa del procesa del procesa del procesa

# **DE CAMPEONATO 93**

Sin embargo se anuncia que varios clubes pedirán la poster-gación por una semana del inicio de la competencia, lo que indudablemente haria variar los planes

También, durante el encuen-tro, se hará entrega, a los delega-dos de los 16 clubes que confor-man la entidad, de los nuevos Estatutos y Reglamentos.

A través de nota a Kreidler

### **QUE NO PARTICIPA**

El Club Litoral oficializó su no participa-ción en el campeonato liguero de la tempora-da 93 en nota dirigida al presidente de la

Xabier Azkargorta

o ponsabilidad y carño a nuestra selec-de ción. Tremenso muchas falias, las que tienen que ir superándose y justamente se en esta clase de partidos donde el rival es exigente y nos día an oportunidad de ana-lizar individualmente y en conjunto, ade-e más del cuerpo técnico. los tantos, nos entretuvimos en jugo listeralizado, Los jugadores demostraron que mestán para mucho más. En la base de que están para mucho más. En la base de que hay que jugar y luchar, creo que hacemos conciencia. Hemos programado dos partices a participados en esta primera fase de en trenamiento y no vamos hacer más luera de Do programado. No me gustan las improvidos asiciones, por lo tanto la sugerencia de un departidorevancha con Honduras u otro rival. As mova. Todo se encuentra planificado, por vel lo tanto terremos que seguir trabajando, al principalmente los jugadores en sus clubes sie XABIER AZKARCORTA. "El equipo pudo ganar por nuchos más goles. En el primer tiempo perdimos hasta entro oportunidades que se gestaron para hacer goles y en la complementaria, cuando marcamos

HONDURAS.

contentor on a viciona y mucho mas por contento con la viciona y mucho mas por haber convertido dos goles que al final significaron una importante viciona fruite a un rival muy bueno, que en nuchos pre asages nos complico. Participo por primera des vez en el selecciónado nacional y me esforzare por seguir perteneciendo al plantel y en prim lo posible ser titular.

MARCOS SANDY. - Victoria importante para nosotros, que le hemos tomado res-

 DOR. "Estanos confornes con la pro-ducción delequipo, porque demostro algo de su nitbol." Bolivía tiene un plantel "Tapldo y tres o cuarto jugadores muy reloces, que también saben aprovechar la "altura Quierase o no al jugador del llano siempre le va a afectar. No es una discul-pa, ni mucho, los partidos hay que jugados, pero realmente nuestro equipo y se vio afectado". JOSE MALINOWSKY, ENTRENA

NICOLAS SUAZO. - Un partido sumater mente interesarie, donde Boliva sacó
sprovecho de tres individualidades que
a desequilibran al rival y logicamente una
re pequeña ayuda de la altura. Sentimos,
principalmente en la segunda tenpa, donde cedimos ante el plante boliviano, para
salir derrotados. Pero fue una gran oporte tunidad de experiencia futbolistica im-

### PRELIMINAR SUSPENDIDO CALENTAMIENTO EN CANCH

Hubo descuido de la administración del esta-dio. Esta vez no se fazon las enseñas del país, Cochabamba o instituciones deportivas. Los más-ties quedanon "desnucios". Sorprendió a la afición deportiva el trabajo de calisteria que hizo el plantel boliviano. 40 minutos antes del partido en el propio escenario, para tener la amplitud necesaria a un ambiente cerrado como es el camarin.

llegará con mayor ent

22. Angelo Bautista 2. Gilberto Yearwood 3. Arnold Cruz 5. Hernain Arzao 4. Juan Carlos Castro 6. Mauricho Funez 14. Pastor Martinez

A solicitud del técnico Azkargorta el partido preliminar entre Metalsan y Envique Happ se suspendió, dando paso a la práctica previa en el campo de juego. Hubo protestas del benjamin liguero, pero i le más la decisión del técnico del plantel boliviano. Cuando ganaba el equipo por 2 a 1 a e entustas-me el político aporando al equipo macoral con el clascio. Bo bob De III II var via via... Yiva Boldivall. Este allento permitto que el equipo busque más goldes. 000 000

18 - Paulino Castillo (Eduardo Benett) 9 - Cesar Ovando Tomás Rochez) 10 - Luis Calix 11 - Nicolás Sugazo D.T. José Malinoswky

Carlos Trucco
(Darto Rojas)
Miguel Rimbas)
Miguel Rimbas
(Eduardo Jiguchi)
Marco Sandu
Juan Peria
Gustavo Quinteros
Viadimir Soria
Julio Baldivieso
Carlos Borja
Alvaro Peria
(Jaime Moreno)
Erwin Romero
Jhonny Villarroel)
Milton Melgar
(William Ramallo)
Xavier Azkargorta

10 -

En Honduras, a través de la cadena La Vor de Centroamerica y Radio Deportiva RTC, se conociero ron los detalles y relatos del partido de esta nochra con un nuevo éstio para la radio cochabambina.

Mucha gente extrana alrededor del campo de juego dificultando la tarea de los bancos de suplentes y de propio árbitro. Dene que ejercticase mayor control.

Una banda de música ubicada en la tribuna de general acompaño a los entusiastas alticonados que cantaron cuecas y aires nacionales.

Pocas banderas bolivianas ondearon en las tribunas. No pasaron de 5 tricolores. Seguramente con equipos de mayor peso y prestigio el público

GOLES: Quinteros, 4 PT; Suazo, 24 PT; Villarroel, 12 y 31' ST

Quedo descartado un segundo encuentro del plantel boliviano ante Honduras. El técnico Astaragorta se mostró firmemente dispuesto a respetar lo planificado.

desconcentrarà y los jugadores se reintegrarán a sus respectivos planteles Quedo descartado do ylanteles y que de concentrara y los jugadores se reintegrarán a sus respectivos planteles do ylanteles de concentrara de concentrar de

La Paz, sabado 30 de



Azkargorta. Quedó con

**BOLIVIA 3 - HONDURAS 1** 

Estadio: Felix Capriles
Arbitro: Armando Allaes
Jueces de linea: Mario Prado y Victor Balderrama
Publico: 15:000 personas
Recaudación: 90.000 Bs. aproximadamente

Gestionan para traer dos uruguayos más



Carlos Trucco

### El miércoles o el jueves

# UGARA

Bolivar jugará un partido amistoso internaciona la mediados de la semana entrante (podria ser miércoles o jueves).

Tres candidatos surgen para probar a la escuadra celeste que se alista para el certamen inguero y la Copa Libertadores de América.
Fredey Gallmatt, directivo bolivarista, se en el estado Silse estátn. la selección de Rumantia, Dinamo de Rusia y Fujita de Japón.

Tel próximo lunes definitemos cual será de en pie de realización", apuntó.

El lunes se reincorporarán al trabajo los jugadores que han sido afectados por la selección nacional y cuyo trabajo se estuvo cumplientó hasita ayer en Cochabamba.

En Bolivar tenenos un plan de trabajo bastante diferenta el que realizada la selección de alti que durante una semana marcaremos las diferencias respecto a la preparación fisica correcciones es obarramos se correcciones de decima a nuestra de doce messes.

### Hasta el jueves habian algunas du-das sobre su fichaje, por motivos econó-micos. 'Estos, sin em-bargo, han sido ya superados, gracias a la buera voluntad de lantero argentino para definir detalles sobre su contrata-Lara, quien se re-unió en la tarde en su oficina con el de-

Lara.
"Lezcano ya es jugador de Strongest y eso nos llena de satisfacción", sostuvo el Lezcano estampa su firma en el contrato que lo ligará por esta temporada a Strongest. Lo flanquean los directivos Olivares y Lara.

gest ve en equipos que llesea garon a la final fantevoel riormente militó en los entreramientos, con los ey en Wilstermon referitemente, podía haber ocurrido delantero argentino se tugaman referitemente, podía haber ocurrido delantero argentino se tugaman referitemente, podía haber ocurrido palará la falencia de lan pero abrora espero ser comporte de Arme delantero argentino se tugaman cumpen con Stron no practicará en Achupesest y jugar la Copa viajar a Sucre para mos gente hábila tempomo se la ficar. Copa viajar a Sucre para unos gente hábil y con Str
cumplir maniana un facera en ese sector, lo en
sucre de Arme viajar a Sucre para unos gente hábil y con Str
cumples tiene un amissos con indepenmos buen equipo para este
oficar, por eso dio cuidad.

"Lezcano opinó que
mos servicios de caracter
que nos permite penamiscos con indepenamica de la distribución de caracter
que nos permite penamica de la distribución de caracter
partido de caracter
que nos permite penamica diente Petrolero en esa
cionar efectivamente
ho
habiar, anoto.

"Lezcano opinó que
partida de se dorti

(su pase es del De-portivo Cali de Co-lombia) y existe la prioridad de renovar al cabo del mismo.

El jugador firmó contrato ayer. Juga-

equipo. Es otro juga-dor importante dentro de las filas de Stron-

Quiere jugar el jueves

# Firman contratos con los jugadores

pista Eduardo Villegas fue fichado por Sandosé para Jugar la Copa Libertado-res y el próximo tomeo liguero. El jugador vistió ORURO 29 (PRE-SENCIA), por Humberto Cabezas. - El mediocam-

ITEROS SEGUIRA "SAN

Anuncian directivos en Oruro

SPARRING

Hace poco declaró que le gusta jugar con la divisa de San Jose. Quinteros está actualmente en la se-lección nacional concentrada en Cocha-

El subcampcón na-cional está en posa de un onceno sparring para probar su capacidad y posibilidades, antes de debutar en el campoo-nato liquero de futbol 1993, el domingo 7 y en Copa Libertadores de América, el día 24 del

l'ameritablemente fracaso el intento de traer a la selección nacional de Honduras, porque el tener de jugar en la itura. El partido entre San Jose y los honduras en contrato de través de contrato de bla disputarse el domini go 31 próximo, en el estadio Jesús Bermúde.

"Se está actuando con racionalidad, comprensión y, ante todo, amistad", dijo el gerente del ciub. Juan Carlos Guznán, a proposito de está interresante fase.

REPORNO
El ex del club
Freddy Arancibia y el
ex vicepresidente Ernesto Aranibiar, retornaron al seno del directorio "santo", ha
ciendo más ampuloso
el equipo de dirigentes
del club San Jose.

torneo 1992.

CONTRATOS

CONTRATOS

Poco a poco, los futbolistas que actuarán
este año en la escuadra
de San José, firman
sus contratos tras ne-Ambos renunciaron en noviembre pasado, al advertir que la entidad acabaria en el colapso, aspecto que no

Para que firme contrato

campo, pero no ha contratado aún, ya que al fracasar lo de Alvaro Peña, diente la incorporación de un hombre este podría ser Maladot.

Finalmente puntualizo que abora solamente resta que el
objetivo que tiene
Strongest se cumpla
en esta temporada.
El equipo, entre
tanto, trabado ayer y
hoy hará mafetas para
trasladarse a la capital de la República

Fue superado problema económico

CON EL

Regreso a marre

MEJOR

CLIMA

intran Clando sea tiempo de Seleccionar mapo de acteración para de provinen nove 1 de catalogo de cata

PRECIO

MEJOR

YEL

Playa de estacionamiento

uno sobre una superficie de 102 mts2 12 departamentos construídos cada

> un departamento en la zona oportunidad de comprarse

No desaproveche la

más residencial de La Paz. Calacoto calle 17, Koani wenida Circunvalación

Almacenes y galerías comerciales 3 dormitorios por departamento

EL GIGANTISIMO

Le ofrece en 1993 todo para

SUPERMERCADOS

Pavos, pollos, todo tipo de carne, embutidos y conservas

Verduras y frutas frescas de nuestros viveros

Pan. galletas, chocolates y finisimos dulces

Surtido especial de refrescos y licores 20 que ud. mecestra

TAKA UNA FAMILIA IDEA

Sábado 30 de enero de 1993 La Paz, Bolivia Año 2 Nº 38

REPORTAJE:



TRADICIONES



UNA DIETA EQUILIBRADA ...



OSINICIOS

mattelshistoritsdesperitron el inter se varios
cineastas pioneros, entre
clios Louis Feuillade con la
senial Va m pir os (1915),
compuesta de doce cap tulos. Pero el m s logrado y
representativodeloswampiidaenelBremende 1938, e nterpretada por Max udoses Nosferatu tosdevampirosenel cinefue El castillo del Diablo (1897)de

lvampiropara excelencia esde Dr cula (1931)de odBrowning-elcreadordel racter stica de Dr cula genesde Nosferatu in-

cano-hasta Elregresodel vampiro (1943) de Lew

La cinta que tal vez

menosenlosa osproceden-esconDreula (1988), Las novias de Dr cula (1961), Dr cula el pr neipe de las

cesyahab adejado sulugar muchos a os atr s a Lon Dr cula (1943)de Robert

1978)deStanDragoti,com-

en Dr culaselevant desu tumba (1968) de Freddie Francis Dr cula D (1972) de Alan Gibson, Dr cula y uhijo (1976)del franc s

aronuna cinta prodigiosa

de VampireLovers (1971)
de Roy Ward Bakery Sangre purn Dr cula de Paul
Morrissey; y George Hamilton como un caricaturesco

La limapel culadeim-portancia en el conde Dr cula como protagonia; csindiscublemene Nosic-iatuckampin (197). Eneste filmeseccopcio-nal la actuaci n de Klaus KinskicomounDr cularis

origenalpersonajedeStoker.
Fransis Coppola hace un
incre ble despliegue de recursoscinematogr ficoscon
una historia sobre la que, chotodo.Peronoeraas taci n para devolverle al apasionadoNosferatususdi-

mientossobre el arte de las im genes. Poresoesposible encontrar en este nuevo Dr cula desde el m s puro lenguaje del cine mudo hasun tratamiento pasional y profundo de la historia del dor. Pero haym s. A todas taloselementoscaracter sti

Esta nueva versi n de Dr cula esdevisi nobli-

Stokercomoporelindiscuti-ble talento de Francis

nado por su amor y con el coraz ndestrozadose con-

vierte en un monstruo de la maldad. Pero no estamos

PorAlfonsoMart nez

### de "Apocalipsis Ya" y la trilogía de "El Padrino" Drácula está vivo y goza de óptima salud. Así lo demuestra Francis Coppola, el eminente director versión fiel al original- ya está entre nosotros, A TRAVES DEL TIEMPO cuyo filme sobre la leyenda del conde -en

El amor como perdici n es el tema fundamental. El caballero medieval condebi n figura Tom Waits, que ha participado en otros fil-mes de Coppola como CottonClub. Winona Ryder (El joven manos de tijera) y Keanu Reeves (el joven agente de Puntodequiebra). Tam-Can balen Elsilenciodelos El reparto de Dr cula

ca do, hermoso y maldito a lavez.

es sumamente atractivo: Gary Oldman (Lee Harvey Oswalden Jrk )enelpapel del Conde, el veterano Anthony Hopkins (An bal el

### sumándose a la larga lista de realizadores que prácticamente al mismo tiempo de la aparición llevaron a la pantalla desde hace casi un siglo, de la inmortal novela de Bram Stoker. freir la cebolla hasta que este cocida agregar el ajo, tomate, orégano, sal, pimienta, ají molido y ají verde en en aceite caliente. Calentar la media taza de aceite y Sazonar los trozos de pescado enharinarlos y freirlos aji verde cortado en tiritas 3 tomates pelados y cortados en rodajas gruesas PESCADO A LA CHORRILLANA zumo de 1 limón o vinagre 1 cucharilla de orégano ají colorado al gusto 1/2 cucharilla de ajo molido 2 cebollas grandes partidas en rodajas gruesas 1/2 taza de aceite sal y pimienta al gusto 1 kilo de filete de pescado

tiras poner los pedazos de pescado en una asadera y horno suave unos minutos, servir con papas y arroz ancima esta salsa, rociar con vinagre o limón y llevar al

> por unos minutos. vino y el zumo de limón tapar la olla y hervir a fuego lento y culantro acomodar los tomates encima rociar con el 1 pollo en presas POLLO A LA CACEROLA 1/4 taza de aceite

- 1 taza de tomate peldos cortados en dados taza de cebolla picada fina
- 3 tazas de agua hirviendo 1 ramita de apio
- 1/2 taza de arvejas 1 cubito de pollo
- 6 papas peladas
   1 cucharda de perejil picado
- 1 cucharada de vinagre o 3 de vino tinto
- sal y pimienta al gusto

agregar el cubito disuelto en las 3 tazas de agua hirviendo y las arvejas tapar y cocer a fuego lento, cuando el pollo este a medio cocer añadir las papas y en vino y terminar la cocción, servir con arroz graneado. tomate, apio, perejil picado, sal y pimienta al gusto, Dorar en aceite las presas de pollo, añadir la cebolla,

1 tomate grande pelado y cortado en rodajas
 1/2 taza de vino blanco

 1 cuchara de culantro picado 1/2 cucharilla de ajo molido cuchara de perejil picado 1 cebolla grande en rodajas 1/4 taza aceite 6 filetes de pescado PESCADO SUDADO

### sugerencias que serán del agrado de toda su familia: En este nuevo año sigamos variando nuestro menú con estas UN MENÚ VARIADO añadir los filetes de pescado, espolvorear con el perejil dorarlos mucho calentar el aceite en una cacerola y freir sin dorar la cebolla, agregar el ajo retirar del fuego y Sazonar los filetes pasarlos por harina y treirlos sin sal y pimienta al gusto zumo de un limón COSTILLAS DE CHANCHO

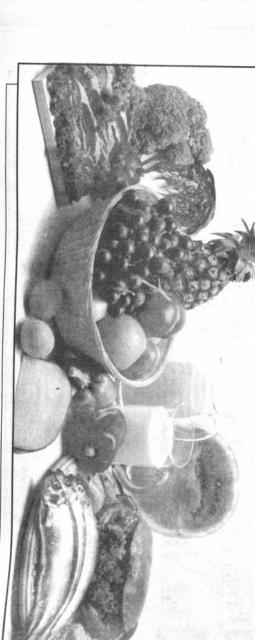
con su jugo servir con pure papas o pure de sal y pimienta Llevar a horno moderado hasta de naranja, rociar con mantequilla derretida, que este cocida y doradas bañándolas siempre de horzo y colocar encima de cada una 1 rodaja mostaza a cada lado y un poco de azucar igual a ambos lados. Acomodarlas en una asadera chancho que se necesitan, poner a cada una Lavar y secar la cantidad de costillas

frescas o ahumadas. Esta receta se puede hacer con costillas

### CARNE EN SALSA DE CERVEZA

- 1 kilo de carne de res cortada muy fina
- 2 cucharadas de tomate licuado
- 1 1/2 vaso de carne 1 1/2 vaso de cerveza
- 1 cebolla picada muy fina

cerveza el caldo y pure de tomate y la carne dorada dejar cocer 40 minutos a fuego lento. en la misma grasa dorar la cebolla, añadir la Condimentar los pedazos de carne enharinarlos, dorarlos en aceite retirarlos



### MÚSICA Y DULZURA PARA LAS

Necesitan caricias y palabras Crecen y se desarrollan si cuentan dulces. con un ambiente adecuado. Como toleran el humo y les gusta mucho la música clásica. los animales, "sienten afecto" alimenta, es decir las riega. No por quien las cuida y las

Especial de Giogio di Bernardo de ANSA

Son ellas, las plantas, quienes "deciden" si se desamento desamento a la moliente. Esta tesis, lanzada por un investigador israeli, ya ha dedo la vuelta al mundo. Seguin parece, las plantas proyectan su crecimiento y ramiticación, en función de las posibilidades de obtener la máxima exposición a la luz. También preven" el desamollo de ofros vegetales vecinos, para adecuarse a leimpo y no quedar en su zona de sombra. Este mecanismo estaría relacionado con la actividad de las hormonas vegetales.

Frente a semejantes revelaciones, es licito pre-guntarse cómo establecer un contacto más solido con las plantas que viven en nuestra casa, ya que mismas pueden comportarse como seres "inteligen-tes", con poder de decisión. Sin llegar al extremo de afirmar que son dueñas de un 'yo", es posible seguir defras reglas, junto con el investigador italiano Valento Santo, con las cuales elaborar un pequeño decálogo que permita a nuestras muy verdes "anigas" existin que permita a nuestras muy verdes "anigas" existin. que permita a nues con mayor felicidad

### CUIDADOS, COMPAÑIA Y NADA DE HUMO

En primer término hay que recordar que, como en seaso de los animales, también las plantas "sienten afecto" por quien o quienes las cuidan y las alimentan, es decir las riagan diaframente. En segundo lugar, como otros seres vivos, odian la soledad: es importante reunirlas entre sí. De este modo, se favorece



también el pasaje de la humedad debida a la

Un tercer consejo: no hay que fumar cer-ca de ellas ni en el jardin y, sobre todo, no emplear productos limpiadores que exhalen sustancias irritantes. En verdad -cuarta regla-, se debe acariciar sus hojas y hablarles dulcemente. La planta "siente" entonces que se la quiere bien y, por consiguiente, creceEl catálogo prosigue diciendo que hay que ransplantaras con delicadaca, sin ocasionarles traumas que seráan fatales; que no hay que axagerar con los agregados químicos, ya que las plantas tienen "derecho" a vivir según los dictados de la naturaleza. Es preferible contra las dos de la naturaleza. saben convivir perfectamente siempre que el iojas secas, pero no quitarles las hierbas, puesto vacio resulte suficiente.

durante algunos días: las plantas son "inte-ligentes", se asegura en el noveno peldaño del catálogo, en especial la Peperonia y el Garanio Y, por utilimo, es predisos hacerles escuchar un disco de música clásica o sim-plemente melodiosa, relajante. Les gustará mucho y evitará todo peligro de stress, una sensación mortal para esta deliciosas com-La regla número ocho dicta que hay que pensar de vez en cuanto en ellas, sobre todo no estamos en casa o nos ausentamos

### Conseios

### ACEITE EN PISO DE LA COCINA

Cuando se le derrame aceite en el piso de la cocina, échele inmediatamente agua fria para evitar que se esparza más o que no penetre en el piso si éste es de madera.

### CUERO Y GAMUZA

Si una prenda de cuero se le ha mancha-do puede pasarle un paño humedo pero si es de gamuza solamente cepíliela a menudo para eliminar polvo y suciedad.

### PRENDA DE SEDA

is hojas de hiela con agua con un para fijar el color.

### VIDRIOS MANCHADOS

recen regando sobre ellas un poco de limpia-dor de horno, de los que vienen en atomizador. Se deja reposar algunos minu-tos y despues se limpia con un paño.

### EL MEJOR ESTROPAJO

Para que la vajilla, cristalería o tina que-den relucientes, limpletas con un estropajo de medias de nylon. Este deja todo relucien-te sin utilizar delergente.



Calle Batallón Colorados Nº 38 Telf. 341160



NTREGAS A DOMICILIO SIN RECARGO ALGUNO Sea Food" Pescados y Mariscos CALLE 21 "CENTRO DE MODA" subsuelo

323490 - 793300 - 794347 793329 - 795389 - Int. 129

CON ESTE CUPON 10% descuento

# MARIO LARA,

EL GENIO

DE LOS



Geniograma es una frase

que después se cruza y que corre vivoreante y

se frama como si se

tratara de algún tejido.

La columna vertebral del

jo. "Como abogado yono funbiera podido ejercer como los perunos, en cambio que persona importante es hiba a poner a hacer geniogramas? Minguan, s lo un exhilado como yo, yene sona diempado venere." Coment.

El Geniograma de Mario I, ara es invento suyo y de la como qua publicitaria en la cual trabajade. En Europa se hab an hecho juegos de palabras cruzadas pero ninguno como el del Lanques entretras por cinada como el del Lanques entretras por consended.

comeddel anquescennicterizapet lostorubrespropios.
Northesdepa ses, libres personas, etc. Locoluma vertebral del Getiograma es una frase que corre vi vorcanter
que despa secentras, seramacionos isseramandella in
bito. El guantaracho esdescabricraliama a del terras
cuel es la frase. Por ependio: "Hola mapie, quen pudiera
cuer rassobrazos sincateros sustamos", de Bierce. "Hay

os maneras de viajar, una en primera clase y otra con i os", de P o Baroja. "No damos gracias a Dios por la xistenciadelautom vilperomaldecimosporlas fallas del

I Comercio, uno de los principales peri dicos de Lima, Per, publica ues veces poi senma, y desde 1960, un juego de palabras crizadas de gran popularidad. Se trata del famoso Geniograma que tiene la virta de entrenen al redocivel. 30 milicatores carrej verass, adulios yancianos. Estejuego, quesibiennoculturizaen gran medida, no es nocivo ni balad y ense a a

rigar. Ennuestromediodichoentretenimientoesm scono-redocorel-nombrede Langarmay sepublicadosemanal mente por los maturinospace os. Ulima Horay La Raz n y por Los Tiempos de Cochabamba.

Peroquienest der sdeesamara ade letras, pala-

bras, preguntas y peque os cuadros en blanco que miran desafiantes aquientrata de resolverlos? Detr sest un gran boliviano que supo conquistar miles de corazones

fürendesupartis.

Mario Lara Carrasco, a quien tuve el privilegio de entrevistarend aspasadosen su departamento en Lima, es el genirio de los genirogarmas.

Nacido en Dearro Sur rez Bolivia. Vivi desdesupeque-ainfanciant. Il Parzy posteriormente entrala di Ascreta estudiar con La Parzo Sur de Bolivia. Vivi desdesupeque-ainfanciant. Il Parzy posteriormente entrala la Sacret aestudiar Derecho. Apesar de haberserec'bido deshoga-aestudiar Derecho.

dehacevariasd cadasatr s, una colum-natitulada "Sucedi Ayer", Enella, Lara eriodismo y escribi,

menteen la calle. Despu s demucha b s-queda y tra Baber sido echado de mu-chos puestos, ya quequientes hab antra-bajado en La Raza neran considerados sirvientes de la rosa. Lara consigui un curgo en USIS que le vali de trampol na que posen USIS que le vali de trampol na La Tempestadpol ticaqueazot aBc aenlosa oscincuentaoblig acerrar a Raz n. Mario Lara, al igual que

cuchanocatanata i protunanocatanapa nainilisteri carburado", del Bacio;

Mario Lan al teopirar que el Gentograma una vez que entra en los hogares deja de ser una producir in personal suya ya convortenen el producta che la gente que resono su para producta del gente que resono a un reto. En iniguna profesi insacedes escondacto perso-nal cota la gente. Es un privilegio tenera i Somilamigos que a un torto la gente. Para mprivilegio tenera i Somilamigos que a la hacer el Gentograma est commicho valor trindien-que al hacer el Gentograma est commicho valor trindien-de cubric cualquier paque a falla suya. La popularidad de Larra en Lima se extiende sobre todo.

tendr an que haber regresado a Bolivia, pero ellos se bajarouma parada antes desudestino final. Sequeda-ron en Lima. All nuevamente pero con mucha m s suerte, comenz sub squeda detradojo. Enunaprime-nentrevistacon el director de "El Comercio", Adgiandro unoque le ofrecieron en una compa a publicitaria que al final resulto ser tambi n de propiedad de la familia Mir Quesada. "Hicetextos serios, divetidos, slogans publicitarios, guionespararadio, almanaques, hor sco-pos, etc. Un d a, el director de "El Comercio, fue a la compa a y me dijo que necesitaban un juego para los lectoresdelperi dico. As naci en 1960 el Geniograma", dijo. Mir Quesada, Lara obtuvo trabajo perole interes m s

Laraconsideraque fu una fortuna que le hayan ofrecidohaceresetraba-



para una beca que otorgaba en aquel entonces el De-partamento de Estado de los Estados Unidos a profesioales extranjeros. "Fue as como, y con un respiro de alivio, part en compa a de mi esposa Raquel y de mi hijita Mar a, quien viaj en una canasta, a Missouri,



derecordar que su padre y su abuelo fue-ron grandes hombres en Bolivia. Jos Carrasco, suabuelo, fuevicepresidentedel partido liberal y fundador del per i dico El Diario. Supadre Beningo Lara fue senador de larep blica, director de El Diario y empresarionavieroyaqueconstruy unal-nea denavegaci nque viajaba por lost os desembocando en el Atl ntico.

lugar donde ha nacido, que uno

PRESENCIA

HOGAR

EDITOR: Marie France Perrin de Però PRODUCCION: Juan Rivera/ATMA

el xitoquetienesinla colaboraci ndesu esposa Raquel. "Ella es mi asistente, mi er tica y la que pone orden a mis cosas". m samigos aqui que en mi propio pa s" dijo. As mismo manifest que jam shu-bierasido loque esni hubiera podidotenet

Aparte de ser una de las más viejas tradiciones

poderoso acicate a la industria casera, a la paceñas, la fiesta de Alacitas constituye un

producción de artesania, a incitar las

sus aspectos y centraliza la actividad creadora mantiene viva la tradición folklórica en todos habilidades del pueblo. La fiesta de Alacitas

de miles de artesanos pacenos

Por: Yolanda Bedregal de Conitzer

### rocede esta fiesta, que ha ido trans-

comercial y en el mayor atractivo folklórico esta celebración se ha convertido en una feria zos de este siglo. con botones se ha conservado hasta comien tos en miniatura . Esta costumbre del trueque tiempo que se exhibían toda clase de artefac diversiones como corridas de toros. Al mismo esa oportunidad se efectuaban apuestas y decir compra o cómprame. ¡Alasital era el pos de la Colonia, está situado en la plaza de lamado general en la feria. Se cuenta que en con que incitaban los mercaderes, que quiere castellanización del aymara alasita, palabra fiesta de Alacitas la palabra Alacitas es una Churubamba. Allí es donde se celebraba la derado templo Matríz en los primeros tiemdonada por Carlos V, y que se venera en la en miniatura el 24 de enero, día de nuestra glesia de San Sebastián. Este templo consi Señora de La Paz, honrando a la vez la efigie EVOLUCION Siempre bajo la advocación del Ekeko

para turistas que procuran hacer coincidir sus visitas a Bolivia con la última semana de enero. La adquisición de objetos mediante

ros pobladores de la hoya del Choqueyapu, río de La Paz. Parece pequeña imagen del dios de la felilebraban ceremonias para el Ekeko, que los aymaras de esta región ceformándose en feria, de los prime-

bres españolas, se celebraba con una feria Transportada esta fiesta en las costum

trueque con piedrecitas y botones ha sido substituída por la compra de dinero.

### DESCRIPCION DE LA FERIA ACTUAL

cipalidad de La Paz, actualmente la feria adquiere grandes dimensiones en sentido Estrictamente reglamentada por la Muni-

Por último existe un sitio específico destinado a los juegos de diversión, suertes, loterías, riletas, etc., etc. api, tojori, etc., y a comidas como humintas

CARACTERISTICAS

Esta feria debe consignar como principal

mentos musicales, sacos de arroz, hari-na, azúcar, tambores de coca, latas de alcohol, cigarrillos, mazos de chancaca. viandas. Colchón, herramientas, instru-

dad de utensílios caseros y paquetes de

bre rechancho, risueño, con bigotes, y Va materialmente perdido entre infinibrazos abiertos en actitud respectiva

representa una figura festiva de un hom-

tener. Algunos dicen que el Ekeko debe ser regalado y hay que renovario anualmente

Cada año hay que adquirir un Ekeko en Alacitas y cargarlo de cuanta cosa se desee

SUPERSTICIONES Y CREENCIAS

para que no tenga efecto contrario.

El Ekeko, figura de yeso policromada

motivo y razón es el Ekeko.

en miniatura. La deidad aymara que le dá su

finalidad de fabricación de todos los objetos

tipico

de aji, etc. Sobresale el trabajo de casas

Oruro, Cochabamba y Sucre.

Aparte de ser una de las más viejas tradi-

tes en otros distritos de la República, como en tradicional flesta, pero se celebra, con varian-

La Paz, es el centro originario de esta

EXPANSION DE LA FIESTA

cios y reproducciones de edificios im-portantes de la ciudad. Son también im-portantes las figuras de ganado; toros, de poco precio, hasta verdaderos palaasnos, ovejas, etc., muy bien realizaen miniatura, las hay desde humildes y

cidad y la abundancia, ofreciéndole ofrendas

do ítem. Además hay calles que se concede a las vendedores de bebidas típicas como pas ad-hoc. Otra es destinada a la florería y dad de objetos no consignados en determinaventa de plantas y yerbas. También hay una yen las comidas típicas, dispuestas bajo car-Perú principalmente; la venta de objetos y emparedados, buñuelos, empanadas, etc. en la que se venden frutas, refrescos y varieartesanía popular. En otras calles se distributes se destinan a cerámica traída de los utensillos caseros en madera o greda de del día 24, con solemne banda. Las calles alrededores de La Paz, de Cochabamba y el pastelería en miniatura. Las calles adyacentejidos, plantería, curtiembre, cestería principales se distribuyen para la venta de oficial la hace el Honorable Alcalde y los uguetería, yesería, ebanistería, hojalatería Miembros del Consejo Municipal a las doce Se inicia el 23 de enero; la inauguración

Jaima

Eguino y Cla.





# "CALENDARIOS" DEL '93 SCHIFFER Y CRAWFORD

largo de las curvas de muje-res inalcanzables. Como lo dice Norma Desmond, en el les, tiendas, garages, peliquerías, estudios de gra-bación, etc, etc, corre a lo

CINDY TRISTEZA DE pero "las estrellas nuncamue-ren". de una vida" (Sunse) Boulevard), el tiempo pasa film de Billy Wilder "El ocaso de una vida" (Sunset

na firma tipográ
fica, en Francia,
trabajó día y noche para imprimir el "bestseller" de fin de año, un mejor pagada del mundo. Quien lo compre, abonará 12dólares.Pero,losque.conra, han tenido que desem los años 90, para que posase, si las previsiones se cum-plen, a lo largo del mes de enero de 1993. Cada mes bolsar, lógicamente, mucho trataron a la nueva B.B. de Claudia Schiffer, latop-model será "calendario-sexy" que, en una edición de dos millones de ejemplares, podrá agotarilustrado imagenes de

habilidades del pueblo. Por otra parte

a la producción de artesanía, a incitar las

ye un poderoso acicate a la industria casera ciones paceñas, la fiesta de Alacitas constitu

comecialmente promueve una compraventa

de medio millón de ejem ne y hueso sólo estará su marido, el actor Richard mente, con la Cindy de cardel almanaque, que saldrá pañó durante la confección Gere, quien hasta la acom su imagen. Lamentable MacPherson. para quien los pase junto a mente meses de ensueño propone su "Day Drean Calendars". Y serán realsector. Se trata de Cindy Otras beldades compi-ten con la Schiffer en este crawford La primera

LOS FOTOGRAFOS CUIDADO CON

Calle Juan de la Riva 1487 teléfono 367894 La Paz - BOLIVIA,

supercontrato para Cindy Crawford, que donó el dinero a Dos millones de ejemplares con las imágenes de Claudia

Schiffer, la top-model más cara del mundo. Un

paceño, que consiste en choclo, papas,

habas, queso frito y jallpahuaicka es

artesanos paceños.

tradición folklórica en todos sus aspectos y centraliza la actividad creadora de miles de

La fiesta de Alacitas mantiene viva la

ignorados por siempre

jetos que, sin este motivo, permanecerían cuantiosa y una exhibición de pequeños ob-

estos objetos varios meses. El plato dos. Hay familias enteras que tradicio-

nalmente se dedican a la fabricación de

La misma playa, el mis-

mo mar para Cindy y apenas 50 dólares, para que la futura Marilyn se dejara una fundación contra la leucemia. En 1949, bastaron retratar desnuda, con un récord de ventas imbatible.

Schiffer informó al "Paris Match" que se levantaba todos los días a las tres y trario, según las modelos oásis exótico? Todo lo concaciones fabulosas en un paso de un año entero. Vasas poses que ilustrará el para inmortalizar las diver-Nahoum para la Schiffer. Una semana de tiempo para lucir sus curvas millo-narias. Pero distintos fotógrafos -Marco Glaviano las arenas de San Bathelemy en el Caribe, para la Crawford y Kans Claudia: ambas eligieron

NUNCA MUEREN

Lejanos los tiempos en

resultado -asegura- ha va-lido la pena". media de la madrugada, para poder ser fotografia-da con mejor luz. "Pero el Tal vez para no dejar a su

rar, porque el editor eligió a otro fotógrafo. La pareja se consoló con los dólares del esplendida prometida a solas fañopasado prefirió tomar él mismo las atrevidas instantáneas. Pero este año tuvo que contentarse con mimás tarde seria la mi-tica Marilyn Monroe. Aquel ca-lendario, llamado "Golden Dreams" (Sueños dorados), nes de ejemplares. Aún hoy habria vendido ocho milloba Norma Jean Baker, quien joven que prestó su belleza al ojo de la cámara se llamalendario del año 1949 y

AS ESTRELLAS

es muy buscado y vale una fortuna. La cotización des-

tama y dinero. De todos mo-Schiffer, que lo hace sólo por mer, ni recibió el cachet de la

ciende, pero es siempre in-

las paredes de casas, loca dos, el tiempo de las imáge-nes de cartulina que adoman

starletrubia, para que posara desnuda entre sábanas rogó apenas 50 dólares a una que el editor l'om Kelly entreas. La imágen ilustró un caotros años y también otras Lane, Sophia Loren, Brigitte Bardot y Elizabeth Taylor: guras de Ava Gardner, Abbe plares adornados con las fi-

no midiera su popularidad según las páginas de un calendario. Peroninguna alcanzó el nivel de difusión de Zó el nivel de difusión de Marilyn,, que posó para co-Monroe, no hubo estrella que Después del boom de la

las estrellas, jamás perdoque el tiempo real, a pesar de la belleza, a pesar de gada y una mirada triste, la de alquien que acaso sabe fotografías anticipadas por "Paris Match", su rostro presenta una sonrisa apamuerto a causa de esta cruel enfermedad. Debe que 93 a la Fundación con-tra la Leucemia Infantil, en ser por eso que, en las tregar el cachet completo por posar para el almanaquien este año decidió encaso de Cindy Crawford memoria de su hermanito los de moda, se destaca e embolsados por las mode En cuanto a los dólares

Especial de Annie Ruppert de ANSA

# NOTARIADO NACIONAL Y PACEÑO DAMAS DIGNIFICAN AL

dar en alto el buen nombre de Bolivia, comocjemplotenemos, larepresentaci n que hizo la Dra. Luz Villarpando di Ugrinov cen la VII Jornada Notarial del Cono Sur, en la Argentina, donde en el acto de Clausura, habí a nombre de tootariode F P blica, la Dra. Katy Balboa Diaz, en su calidad de Presidente del olegio Notarial Boliviano y la Dra. Luz Como en ninguna poca, dentro del ntextodelas funciones espec ficas del illarpando de Urginov c., como Presiden-del Colegio Notarial Pace o, vierenrea-izando una encomiable labor a la cabeza lelos Notarios de F blica de Bolivia, ya Jentro del pa s, como en el exterior, asisti ndo a eventos internacionales,

Giller de Mers, Presidente de la Uni nIn-termacional del Nouriado Latino, del Sr. Hugo Prez Montero, Vicepesidente de la misma Entidad y de la Sra. Sil via Farira, Secretariade la Comisi nde Asuntos Ame-Luego de llevara felizt rmino el IEn-cuentro Notarial Boliviano del 16 al 18 de enero de 1992, con la asistencia del Sr.

porla Dra. Luz Villarpando de Urginov e, Presidente del Colegio Dptal, cuya m xi-ma responsabilidad recay en manos de una otra profesional calificada, como es la Nacional de Notarios, atray s del Comit Organizador, recientemente posesionado

ryrevitalizarlaresponsabilidadjur di-en el ejercicio de la funci nnotarial de sse ores Notarios de FeP blica; ahora, adol atino; promovieron una serie de minarios-Taller, con el af nde actuali-

prestan a preparar el II Encuen



quien le abre el mundo divino y le d el aspecto de belleza ideal a todo cuanto ujer cumple su rol en nuestra socie-no solamente reclamando derechos, cumpliendo responsabilidades y oblinada que envidiar al hombre, se ha im-puesto enliderizar este sector importante a la mujer boliviana, a la que lejos de endola nueva Bolivia, con la que sode la R. Corte Superior de Justicia; por eso, desde estas columnas aplaudimos las nestidady responsabilidad, la mujer, sin areas de estas tres damas que dignifican tiyavieneaparejadoalhombre, cons-Dra. Mercedes Alba; esto implicaque, der tro de la carrera notarial, concalidad, honuestrosantepasados; esas, c mo

Es digno de menci n, seg n nues-tros informantes, el apoyo que les pres-ta el Dr. Alberto Bellot San Martin, Pretrito Judicial de La Paz, asi esta dirigencia con ejemplar dedicaci ny iransparencia viene Instituciosidente de la R. Corte Superior del Dis-

### INDUSTRIA NACIONAL NODOD! DE PRENDAS DE ALPACA

La industria nacional nos dá a día nuevas opciones y pese quizá no de manera óptima, pero si proporcionando a las dificultades por las que atravieza, se desarrolla, confort y elegancia a quien la prefiera.

Por Martha Otaz S.

Cuando Juan Carlos M ndez Raya, Gerentede Producci nde Industria Nacio-nal de Prendas de Algod n y Alpaca (INPRAL), comenz agestarla idea de una l'brica de chompas y sacos de alpaca, era nun estudiante de Ingenier a Industrial y vend alas prendas confeccionadas porotra

que osindustriales. En todo este tiempo ha logrado que Despu sdeseisa oshaheehorealidac uno de sus sue os y scha convertido en partedel cada vez m screciente grupo de

nercado nacional acepte su producto nelusoexport peque ascantidadesal launque se encuentran en su ofertatambi n a confecci n en algod n, mohair (mezcla on, Suiza y Alemania, sobretodo

El Drimero y el mejor en:

GAVA MARKET

de lara de oveja, sin tica y pelode conejo) y orasaquen heriotyem martinelssin ticos. Colores, dies oeymodelos atractivos son una invitaci n a ser participe de la cada vezm sereiente demanda de prenda bechas en Bolivia.

PARAEXPORTACION

tituyenelpuntofuertedelaexportaci nde INPRAL. A ello se suma la buena confec ci n, el trabajo esmerado y dise os que es considerado un producto fino, esta la raz nporlaqueprendas de este tipo cons-

ucho. Este ha sido mi roest, delmaterial, modeloy tama o.
Los disc os corresponden en parte a
una profesional alemana, llegada al pa s
graciasa la iniciativa de organismosinternacionales, pero sebuscatambi n"seguir perecido caro, incluso y Mendez. Medez. pargo, no se puede habla

dicionesactualespodr aproducir 1000pretades al mes, pero ha fabricado, de modo Este joven industrial cuenta hasta el ariable, entre 100y 700 prendas.

la tendencia de la moda, una cosa es el gustecuropeoyotroelsadamenciano.Nues-tra I nea obedece a unel simo moderno y est drigdica la clase media alta yalta\*, dijo JuniCarlos.

### FERIASINTERNACIONALES

a celebrada en Cochabamba en 1986, li erialnternacionalen Frankfurt, lade Moda en D. sseldorf, otra en Munich y finalmente atractivoqueestejustoatteripo, tiene xi to"eneleasodeINPRAL, estefuerelati pero cada oportunidad se constituy unapuerta alacxportaci n. ambi nenBerl n. "Siunollevaunpre NPRAL estuvopresente

pero s que no hay cionesfavorables.Uno

### ELFUTURO

allePuzNeriNavaN . . . 650,de AltoObraj stalurunserviciodete idopurasubsurarel roblema de falta decolores uniformes pa NPRAL se ha fijado como meta amplia

en muchos aspectos deficiente, ser a un punto a fived de peque a industria. Si bien existe mucho competencia en el perculo necroado nacional aerobe-descala. Por otro lado la capacitaci n d n cuenta a la hora de producir en ma

nercado nacional, agrabada por el contra-cardoylalibreimportaci n, industriascomo stassobreviver, graciasalempe odequie-neslaconducenylaceancter stees puras desusproductos. El preciono est alaleance del graesodeconsumidores, esverdad, pero



### CAPACITACIÓN DE LOS

### Novidentes



La Alianza Bolivia-JTAH comienza en enero improgramade rehabilita-

ofesionales de la Escuela Rebabilitaci n de Cie-s del Estado de UTAH. al que el principal ob-El Dr. Richard Bohman, mbro de la Alianza Bo--UTAH y Cordinador nacional DeServicios agen que tienen de si smosenformapositiva, sarrollandosustalentos idades que ayuden a videntesarevertirla secar cterintema

que la segunda fase de vez que las personas

ria-UTAH.

Agradecemos a nuestros precentes todo para su grande. U a tiempo de clientes y proveedones por it 14 sea cada dia más nesa navideña les deseamos Variedad, Precio y la mejor un sinfin de éxitos renadas regresenasus ese, encoodinaci nos dinisterio de Salud, La ciedad Boliviana de alimologa, la Asociaci n cional de Nov-Videntes consainteseadasenta-arenestecampoen for-

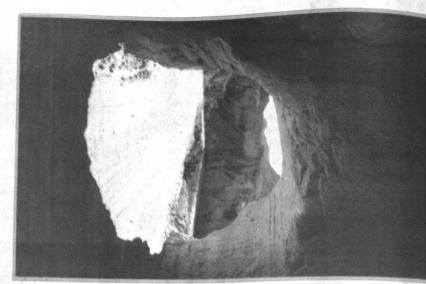
minario y evaluar la pro-em tica decestes ecctor.

Los costos de los pasa-s, estad a, alimentaci ny itrenamiento ser n cu-ertos mediante unaredde

nal se encuentra en el s para cooperar en la ecci n del asistente al

Av. Ballivián Esq. Calle 10 - Calacoto dempre. Teléfonos: 785514 - 785524

hiemestar



prender una excursión a un determinado lugar a compartir un dia de campo con la familia, los amigos y disfrutar gratos mo-mentos de esparcimiento.

e cuenta con varios lugares de atracción en sus alrededores. Hoy nos toca al sud de la ciudad, concretamente en la zona de Mallastila, a 30 minutos de caminata desde el centro y a sólo 25 minutos de caminata desde el centro y a sólo 25 minutos de caminata desde el Florida. Es desde este lugar que se emprende por cierto, una corta pero agradable caminata. En el recorrido se pue-de visitar el parque de Aranjuez "Bartolina

publico para preparar delciosas parrilladas y lechonadas respectiva-mente, con absoluta comodidad, porque hay a la venta hasta el carbón y la leña a predos económi, cos. Cuenta también om una cancha de fubito una jaula grande para aves, un imagitorio, diversos fuegos infantiles, un es-

Sisa" un atractivo sitto concluido redentemente por la Arcaldia Municipal a orrilas de Irio Choqueyapu. Gracias a la amable Cracias a la amable colaboración del administrador del parque, Pallo de Janoca, recorrimos las instalaciones, donde pudimos establecer la construcción de siete "pahuciais con techos de pagla bancas y usatro hornos de barro, a disposición del sieto parillas y cuatro hornos de barro, a disposición del productiva de pagla bancas y mesas; sies parrillas y cuatro hornos de barro, a disposición del

cenario al aire libre con graderias de madera, parqueo paraautos, todo en medio de gigantescos eucaliptos, que embelle-cen mucho más este par-que, apto para realizar un

camping.

Cabe informar que en Cabe informar que en Aranjuez existe una planta turistica aceptable, hay restaurantes y balnearios clasificados hasta de cuatro tenedores, con piscina, sauna, bar, nacquebol, tennis y oras capatolo, tennis y oras capatolo.

con una serte de camínitos en forma de laberintos, adornados con plantacio, nes de cáctus, se puede sentir y respirar el alter romántico de los enamorados, que dejan sus iniciades inscritas como el recuerdo de un gran amor. Cuantos jóvenes y turistas "mochileros" o Proseguimos la cami-nata, ascendiendo poco a poco por el "catario" de Aranjuez, hermoso lugar con una serie de caminitos

excursionistas van subiendo preguntando si ya está cerca el Valle de la Luna. Continuamos por la carretera y pasan y repasan las movilidades, muchos de ellos adornados cionales latas y tocar bocina acuden felices con cintas blancas y el bullicio de las tradioten eligen el lugar como de las trad

Después de atravezar la cuesta del camino serpenteante, llegamos a

### EL VALLE DE LA LUNA

Wonders of the World's publicado por Reader's Digest. describe la composición y fornación geológica del Valle de la composición y fornación geológica del Valle de la Luna de la siguitente manera: "Está compuesto de acumulaciones de solidas rocas volcánicas. Sus extranas fornas son talladas por el paso del aguaque se precipita desede las montanas cercanas:

Cada año el valle cambia por las manos de la lluvia modifican las fornaciones rocass que se levantan cual silenciososo centinelas cubjertos de amanilentos y gras de manilentos y gras de manilentos y gras de manilentos condiciososo centinelas cubjertos de amanilentos y gras san las horas, las tonalidades cambian como un gigantesco calerdoscopio durante el atardecer, y a



# le de la

"La naturaleza es una obra de arte del Dios infinito", escribió Dante. Tal vez en ningún otro lugar esta metáfora se refleja con tanta belleza e imponencia como en la incomparable zona geológica llamada Valle de la Luna, en las afueras de La Paz.

Producto de incontables fuerzas geológicas y ambientales a través de los siglos, el Valle de la Luna es uno de los lugares más extraordinarios de Bolivia. La erosión ha logrado al cabo de los años espectaculares formas pétreas, que dan la sensación de estar en un verdadero y casi real paísaje lunar.

rgan, propietario de llon Tours.

Desde entonces la afluencia de visitantes al ugar es frecuente. Casi

todas las Agencias de Viajes y Turismo incluyen en su "cily tours" a este maraviloso atractivo.

La erosión ha logrado al cabo de los años espectaculares formas pétreas que dan la sensación de estar en un verdadero y casi real paisaje lunar. Estas carac-teristicas se mantienen con el viento y las lluvias que le dan forma de ese paisaje constante de tipo

stronautas, disfrutan aminando por el valle, se Los turistas comentan ue se sienten maravilla-los, como verdaderos A su vez, el pan

un cerco para la protección del atractivo y prohibir hechar basura bajo sanción por ser patrimonio turístico. Las autoridades respectivas deben solucionar este aspecto. pone en riesgo la buena imagen que se debe mostrar especialmente al turista extranjero, que es portador de las impre-siones del nais nes del país. Seria factible colocar n. No se debe per-lue el Valle de la e convierta en un ro, tratándose de

